PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 158 (12.790)

Trst, nedelja, 5. julija 198

OSREDNJA KNJIŽNICA
P.P. 132
66001 KOPER
8554 AA 60100200

Med KD in PSI še nerazčiščeni odnosi

SANDOR TENCE

Nedavne volitve so marsikaj spremenile v odnosih med strankami, gotovo pa niso razčistile odnosov med demokristjani in socialisti, ki so bili in ostajajo bistvenega pomena za sestavo kakršnekoli vladne koalicije. Volivci so paradoksalno nagradili tako Craxija kot De Mito, to se pravi stranki, ki sta z medsebojnimi spori in polemikami dejansko povzročili razpust parlamenta in torej predčasne volitve, medtem ko so kaznovali manjše laične sile, ki so hočeš nočeš posredovale med KD in PSI ter komuniste, ki so edini predlagali korenite spremembe političnih ravnotežij. Oba tekmeca sta torej na neki način zmagovalca in sta takoj po volitvah začela nevarno nategovati vrv, vsak na svojo stran. Sprva precej oprezno, nato iz dneva v dan vse bolj energično, kot je prišlo jasno do izraza pri izvolitvi predsednikov senata in poslanske zbornice. Tudi bodoče perspektive nas ne morejo navdajati z optimizmom, čeprav tako eni kot drugi brezskrbno napovedujejo, da bo država konec julija ali najkasneje prve dni avgusta vendarle imela novo vlado.

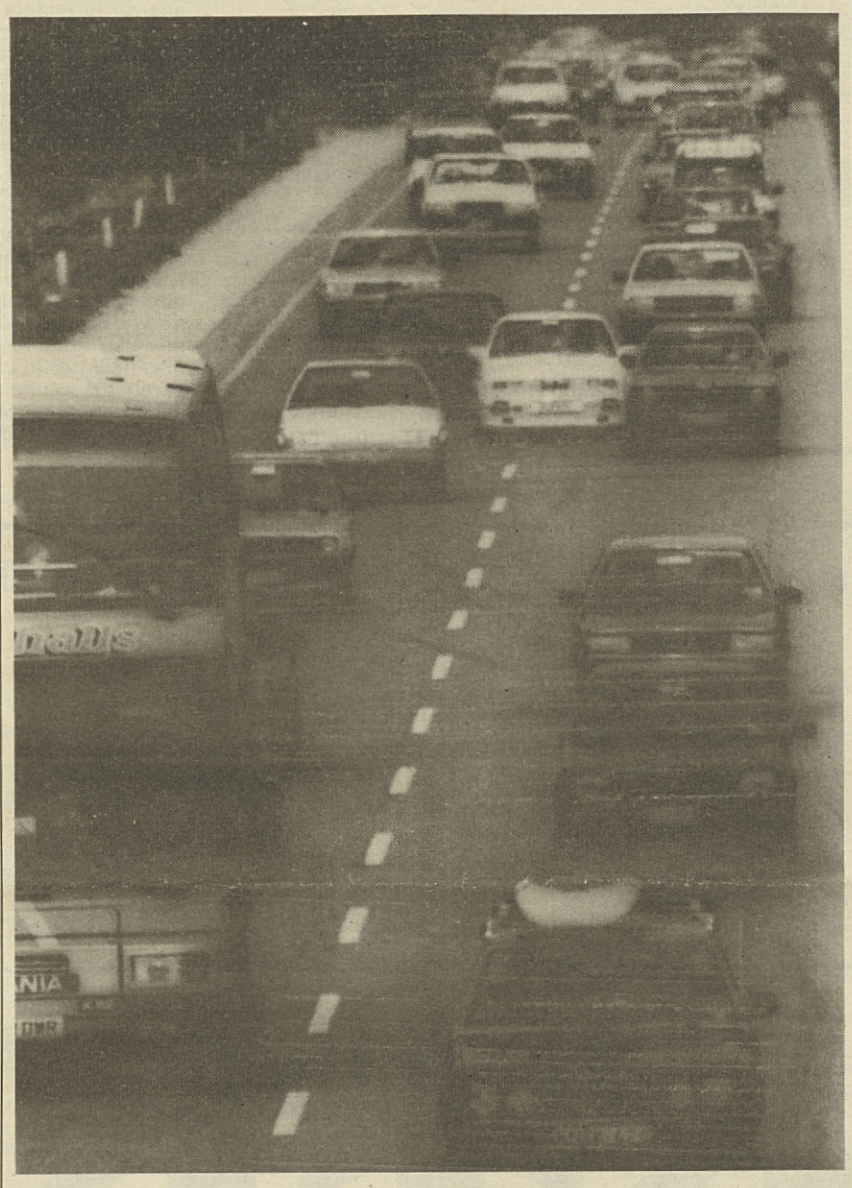
Če ocenimo to kratko povolilno obdobje, lahko rečemo, da je prvo zmago, če jo tako sploh lahko imenujemo, doslej zabeležil Craxi. Socialističnemu tajniku je namreč uspelo ločiti pogajanja za izvolitev predsednikov obeh vej parlamenta, od globalnih pogajanj za sestavo nove vlade, kot je vztrajno zahtevala krščanska demokracija. Slednja je na koncu izgubila predsedstvo senata ter istočasno ostala brez vsakršnega jamstva, da bo novi ministrski predsednik res demokristjan. Ta Craxijeva zmaga se bo morda v kratkem izkazala kot zgolj Pirova zmaga, dosedanji dogodki pa jasno dokazujejo, da hoče socialistični voditelj tudi v tej zakonodaji za vsako ceno igrati vlogo nespornega protagonista političnega življenja.

Njegova stranka je okrepila vlogo jezička na tehtnici v vseh možnih političnih in vladnih kombinacijah, saj ga komunisti in demokristjani lahko, če hočejo, prelisičijo le z zgodovinskim kompromisom, ki pa v teh razmerah in pogojih ni za vogalom. Volilno nazadovanje komunistov je prispevalo, da se PSI lahko predstavlja ne samo kot jeziček na tehtnici, ampak tudi kot neke vrste izhodiščna sila za italijansko levico, posebno za njene nove pojave (na primer za zelene), ki si utirajo pot mimo partije. Kot zadnje pa ne gre podcenjevati dejstva, da ima Craxi za sabo res precej šibko strankarsko strukturo, ki pa je popolnoma v njegovih rokah in pod njegovim absolutnim nadzorstvom, kar pomeni, da lahko ob vsakem koraku odloča o politični liniji PSI. Voditelji drugih strank si tega iz več razlogov ne morejo privoščiti, posebno ne voditelj KD De Mita, ki se mora stalno soočati z borbeno notranjo opozicijo in se zagovarjati pred pikrimi pripombami starih, a zelo spretnih lisjakov, kot sta Andreotti in Forlani. Da ne govorimo o laičnih strankah, ki so, če bodo nadaljevale na tej poti, v nekaj letih brez nadaljnjega obsojene na zaton in na dokončni propad.

V naslednjih dneh se vsekakor lahko marsikaj zanimivega še zgodi, tudi zato, ker so nas italijanska politična in vladna dogajanja v zadnjem času že večkrat marsikdaj negativno ali pozitivno presenetila. Volilni rezultati in dogajanja ob izvolitvi predsednikov senata in poslanske zbornice pa žal napovedujejo nejasen scenarij, ki nam ne obeta nič dobrega, ampak precej dolgo obdobje neurejenih in polemičnih odnosov med strankami in vladne nestabilnosti. V tem primeru bomo morda že čez dve leti morali spet na volišča.

Ob drugem množičnem pohodu na letovišča

Trije milijoni turistov na italijanskih cestah



RIM — V petek se je začel v Italiji drugi množični pohod domačinov na obmorska pa tudi planinska letoviščarska središča: kaže, da je te dni na cestah tri milijone ljudi. Tem je seveda treba prišteti še inozemske turiste, ki vsak dan številneje dotekajo na Apeninski polotok in daljšajo avtomobilske kolone na avtocestah in še posebno na Jadranski cesti. Čakanje v vrsti ni prijetno, saj imamo te dni soparico, in to še zlasti na mejnih prehodih: na Brenerju je bila avtomobilska kolona včeraj dolga kar 7 kilometrov, sicer pa bo proti koncu tega meseca in v začetku avgusta še huje.

Statistiki so izračunali, da se vozi v teh treh dneh na italijanskih cestah kakšne 3 milijone ljudi, pri čemer odpade lepo število na tujce, ki da so v primerjavi z lanskim julijem v porastu. Napovedujejo tudi, da bo julijski devizni priliv dosegel 2.000 milijard lir in da bodo k temu največ prispevali Zahodni Nemci.

Na sliki (telefoto AP): **Kolone na avtocestah**

NA 12. STRANI

Reakcije na petkovo obsodbo Klausa Barbieja

Francoska javnost podpira sklep lyonskega sodišča

Barbiejev zagovornik se bo pritožil na kasacijsko sodišče

PARIZ — Lyonsko sodišče je v petek, po natančno 37 zasedanjih, 190 urah razprav in 6 urah sodniške sobe, obsodilo Klausa Barbieja, bivšega poveljnika Gestapa v Lyonu, na dosmrtno ječo. Predsednik sodišča Andrè Cerdini je kar 40 minut bral odgovore na 341 vprašanj, ki jih je postavilo sodišče. Na vse je odgovoril pritrdilno, le na eno vprašanje je bil odgovor negativen; sodišče, ki so ga sestavljali trije sodniki in devet porotnikov, ni namreč priznalo obsojencu nobene olajševalne okoliščine.

Kot znano, so Barbieja obtožili zločinov proti človeštvu, obtožba, ki nikoli ne zastara. Leta 1952 in 1954 so ga namreč zaradi vojnih zločinov v odsotnosti obsodili na smrt, medtem pa sta obsodbi zastarali.

Med najhujšimi obtožbami je bila ugrabitev in deportacija 44 židovskih otrok, organizacija zadnjega »vlaka smrti«, ki je iz Lyona odpeljal 11. avgusta 1944 in je odpeljal v pogin 600 Židov in udeležencev francoskega odporništva in deportacija 84 Židov, ki jih je Barbie dal ugrabiti med racijo na sedežu glavnega židovskega združenja v Franciji. Na vsa ta vprašanja je sodišče odgovorilo pritrdilno, zato je bila Barbiejeva usoda zapečatena.

Barbie je prevod obsodbe poslušal stoje, ne da bi trznil z očesom, ob koncu je svojemu odvetniku le dejal, da je vse skupaj farza. Odmevi na obsodbo »krvnika iz Lyona« so bili enoglasno, če seveda izvzamemo obrambne sodnike, pozitivni. Kljub pozni uri, obsodbo so izrekli ob eni ponoči, je bilo takrat pred sodiščem več sto ljudi.

Jacques Verges, obrambni odvetnik, je po obsodbi ponovil že večkrat izrečeno frazo, da je nedopustno obsoditi nekoga, ki je imel v Hitlerjevi vojski sorazmeroma majhno vlogo, na dosmrtno kazen, ko so bili njegovi nadrejeni obsojeni na zmernejše zaporne kazni. Zaključil je: »Proces se je pričel kot cirkus in tako se tudi končuje. Vsekakor pa se bomo pritožili na kasacijsko sodišče.« Po francoskem pravu lahko kasacijsko sodišče razpravlja o proceduralnih netočnostih, nima pa pristojnosti, da bi se izrazilo o vsebini procesov, kar pomeni, da je petkova obsodba Klausa Barbieja dokončna.

»Zato, da se ne pozabi, zato, da bodo mladi vedeli«. Ta je najbolj pogost komentar francoskih sredstev javnega obveščanja, na včerajšnjo obsodbo. Mlad Žid, ki je pred sodiščem čakal na obsodbo, je dejal: »Obsodba je bila že vnaprej znana. Če pa ga bi sodniki oprostili, se ne bi mogel Barbie oddaljiti iz sodniške dvorane niti za dva metra.«

Simon Wiesenthal, direktor dunajskega Židovskega dokumentacijskega centra, je takole komentiral obsodbo: »To je opomin jutrišnjim zločincem, ki pa so se mogoče že rodili.« Glede »sporne« ekstradicije vojnega zločinca iz Bolivije pa je dejal, da ni nobenega varnega kraja za zločince. Dejal je, da jih lahko staknejo tudi 40 let kasneje in več tisoč kilometrov daleč.

»Lovec na naciste« Serge Klarsfeld, ki je iskal Barbieja celih 20 let, je po procesu novinarjem dejal, da je bil proces izredna apologija pravice. Med pričami na procesu je bil tudi židovski pisatelj in Nobelov nagrajenec Elie Wiesel, ki je izjavil, da ne bo Barbie nikoli dovolj kaznovan, »njegov dosje se ne bo nikoli zaprl. Ostal bo vselej odprt kot ranjena zavest.«

Splošnemu odobravanju obsodbe se je celo pridružil francoski desničarski dnevnik Le Figaro, ki je tako zapisal: »Ta človek, ki je postal tako močan, ko je prodal svojo dušo hudiču, je bil manj pomemben od samega procesa. Bil je namreč nadvse pomemben, nujen in poučen proces.«

Bazovica včeraj, danes in jutri

OSKAR KJUDER

Tisto jutro, ko so na kraški gmajni odjeknili streli fašističnih krvnikov in so v travi obležali štirje mladi primorski fantje, Bazovica ni postala le kraj mučeništva, ampak simbol upora proti fašističnemu terorju, simbol, ki je v naslednjih letih in posebno v NOB prerasel v boj proti zatiralcu in okupatorju. Bil je to splošni boj za boljši jutri pri nas, pa tudi odločen boj za uveljavitev osnovnih pravic, ki jih mora uživati vsak narod. Nikogar ne bi hotel izzivati — nasprotno, boril sem se za bratstvo med vsemi narodi. Bojim se pa, da je iz tega obdobja šlo z leti marsikaj v pozabo in da gleda mlajša generacija na 25 let trajajočo diktaturo bolj odmaknjeno, rekel bi skozi bolj ali manj gosto meglo posebno danes, ko je življenje bolj lagodno.

Z okupacijo naših krajev po prvi svetovni vojni in z nastopom fašizma nam je Mussolinijeva soldateska naprtila velik in težak križ. Že v samem začetku je bil prihod kraljevega guvernerja v Trst, generala Petittija di Roreta povod za strah in zaskrbljenost naših ljudi. Z mastnimi črkami razglasov je obljubljal nebesa, a istočasno je napolnil z našimi ljudmi tržaške ječe in taborišča, zaprl je naše srednje šole, prepovedal slovenščino v uradih. Kasneje so fašisti vdirali v društvene prostore in preganjali naše ljudi, požigali kulturne domove in knjižnice, poitalijančevali naše priimke in imena. S posebnimi zakoni so nas kot konfinirance seznanili z otoki Tirenskega morja in Jadrana. Spoznali smo otoke med Sicilijo in Afriko, od Trsta do Palerma ni bilo ječe, katere praga ne bi prestopila noga primorskega Slovenca. Teptanje človeškega dostojanstva je preseglo vse meje.

V NOB se je ves narod uprl nasilju podivjanih sil, ki so hotele iztrebiti Slovence kot etnično skupnost. Ni naključje, da je boj proti fašizmu v naši deželi začel prej kot drugje, kot ni naključje, da je partizanski boj pisal v teh krajih slavne strani evropskega odpora, da so Slovenci, Hrvati in Italijani naše dežele aktivno sodelovali v protifašističnem boju, v matični domovini in v Italiji,

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Danes pohod od Bazovice do Lipice

TRST — Z nastopom moškega pevskega zbora Fratellanza z Reke se je sinoči začel na dvorišču Gospodarske zadruge v Bazovici vsakoletni partizanski miting, ki ga skupno organizirata Tržaški partizanski pevski zbor in mladinska skupina Pinko Tomažič pod pokroviteljstvom vsedržavnega združenja partizanov Italije ANPI.

Muhasto vreme ni moglo pokvariti lepega in praznično vzdušja, ki ga je ustvaril odlični 22-članski pevski zbor z Reke, ki ga vodi Krunoslav Kajdi, sicer dirigent Opere Narodnega gledališča z Reke. Program je obsegal štirinajst pesmi, sedem v prvem delu, prav toliko v drugem delu programa. Pesmi so pevci odpeli v italijanščini, hrvaščini, nekaj tudi v istrskem dialektu in to tako občuteno tehnično in pevsko izdelano, da so si zaslužili aplavz, s katerim jih je počastilo prisotno občinstvo. Temu prvemu delu programa je nato sledil nastop ansambla Don

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Danes na univerziadi v Zagrebu

Sabljanje in nogomet

□ □ □

Teniški turnir v Wimbledonu

Ponovno Navratilova

□ □ □

Danes VN Francije v formuli 1

Mansell pred Prostom

□ □ □

Državni del v miniodbojki

Borovke prvakinje

Ljudstvo zahteva odstop predsednika vlade

Demonstracije na Haitiju zahtevale že 20 mrtvih

PORT AU PRINCE — Protivladne demonstracije, ki jih je ob oklicu vsedržavne splošne stavke za nedoločen čas uprizorilo 57 političnih, sindikalnih in družbenih organizacij na Haitiju, so zahtevale že 20 mrtvih in 94 ranjenih. Med zadnjimi smrtnimi žrtvami je bil tudi otrok. Ljudje zahtevajo, kot znano, odstop predsednika vlade Henryja Namphyja in drugega najvplivnejšega režimovca, notranjega ministra gen. Williama Regale, ki sta po 35 letih diktature Duvalierov samo še poslabšala notranje družbene razmere.

Režim je sicer odpravil obsedno stanje, noče pa ugoditi zahtevi ljudstva o umestitvi začasne vlade, ki naj privede do prvih svobodnih volitev. To je narekovalo pobudnikom protesta, da ne popustijo: včeraj so uprizorili protestno pritrkavanje zvonov, danes bodo avtomobilisti četrt ure na ves glas hupali, še bučnejši protest pa pripravljajo za jutrišnji dan. Težko je reči, kdo bo prevladal: režim s krvavo represijo ali ljudstvo s tem, da Namphy in Regala odstopita.

Ambasador Walters že odpotoval na Kitajsko

Varnostni svet OZN naj reši vprašanje zalivske vojne

MOSKVA — Ameriški ambasador pri OZN Vernon Walters je včeraj zapustil Sovjetsko zvezo, kjer se je od torka dalje pogajal s sovjetskimi sogovorniki, da bi našli skupno rešitev zalivske vojne. Že včeraj je odpotoval na Kitajsko, ki je skupaj z ZDA, SZ, Veliko Britanijo in Francijo, stalni član varnostnega sveta OZN.

Ambasador Walters bi se namreč rad pomenil z vsemi stalnimi člani varnostnega sveta, in skupaj z njimi sestavil načrt za miroljubno rešitev konflikta med Iranom in Irakom, ki že sedem let pesti Perzijski zaliv.

Glede uspeha njegovega srečanja s sovjetskimi kolegi je Walters izrazil blag optimizem. Glasilo KPSZ Pravda pa ni izrazilo tako spravnega mnenja, saj je v svojem zapisu kritiziralo prisotnost ameriškega brodovja v Zalivu. Prisotnost sovjetskega brodovja naj bi opravičevala neposredna bližina državne meje SZ.

V Združenih državah se začenjajo realneje soočati z dolžniško krizo

Tudi v Združenih državah je začela prodirati zamisel, da bi deželam v razvoju, pri premoščanju dolžniške krize, pričeli pomagati tako, da bi odkupili del dolgov ter jih naložili v razne produktivne objekte v gospodarstvu zaostalih držav.

Res je, da še nimajo jasnega načrta, po poročilih in obvestilih bank sodeč pa je pozornost do tega, kaj v zvezi s tem dela na primer Japonska, zmeraj večja. Vemo, da namerava Japonska, kljub bližnji zamenjavi vlade, investirati v gospodarstvo nerazvitih dežel kakih 45 milijard dolarjev.

Ameriške banke so namreč storile nekaj potez, ki dajejo slutiti pripravo bolj otipljivih ukrepov. Ena največjih ameriških bank Citicorp je v začetku junija nenadoma povečala obvezno rezervo za tri milijarde dolarjev, sledile pa so ji še druge, med njimi manhattanska, ki prav tako spada med bančne kolose, tako da znaša danes samo nova obvezna rezerva že več kot deset milijard dolarjev.

Povečanje rezerve seveda najprej pomeni, da bodo banke odslej bolj »selektivne« pri dajanju novih kreditov nerazvitim; pomeni pa tudi, to pa je s stališča neuvrščenih bistveno, da so začele razumeti, da neuvrščeni v zdajšnjih razmerah dolgov preprosto ne morejo več vračati. Zdajšnji primer Jugoslavije (Jugoslavija namreč te dni ni bila v stanju poravnati rednega obroka) ni najbolj izrazit, je pa značilen, saj je ta dežela dosedaj redno vračala dolg.

Gospodarski krogi neuvrščenih sicer razumejo večjo previdnost ameriških bank in njihov namen, podpreti le »produktivne« objekte. Neproduktivnega je bilo žal resnično veliko. Lani je v krogih Združenih narodov krožil na primer podatek, po katerem je bila na afriški celini vsaka druga naložba napačna. Citicorp je zdaj denimo sporočila, da bo zmanjšala obseg posojil za 15 odstotkov.

Dobro pa je spomniti, da so v Združenih državah izdelali (čeprav ne dokončno) dva načrta v zvezi z deželami v razvoju. Bakerjev načrt predvideva triletne naložbe v najbolj zaostalih državah za okrog 20 milijard dolarjev. Takoimenovani Bradleyev načrt pa predvideva črtanje dela obresti, pa tudi glavnice, vendar s tem, da bi bogate dežele za določen čas preprosto zamašile pipo novih posojil. Zastopniki slednjega so pojasnili, da pri naložbah ne bi smeli »tvegati ničesar več«.

Prozorno je, da je stališče ameriške vlade, ki ga je nedavno obelodanil Reagan v Benetkah (v bistvu, da se črtajo obresti, deloma pa tudi glavnice najbolj zaostalim državam, in da se omeje novi krediti) nekje vmes. Težko je reči, če je vladno stališče boljše ali slabše od navedenih načrtov, ve pa se, da države v razvoju skozi gibanje neuvrščenih podpirajo stališče, da bi »države« kot takšne morale posredovati pri reševanju dolžniške krize in dajanju novih kreditov, ker preprosto gre za »politični« in ne več samo za gospodarski in finančni problem.

Ameriški vladi je navsezadnje na razpolago tudi analiza, ki pravi, da banke ne bi šle v izgubo, tudi če bi zmanjšale glavnico in obresti. Nekoliko bi sicer zanihala dohodkovna črta, vendar ne za dolgo. Na temelju take analize bi morala vlada Združenih držav, ki se itak ima za nosilko liberalne politike, še prepričljiveje posredovati pri bankah, sodijo neuvrščeni.

Saj je razumljivo, da bo začel dobiček spet rasti samo tedaj, ko bodo gospodarstva držav v razvoju pričela orati na plodnejši zemlji. Njihovi trendi ne kažejo znakov razmaha. Stanje je še zmeraj statično, se pravi, da nazaduje. Temu ustrezen je tudi življenjski standard. Preprost dokaz? V zadnjih petih letih je njihov standard padel za nadaljnjih 8 odstotkov. Od takega stanja banke ne morejo pričakovati novih poslovnih »možnosti«.

Priložnost pa je, da opozorimo na temeljni absurd, ki označuje politiko dolgov. Ti resnično znašajo že tisoč milijard in sto milijonov dolarjev, se pravi, da so nesporno veliki. Toda kaj, ko pa po drugi strani stane na primer eno samo ameriško letalo vrste »1 B1« (novi bombnik, podatek je z nedavne svetovne razstave v Parizu) okrog 200 milijonov dolarjev! Nekaj takih letal manj (to kajpak velja za obe sili), pa bi lahko pričeli kar kmalu reševati dolžniško krizo...

MIRO KOCJAN

• Danes pohod od Bazovice do Lipice

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Juan iz Ljubljane, namenjen seveda mladim in vsem, ki se čutijo mladi.

Danes se partizanski miting nadaljuje s pohodom mladih za mir brez meja iz Bazovice do Lipice in nato nazaj do Bazovice, kjer bo pihalni orkester godbe milice iz Ljubljane pričakal mlade z obeh strani meje. Popoldne se bo program nadaljeval na dvorišču Gospodarske zadruge z govori, nato pa z nastopom Partizanskega pevskega zbora iz Ljubljane in pihalnega orkestra godbe milice iz Ljubljane.

Celotna prireditev je posvečena boju za mir, mirnemu sožitju in dobrososedskim odnosom med obema sosednima državama. Posvečena pa je tudi spominu na skladatelja in glasbenika Rada Simonitija, ki je s svojimi prekrasnimi pesmimi in skladbami dal toliko svoje duše prav zborom in pesmim, ki jih v njegov spomin pojejo zbori ob vseh priložnostih in ki se ga tako na najlepši način tudi spominjajo.

Pohvaliti je treba ob tej priložnosti veliko prizadevnost vseh članov Tržaškega partizanskega pevskega zbora kot tudi mladinske skupine Pinko Tomažič, ki se kot organizatorji trudijo, da bi celotna organizacija letošnjega partizanskega mitinga stekla kar najboljše in najlepše v zadovoljstvo vsega občinstva. Organizatorji vabijo tako Tržačane kot prebivalce vseh okoliških občin, da se polnoštevilno udeležijo tudi današnjih prireditev v sklopu tokratnega partizanskega mitinga.

N. L.

Stanje po potresu v Markah

ANCONA — Turisti, ki so prespali noč na plaži, so že včeraj zbrali dovolj poguma, da so se vrnili v svoje hotelske sobe. V Markah so potresi izjemni geofizikalni pojavi in tudi tokrat niso povzročili večje gmotne škode.

Gasilci in tehniki civilne zaščite so že preverili popotresno stanje v Portu San Giorgio in ugotovili, da je še največ škode utrpel ortopedski oddelek mestne bolnišnice, od koder so morali premestiti vseh sedem bolnikov. Tudi vrhnji del zvonika župnijske cerkve bodo morali dokončno porušiti gasilci, medtem ko je moralo približno trideset oseb, oz. pet družinskih enot, zapustiti svoja stanovanja.

Potres v Markah ima tudi svoje znanstvenofantastične prizvoke. Ko se je zemlja prvič stresla, naj bi nekaj oseb zagledalo cigari podobnega NLP, ki naj bi letel nad morsko gladino pri Portu Sant'Elpidiu. Srebrna cigara je zadobila osi podobno obliko pri Anconi, kjer so prav tako »strašili« NLP. Ufologi bi kar stavili, da so NLP kakorkoli že povezani tudi s potresi...

• Bazovica

NADALJEVANJE S 1. STRANI

še prej pa v Španiji, Franciji, v Grčiji in drugje. Kljub zmagi naše narodnoosvobodilne vojske in partizanskih odredov, čeprav smo osvobodili našo zemljo, se žal še danes čutimo tujci na njej, kajti navzlic ustavi demokratične Italije že 40 let čakamo, da se nam priznajo narodnostne pravice in da se enkrat za vselej odobri globalni zaščitni zakon, da bo Slovenec stopil iz teme in sedel na mesto, ki mu pritiče. Rimski mlini morajo zares delati z modrostjo, da se našemu slovenskemu gledališču omogoči normalna dejavnost, da se prizna status Glasbene matice in se pomagaprosvetnim organizacijam, da pridemo Slovenci do lastnih televizijskih oddaj, da se izboljša in obogati naša radijska postaja, skratka, da se spoštuje duh osimskih sporazumov, podpisanih pred 12 leti, in druge obveznosti do manjšin.

TPPZ Pinko Tomažič je imel v 15 letih 400 koncertov, nad 1300 vaj in nad 5 milijonov poslušalcev v štirih državah. Z marsikaterega odra je odjeknila beseda in pesem o Slovencih v Italiji, o pravici do svojega jezika, kulture in običajev, poudarjeno je bilo, da nam morajo vrniti tisto, kar nam je Mussolinijeva Italija odvzela.

Zato menim, da je klic Bazovice še potreben, da se vztrajno zbiramo, da se še tesneje povežemo z naprednimi poštenimi državljani in da vsak prispeva k uveljavitvi pravic našega zamejskega človeka. Zdravo v Bazovici!

Pokol v Angoli

LUANDA — Skupina oboroženih pripadnikov Nacionalne zveze za popolno neodvisnost Angole (Unita), ki jo podpira Južna Afrika, je prvi dan julija izvedla masovni zločin civilnega prebivalstva.

Pripadniki Unita so umorili 22 oseb, med katerimi naj bi bilo tudi nekaj žena in otrok, 33 pa jih je bilo ranjenih.

JULIJ 87

BTP

Buoni del Tesoro Poliennali

- BTP se lahko podpišejo pri okencih zavoda Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.
- Nudijo **letne bruto obresti v višini 10,50%,** ki se izplačujejo v dveh enakih šestmesečnih obrokih.
- Nudeni letni donos je v skladu s tekočimi obveznicami na tržišču.
- Nove **triletne** in **petletne** zadolžnice se nudijo občinstvu v podpis proti gotovini.
- Imajo široko tržišče in se po potrebi z lahkoto vnovčijo.

V podpis od 1. do 7. julija

Emisijska cena	Rok	Efektivni letni donos bruto	Efektivni letni donos neto
99,75%	3 leta	10,88%	10,19%
	5 let	10,84%	10,15%

BTP

Razprava, ki vedno bolj buri duhove

V Avstriji močno deljena mnenja glede usode slovenske manjšine

Medtem ko avstrijski in mednarodni družboslovci vedno bolj razkrivajo silnice za številčno nazadovanje etničnih skupnosti v Avstriji, se uradna Koroška oklepa vedno bolj administrativnih ukrepov. Koroška deželna vlada je na svoji zadnji seji pred poletnimi počitnicami postavila na zatožno klop manjšinsko komisijo avstrijske rektorske konference. Ta je namreč pred dnevi v svojem poročilu o položaju slovenske narodne skupnosti na Koroškem ugotovila, da je »ura za dvojezičnost že pet pred dvanajsto.«

Komisija se je pogovarjala s prebivalci Južne Koroške in v svojem poročilu za javnost kritizirala protimanjšinsko vzdušje v deželi, se med drugim čudila, da na vseh poštah dvojezičnega območja ni mogoče uporabljati slovenščine, prišla pa je tudi do zaključka, da koroški pedagoški model ne nudi osnove za sožitje.

Uradno politiko seveda tako stališče boli. Zato se je koroška deželna vlada (4 člani SPÖ, 2 ÖVP,1 FPÖ) soglasno odločila, da zahteva od zvezne računske oblasti naj preveri »zakaj in s katerim opolnomočenjem so univerzitetni profesorji« izdelali to poročilo. Deželna vlada jim očita, da so premalo temeljito raziskovali položaj narodne skupnosti.

S tem korakom koroške deželne vlade dobiva javna razprava o položaju etničnih manjšin širši obseg. Pred 15 leti se je o manjšinskem vprašanju razpravljalo pretežno le v koroških okvirih.

V tem smislu je pomemben tudi tridnevni mednarodni simpozij, ki ga je konec junija na Dunaju pripravilo avstrijsko društvo za politične vede. Pod naslovom »Manjšinska politika - o ravnanju z inozemci in etničnimi manjšinami« so predavali avstrijski, nemški, južnotirolski in švicarski strokovnjaki. Navzoči pa so bili tudi manjšinski zastopniki iz Jugoslavije in Madžarske. Referenti so etnična in regionalistična gibanja v Zahodni Evropi ocenili kot zaledje demokratičnih sil v času neokonzervativnih tendenc. O manjšinah v Avstriji pa so ugotovili, da so žrtve netolerantnega vzdušja. Delovni krožek o šolstvu pa je na novega zveznega ministra za znanost dr. Tuppya naslovil resolucijo z zahtevo naj odločno zavrne vse nekvalificirane napade na učitelje celovške univerze.

Zgovorno je tudi dejstvo, da je koroški deželni glavar Leopold Wagner odklonil sodelovanje na zaključni podijski diskusiji simpozija, ki je imela naslov »Manjšine - manjvredni državljani?«.

Da si stojita nasproti dva trdoživa tabora potrjuje tudi zadnja seja zvezne pedagoške komisije, ki naj bi po prvotnih načrtih 30. junija sprejela svoje vmesno poročilo o možnostih reforme dvojezičnega šolstva. Kako težavni so pogovori v tej komisiji potrjuje dejstvo, da je razprava na tej seji namesto o vmesnem poročilu potekala le o »osnutku po točkah za poročilo«. Po točkah so namreč razčlenjena vprašanja, kjer je bilo možno najti soglasje in v tista, kjer se bodo tabori razhajali. Po šesturni razpravi je 27 članska komisija obdelala le prvi del »punktacije« in bo svoje delo morala nadaljevati z 12. avgustom.

Vinko Wieser

V torek se bo sestal Deželni svet F-JK

TRST — *V torek se sestane Deželni svet, ki bo razpravljal o treh zakonskih osnutkih, ki naj bi jih sprejel, dva zakonska osnutka pa sta bila že sprejeta, vendar ju je vlada zavrnila in poslala Deželi v novi pretres.*

Prvi osnutek zadeva nekatere deželne stavbe v Gradežu in občini San Quirino. Drugi zakonski osnutek se dotika pravilnikov pristanišč in plovnih poti v naši deželi. Tretji zakonski osnutek pa predlaga nove norme glede občinskih otroških jasli. Gre torej za dokaj občuteno problematiko, saj je znano, da stanje otroških jaslih ni do konca rešeno in tudi odnosi z posameznimi občinami niso vedno zadovoljivi.

Vsedržavna vlada pa je ponovno poslala v pretres Deželnemu svetu zakon o energetskih virih in zakon, ki določa honorarje za člane komisije, ki sprejema nove uslužbence v KZE. Naj tu zapišemo, da vlada pogosto vrača deželi sprejete zakone. In prav zaradi tega je bilo že več polemik, saj so razlogi pogosokrat zelo rahli in v bistvu krčijo deželno avtonomijo.

SSk analizirala izide nedavnih volitev

Deželno tajništvo Slovenske skupnosti je na poglobljenih razpravah 24. junija in 2. julija analiziralo izide nedavnih parlamentarnih volitev. Pri tem je soglasno ugotovilo, da se je položaj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji poslabšal, ker so bila protislovenska stališča mnogih političnih sil iz časa volilne kampanje, predvsem na Tržaškem, nagrajena na volitvah. V parlament je ob bistveni odgovornosti socialistične stranke in tudi njenih slovenskih volivcev prišel kandidat Liste za Trst, ki zavzema odločno negativno stališče do globalne zaščite. Kot so to že ugotovili pokrajinski organi SSk v Trstu, zahteva politični trenutek razčiščenje stališč tudi v tržaški občinski koaliciji, katere najvidnejši predstavniki so sodelovali v kampanji proti slovenskim interesom. V odnosih med Slovenci pa bo nastali položaj povzročil velike težave doslednemu skupnemu delovanju ob enotnih pobudah manjšine.

Slovenska skupnost izreka zahvalo vsem volivkam in volivcem, ki so podprli njeno izbiro, da se za parlamentarne volitve poveže v koalicijo manjšin. Zahvalo izreka seveda tudi kandidatom in aktivistom.

Volilna izbira SSk, do katere je prišlo v iskreni želji, da bi bila stranka učinkovito prisotna na volitvah in da bi z utrjeno solidarnostjo med sodelujočimi skupinami koristila boju vse narodne skupnosti za dosego globalnega zaščitnega zakona v novem parlamentu, ni bila lahka. Kratki čas volilne kampanje tudi ni omogočil dovoljšnje obrazložitve politične izbire, do katere je moralo priti iz tehnično-pravnih razlogov pod tujim volilnim simbolom. Vsekakor jo je po tehtnem preudarku prevzel pristojni strankin organ - deželni svet Slovenske skupnosti. V duhu splošno izražene želje po razčiščenju nesporazumov, ki so nastali v zvezi s parlamentarnimi volitvami, deželno tajništvo soglasno potrjuje odločnost, da se v stranki spoštujejo pristojnosti ob čim širšem sodelovanju vseh strankinih organov. Z zadovoljstvom jemlje na znanje, da so se odprta vprašanja razčistila.

Za Slovensko skupnost volilni izidi med Slovenci ne morejo biti povsem zadovoljni, čeprav je koalicija kot taka okrepila svoje politično in organizacijsko delo, da bo prihodnje leto potrdila svoja izvoljena zastopstva in delala v korist celotne narodnostne skupnosti, ki mora zdaj na vsedržavni in krajevni ravni znova poudariti naše temeljne življenske zahteve.

O volilnih izidih in o prihodnjem delu bo v kratkem razpravljal še deželni svet Slovenske skupnosti.

Novinarji na obisku v Furlaniji

Ogledali so si večje obrate prehrambene industrije

VIDEM — Okrog štirideset novinarjev iz Italije ter iz drugih držav, tudi prekomorskih, je v teh dneh na obisku v Furlaniji. Odzvali so se povabilu Zveze furlanskih industrijcev ter Videmske trgovinske zbornice. Z njimi so prišli tudi zastopniki sejma prehrambenih proizvodov CIBUS iz Parme. Kot je povedal predsednik parmskega sejma Baldassi je sedanji prvi obisk specializiranih novinarjev v eni italijanski deželi. V naslednjih mesecih in letih bodo obiskali še druge italijanske dežele. Prehrambena industrija ima v Italiji važno mesto, je na tretjem mestu za kovinsko in tekstilno. V tem sektorju dela 40.000 podjetij z več kot 400.000 zaposlenimi. Kljub temu pa Italija uvaža veliko, preveč prehrambenih izdelkov.

V dveh dneh obiska so si novinarji ogledali nekatere tovarne ter posestva. V imenu industrijcev prehrambenega sektorja jih je sprejel predsednik tovarne piva Luigi Menazzi Moretti, na videmski zbornici pa njen predsednik Gianni Bravo.

Prišli so tudi na Goriško, kjer so si ogledali vinogradniško posestvo v Ružiču nad Koprivnim. Bili pa so tudi v San Danielu, kjer so se pozanimali za tamkajšnji pršut. Predsednik zbornice Bravo jih je opozoril, da se v Furlaniji pridelajo odlična vina, pršut, sir Montasio, in še kaj drugega, ter da je tu tudi največja italijanska farma za gojenje gosi.

MARKO WALTRITSCH

PRIMORSKI DNEVNIK
V SLOVENIJI, ISTRI IN KVARNERSKEM ZALIVU

LJUBLJANA: v vseh večjih kioskih
ob nedeljah: kioska na avtobusni postaji
kiosk na peronu železniške postaje
kiosk v Kliničnem centru
kiosk Borba na Titovi cesti
kiosk Emona na Titovi (nasproti hotela Slon - samo ob nedeljah)
kiosk Figovec ali na Trdinovi cesti ali kiosk nasproti hotela Lev (izmenično)
KRANJSKA GORA: kiosk Delo TTL Tobak
Hotel Kompas
BOHINJSKA BISTRICA: kiosk TTG tudi ob nedeljah
BOHINJ - JEZERO: Turistično društvo - tudi ob nedeljah
Hotel Zlatorog - tudi ob nedeljah
BLED: kiosk Casinò
kiosk Delo - Avtobusna postaja
Avtokamp Šobec
ROGAŠKA SLATINA: kiosk TTL hotel Donat - tudi ob nedeljah
kiosk Delo - Pernat Mašera - tudi ob nedeljah
BOVEC: kiosk TTL
kavarna na trgu (samo ob nedeljah)
TOLMIN: kiosk Delo na avtobusni postaji
kiosk TTL Leban Dragica
bife Pirih (samo ob nedeljah)
KOBARID: kiosk TTL
gostilna Kotlar (samo ob nedeljah)
DOBROVO: kiosk Delo
SOLKAN: Market Primorje
bife Soča (samo ob nedeljah)
NOVA GORICA: vsi kioski
avtobusna postaja (ob nedeljah)
ŠEMPETER: kiosk TTL - Štrukelj
kiosk TTL - Mavec
kiosk Delo - Drnovšček
Market Primorje
VRTOJBA: Market Primorje
MIREN: kiosk Delo
RENČE: kiosk TTL
BRANIK: Market Primorje
KOSTANJEVICA NA KRASU: Market Primorje
ŠEMPAS: Market Primorje
OZELJAN: Market Primorje
AJDOVŠČINA: kiosk Delo - Fabčič - Zonta
kiosk TTL (tudi ob nedeljah)
POSTOJNA: knjigarna Primorski tisk
kavarna Jadran (samo ob nedeljah)
ILIRSKA BISTRICA: kiosk TTL
na Gregorčičevi ul.
kiosk TTL na Cankarjevi ul.
kiosk TTL na avtobusni postaji
knjigarna Primorski tisk - Trnovo (samo med tednom)
SEŽANA: kiosk TTL - Partizanska 33
Supermarket »Kras« (tudi ob nedeljah)
bife Timav na avtobusni postaji (tudi ob nedeljah)
DUTOVLJE: Market Kras
KOMEN: Market Preskrba
GORJANSKO: Market Kras
LOKEV: Market Preskrba (tudi ob nedeljah)
DIVAČA: kiosk Delo
KOZINA: blagovna hiša Timav (tudi ob nedeljah)
ŠKOFIJE: kiosk Barolin
ANKARAN: kiosk Delo posl. št. 16
kiosk Tobak posl. št. 20
KOPER: vsi kioski Dela in Primorskega tiska ob nedeljah:
kiosk Delo na avtobusni postaji
in kiosk Primorski tisk na Kidričevi ulici
IZOLA: kiosk Delo št. 3
kiosk Primorski tisk
kiosk Babič - Ul. 1. maja
Samopostrežna restavracija Stavbenik - Cankarjev drevored 17 (samo ob nedeljah)
PIRAN: knjigarna Primorski tisk
kiosk Volčič - Tartinijev trg
kiosk Cvetič - Tartinijev trg (tudi ob nedeljah)
PORTOROŽ: Primorski tisk - knjigarna (tudi ob nedeljah)
LUCIJA: kiosk Tobak
V glavnih kioskih:
SAVUDRIJA
NOVI GRAD
UMAG
VRSAR
POREČ
ROVINJ
PULJ
LABIN
MALI LOŠINJ
VELI LOŠINJ
OPATIJA
REKA
KRK: Krk, Baška, Punat, Omišalj, Njivice
RAB
PAG

DANIELLE STEEL 7.

Njena družina

Prevedla Irena Trenc-Frelih

Za neskončen trenutek se je zagledal vanjo, se tiho rotil, naj ne izusti ničesar več, in si nepričakovano zaželel, da bi odšla. Potem pa je še naprej strmel vanjo, ona se ni premaknila in nenadoma mu je bilo prekleto vseeno, komu bo povedal. Le kaj lahko še pomeni zdaj? »Pred šestimi meseci sem se poročil z vojaško bolničarko, dva meseca kasneje pa jo je ubila zajebana japonska bomba. Po vsem tem človek težko čuti naklonjenost do tega kraja. Razumete, kaj hočem reči?«

Otrplo je obsedela na svojem sedežu, potem pa je počasi prikimala. To je bila torej praznina, ki jo je opazila v njegovih očeh. Vprašala se je, ali bo za vedno ostal takšen ali pa bo znova oživel. Nekega dne. Morda. »Žal mi je, Ward.« Kaj več človek že ni mogel reči. Koliko podobnih zgodb je slišala, nekatere še hujše. Toda zanj ni bila to nobena tolažba.

»Žal mi je.« Mirno se je nasmehnil. Ni imelo smisla, da bi jo obremenjeval. Saj ni bila ona kriva. Vrhu vsega je bila tako drugačna od Kathy. Kathy je bila tako tiha in preprosta in on je bil tako brezupno zaljubljen vanjo. Ta ženska pa je bila poosebljena lepota in blišč, svetovljanka do vrha bleščeče lakiranega nohta na nogi. »Oprostite, nisem vam hotel povedati kaj takšnega. Tu slišite na tisoče podobnih zgodb.« Vedela je, da je to res, za večino je bila že slišala, vendar jih zato ni nič laže poslušala. Bilo ji je strašno zanj in ko je počasi stopala za njim proti džipu, je bila vesela, da navsezadnje le ni bila sprejela poveljnikovega vabila na večerjo; to mu je tudi povedala, ko se je obrnil k njej s svojimi mirnim polsmeškom, ki jo je nekako privlačil, privlačil bolj kot katerikoli nasmešek, ki jih je bila v zadnjem letu ali dveh videla v Hollywoodu.

»Prijazno od vas, da to rečete.«

Hotela se je dotakniti njegove roke, a se ni upala. V tem trenutku ni bila samo Faye Price, igralka, bila je ona sama. »Resno mislim, Ward.«

»Zakaj? Saj vam ni treba biti žal zame, Faye. Zdaj sem že velik fant. Lahko skrbim sam zase. Kot že nekaj časa.« Toda Faye je videla več kot samo to. Videla je isto, kar je opazila Kathy, in več. Videla je, kako obupno je prizadet, kako osamljen, kako ga še muči smrt lepe mlade bolničarke... njegove žene... zgodilo se je dva meseca po njuni poroki, do dne natančno, četudi ji ni povedal te drobne podrobnosti, medtem ko jo je peljal k njej dodeljenemu šotoru. »Še vedno mislim, da je presneto lepo od vas, ker ste prišli sem dol obiskat fante.«

»Hvala.«

Ustavil je džip in precej časa sta sedela v njem in se gledala; vsak je hotel reči še nekaj več, vendar tu tega ni mogel izreči. Le kje naj bi začel? Kako spregovoril? Ward je pred leti bral v časopisih o njenem razmerju s Clarkom Gablom in zdaj se je vprašal, ali je končano. Faye pa se je spraševala, kako dolgo se bo še žalostil zaradi vojaške bolničarke, ki jo je bil ljubil.

»Hvala za večerjo.« To je izrekla s plašnim smehljanjem; Ward se je zasmejal, ko ji je odprl vrata džipa.

»Saj sem vam rekel... kot v '21'...«

»Prihodnjič bom poskusila ragu.« Spet sta se vrnila k šalam, kot bi bile najvarnejša pot zanju, toda ko jo je pripeljal do vhoda v šotor in ji odgrnil stranico, je bilo v njegovih očeh nekaj več, nekaj mirnega in globokega in živega, nekaj, česar še pred nekaj urami ni bilo.

»Žal mi je, da sem vam povedal vse to. Nisem vas hotel obremenjevati s svojimi težavami.« Stegnil je roko in se dotaknil njene, ona pa ga je pogledala.

»Zakaj ne, Ward? Kaj je tako slabega v tem? O čem pa lahko tu še govorite?«

»O takšnih stvareh ne govorimo.« Skomignil je z rameni. »Sicer pa tako vsi vedo.« Nenadoma so mu oči zalile solze, ki jih je bil poprej potlačil, hotel se je obrniti, ona pa ga je zgabila za roko in ga potegnila nazaj.

»Saj je že v redu, Ward... že v redu...« Preden se je zavedela, se ga je tesno oklenila in oba sta jokala, on za mrtvo ženo in ona za dekletom, ki ga ni nikoli poznala, in za tisoči mož, ki so že umrli in ki bodo še umrli, potem ko se bo že vrnila domov. Jokala sta nad bolečinami in izgubami in žalostjo, ki se jim tu ni bilo moč izogniti, in potem jo je pogledal in jo z roko nežno pobožal po svilenih laseh. Bila je najlepša ženska, kar jih je videl v svojem življenju, in začudilo ga je, da ob tej misli ne občuti nobene krivde. Kathy bi morda razumela... morda pa sploh ni več pomembno... saj se ne bo več vrnila... nikoli več je ne bo objel in se je dotaknil... in po tej noči verjetno tudi nikoli več ne bo videl Faye. Tudi tega se je zavedal in zaželel si je, da bi lahko šel z njo v posteljo. Zdaj. Preden umre ali preden ona umre ali preden čas pogasi iskro, ki sta se je oba zavedala kot kakšne tempirane bombe.

*Knjiga bo v kratkem izšla pri **Založništvu tržaškega tiska***

Danes tradicionalno srečanje v priredbi TPPZ

V Bazovici partizanski miting z zahtevo po »miru brez meja«

V Bazovici se nadaljuje partizanski miting, ki se letos odvija pod geslom "Mir brez meja". Po petkovem nastopu Mladinske skupine P. Tomažič, ki je v gledališču »F. Prešeren« v Boljuncu izvedla recital "Spomin na bodočnost", je bil sinoči na vrsti moški pevski zbor »Fratellanza« z Reke, ki ga sestavljajo predstavniki tamkajšnje italijanske manjšine. Zbor je v italijanščini pel revolucionarne pesmi.

Danes bo v Bazovici in Lipici osrednji del programa, ki bo začel že v jutranjih urah. Mladinci z obeh strani meje se bodo odpravili na pohod miru, iz Bazovice bodo ob 8.30 krenili proti Lipici, kjer jih bodo pričakali mladinci iz sežanske občine. Po kulturnem sporedu, ki bo v Lipici, se bodo v sprevodu vrnili v Bazovico. Tu bo približno ob 13. uri nastopil pihalni orkester ljubljanske milice, ki je že star znanec partizanskih mitingov.

V popoldanskih urah se bo godba ljubljanske milice ponovno predstavila, to pot z daljšim koncertom, nakar bodo sledili slavnostni govori. Med drugimi govorniki bosta tudi sen. Stojan Spetič in predsednik deželnega odbora VZPI-ANPI Federico Vincenti. Ob 19. uri bo nastop Partizanskega zbora iz Ljubljane, ki bo odpel bogat spored partizanskih pesmi, ki jih bodo povezovali z recitacijami. Ljubljanski Partizanski zbor vodi. prof. Ciril Cvetko. Tudi nocoj bo v večernih urah igral ansambel »Lords«.

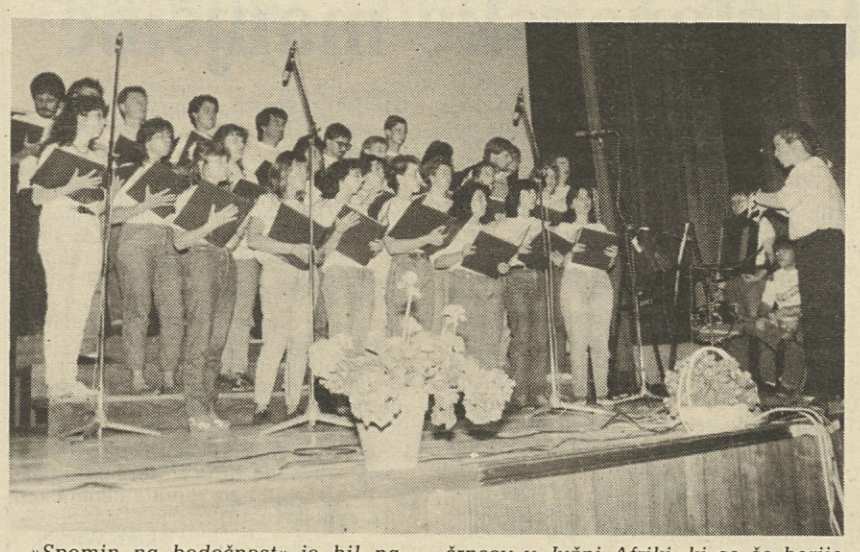
Partizanski miting je sicer že tradicionalna prireditev, ki v Bazovico vselej privabi veliko število ljudi, ohranja pa svoje poslanstvo — željo po miru in enakopravnosti med narodi in narodnostmi. Udeležba mladine s tostran in onstran meje to željo še bolj poudarja in priča, da je cilj vseh omikanih narodov, še zlasti pa prebivalstva ob meji, valorizacija kulture miru in sožitja.

Izidi mature na vzgojiteljski šoli

Včeraj so se tudi na vzgojiteljski šoli končali usposobljenostni izpiti za devet kandidatk, ki pa se niso vse enakovredno odrezale. Tri bodo morale namreč jeseni opraviti popravne izpite. Kakorkoli že, po vsakem naporu se prileže počitek, še zlasti v teh prvih dneh poletne soparice. Izdelale so Cristina Bandi, Ester Derganc, Sonja Milic, Paola Mozetic, Elizabeta Stopar in Nadja Švara.

Predsinočnjim v Boljuncu v priredbi Mladinske skupine P. Tomažič

»Spomin na bodočnost« v pesmi in besedi



»Spomin na bodočnost« je bil naslov koncertu, ki ga je priredila Mladinska skupina P. Tomažič v petek zvečer v gledališču France Prešeren v Boljuncu. Ker je omenjena skupina soorganizator, skupno s TPPZ, dvodnevnega velikega partizanskega mitinga v Bazovici, je predstavljal njen nastop tudi uvod v to prireditev, ki poteka pod geslom »Mir brez meja«.

35 mladih pevcev (trije spremljajo nekatere pesmi s kitaro, harmoniko, orglami in tolkali) se je predstavilo z izborom 12 pesmi, med katerimi je bilo nekaj partizanskih, vse ostale pa so bile pesmi narodov in ljudstev, od držav Južne Amerike, Palestincev, do črncev v Južni Afriki, ki se še borijo za svojo svobodo. Pa tudi našega boja za pravice, proti razpihovanju nacionalne mržnje, so se pesmi in recitacije dotaknile.

Pesmi in recitacije je kot rdeča nit povezovala želja po miru, ki je »bila, ki je in ostaja večno v nas«. Zapeli so jih v slovenskem, hrvaškem, italijanskem, angleškem, španskem ter v jeziku Palestincev in zatiranih črncev Južne Afrike.

Pevci so se zbrali pred štirmi leti, da bi, kot sta nam dejali predsednica zbora Rada Cergol in pevovodkinja Pia Cah-Širca, nadaljevali s partizansko in borbeno pesmijo, toda na način, ki je blizu mladim, ki jih veže na preteklost, a jih sooča tudi s sedanjostjo, v kateri živijo in v kateri hočejo dati svoj prispevek - tudi skozi pesem in recitacijo — k ustvarjanju miru ter boljše in srečnejše bodočnosti!

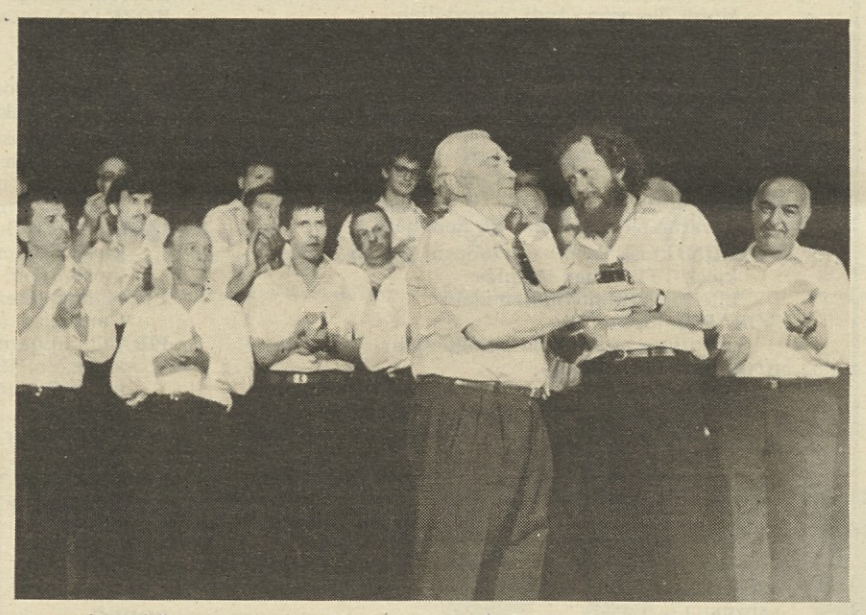
Skupina je izvedla večer dobro, z lepo povezanim programom, ki je potekal brez odmora, s primerno in efektno glasbeno spremljavo in lepimi diapozitivi. Občutili smo, da so peli s srcem, prepričani v to kar pojejo, da so se za izvedbo vsake pesmi močno potrudili. Program ni bil lahek ter je terjal od pevovodkinje in pevcev veliko truda in vaj, pri katerih jim je kot recitator priskočil na pomoč Drago Gorup.

»Mladi pevci še niso zaključili sezone,« nam je povedala Pia, »saj bodo še v tem mesecu nastopili v Pordenonu in Gorici, za september pa se pripravljajo na nastop v Strasbourgu, kjer zaseda evropski parlament, in kasneje, verjetno še s partizanskim zborom, na gostovanje v Makedoniji. Za počitnice bo torej samo en mesec časa.«

Nekaj pa moramo glede večera vendarle pripomniti. Na vrtu gledališča v Boljuncu je namreč potekal tudi festival Dela in Unità. Ves ta zunanji živ-žav je seveda močno motil potek koncerta. Mogoče bi se morali prireditelji v prihodnje med seboj dogovoriti, da ne bi prišlo do takšnih nevšečnosti, ki so motile pevce in občinstvo. Prav bi bilo tudi, ko bi takšnemu programu prisluhnilo več mladih. (nl)

Križ je poklonil Frančku Žerjavu lepo zahvalno pevsko prireditev

Kriška vaška skupnost se je v petek zvečer s kulturno prireditvijo, ki je izzvenela kot praznik petja, javno zahvalila bivšemu pevovodji Frančku Žerjavu, za trud in za prizadevanja, ki jih je vložil v moški pevski zbor Vesna in v razvoj zborovske dejavnosti v vasi. Polna dvorana Doma Alberta Sirka ter darila in priznanja, ki jih je bil deležen, pričajo o veliki priljubljenosti in o dejanskih zaslugah slavljenca, ki je skoraj 40 let vodil krajevni moški pevski zbor, pred kratkim pa je taktirko predal mlademu pevovodji Ivu Lešniku. V tem zapisu ne moremo našteti vseh, ki so v petek čestitali slavljencu, ker bi morda na koga pozabili, naj napišemo le, da so se na odru poleg predstavnikov domačega kulturnega društva in vaških organizacij zvrstili zastopniki sosednjih in prijateljskih zborov in društev, ZSKD, Tržaške federacije KPI in zborovske zveze Slovenije, ki je Žerjava nagradilo s prestižnim Gallusovim odličjem. Vsem se je vidno ganjeni slavljenec zahvalil s toplimi besedami in podčrtal, da je njegovo največje zadoščenje to, da se je moški zbor pomladil ter da nadaljuje z razvojem pevske tradicije v vasi.



Priložnosti govor je na petkovi prireditvi imel Niko Sirk, glavno besedo pa sta seveda imela moški in dekliški zbor. Moški, ki jih v pomlajeni sestavi vodi Ivo Lešnik, so lepo zapeli venček pesmi iz borbenega in narodnega repertoarja, pri čemer so pokazali viden napredek. Dekliški zbor Vesna, ki ga vodi domačin Bogdan Kralj, pa je spet dokazal, da se trenutno gotovo uvršča med naše najboljše zbore, kot je imel priliko pokazati tudi na nedavnem pevskem tekmovanju v Celju, kjer je odnesel zelo prestižno priznanje. Kriško kulturno društvo je zato izkoristilo petkovo priložnost, da se je dekletom in pevovodji toplo zahvalio ter jim iskreno čestitalo za tako lep uspeh. Pred koncertom so v Domu Alberta Sirka odprli razstavo miniaturnih izdelkov Križana Giuliana Košute, ki ga je predstavil kritik Franc Udovič.

V Centru za teoretsko fiziko se bo zbrala znanstvena smetana

Danes se prične v miramarskem Centru za teoretsko fiziko tridnevni seminar, na katerem bodo mednarodno priznani znanstveniki razpravljali o novih odkritjih na področju superprevodnikov za visoke temperature. Več kot 60 poročevalcev bo s teoretske in praktične plati obravnavalo fizikalne ter kemijske aspekte povsem nepričakovanega in izrednega napredka, ki so ga znanstveniki dosegli v zadnjih mesecih pri izdelavi keramičnih prevodnikov za visoke temperature. Ti prevodniki praktično izničijo odpor električne energije tudi pri 100 stopinjah pod ničlo, medtem ko je doslej bilo to mogoče šele pri 270 stopinjah pod ničlo. Gre za znanstven napredek, ki bo omogočil tehnološke aplikacije, za katere se je doslej zdelo, da so možne le v znanstveni fantastiki: vlaki na magnetnih tirih, tisočkrat kompaktnejši in hitrejši super-računalniki, novi magnetni super-prevodniki za bodoče svetlobne pospeševalce, nenazadnje nove možnosti pri zlivanju atomskih jeder in biozdravstvena diagnostika.

Na znanstvenem vrhu bo sodelovalo 200 znanstvenikov z vsega sveta, med njimi Nobelov nagrajenec in eden od »očetov« teorije o superprevodnikih Robert Schrieffer, Karl Alex Müller, Paul Chu in pa več kot 20 sovjetskih znanstvenikov. Dela bo otvoril Nobelov nagrajenec in direktor Centra Abdus Salam, ki bo spregovoril o pomembnosti tehnologije in znanosti za dežele v razvoju.

Od jutri poletni center v Zgoniku

Tudi v Zgoniku bo jutri zaživel poletni center, ki ga prvič prireja zgoniška občinska uprava v sodelovanju s ŠK Kras in KD Rdeča Zvezda. Odziv na to počitniško pobudo je bil nad vsemi pričakovanji, saj se je prijavilo kar 53 otrok, ki so obiskovali osnovno šolo oziroma zadnji letnik otroškega vrtca. Pod vodstvom vzgojiteljic in usposobljenih animatork se bodo otroci dva tedna sproščeno zabavali ob igri in ob opravljanju raznih likovnih, športnih in glasbenih dejavnosti. Udeležili se bodo tudi festivala za otroke v Miljah, šli na poučne izlete in ekskurzije, skratka, otroci se bodo po napornem šolskem letu lahko razvedrili in sprostili v družbi vrstnikov. Poletni center bo vsak dan, razen sobote, odprt od 9. do 16. ure, udeležencem pa bodo nudili tudi kosilo in popoldansko malico. (B. S.)

Debata o Pasoliniju odprla »Tretjo sobo«

Center za mentalno zdravje v Ul. Gambini ima od petka nove prostore. Resnici na ljubo je prostor vedno isti, v petek pa je obsežna dvorana prvega nadstropja dobila ime »Terza stanza« in funkcionalni namen knjižnice.

Odprtje večnamenske »tretje sobe« je privabilo v Ul. Gambini 8 neverjetno število ljudi. Pri tem je treba namreč upoštevati neznosno vročino, ki je ugonobila sleherno hladno sapico, da so bili celo debeli zidovi avstroogrskih poslopij brez moči pred njo, in popoldansko-večerni urnik odprtja. Kljub temu pa so se ljudje kar gnetli, tako v prostorih nove knjižnice, kot na notranjem stopnišču centra. Je odprtje oz. poimenovanje neke, naj si bo tudi »tretje sobe«, res tako pomemben dogodek?

Pomen petkovega večera v Ul. Gambini ni bil v tem, bil je v pogumnem poskusu, da bi se dva med seboj tako različna svetova, kot sta množica (po matematičnem pojmu) oseb, ki se zdravijo v centrih za mentalno zdravje in množica predstavnikov mestne kulture, srečala in si pogledala naravnost v oči.

Povod za iskanje morebitnih stičnih točk je bila predstavitev knjige Pasolini e la morte Giuseppeja Zigaine, ki je pravkar izšla v založbi Marsilio. Delo, prva simbolična knjiga na še povsem novih knjižnih policah »tretje sobe«, ki bo služila tudi kot videoteka,sta predstavila avtor Zigaina in univerzitetni profesor Elvio Guagnini. Zigaina je Pasolinija, o katerem piše v obliki spominskega razmišljanja, osebno poznal, Elvio Guagnini pa si je prevzel vse prej kot enostavno breme, da občinstvu obrazloži avtorsko delo s podnaslovom Mito alchimia e semantica del »nulla lucente«.

Slušatelje je mučila neznosna vročina. Od semiologov Tržaške univerze, predstavnikov javnih ustanov in kulturnih središč, do poslednjega uporabnika centra je vsakdo iskal način, kako bi si »zgradil« učinkovito pahljačo. Predavatelj najbrž še opazil ni, kako je vse sopihalo, kako so se nekateri muzali, ko je govoril o »ossimoru«. Gledanja na Pasolinija so deljena, in petkov večer je pokazal, da so človeške nijanse kdaj lahko zanimivejše od literarnih fines. (e.f.)

V Trst bo priplula ladja »G. Cini«

V torek, 14. t. m., se bo ob pomolu Bersaglieri zasidrala šolska ladja pomorskega oddelka finančne straže »Giorgio Cini«. Ladja šteje 60-člansko posadko podčastnikov finančne straže in bo v Trstu ostala dva dni.

Ladja »G. Cini« je opremljena z vsemi pripomočki za vežbanje bodočih pomorskih finančnih stražnikov in se v času tečajev ustavlja v vseh pomembnejših italijanskih pristaniščih. To nudi kadetom možnost, da si ogledajo razne strukture in potek dela finančne straže. Glavni šolski sedež pomorske finančne straže je v Gaeti, medtem ko so ta oddelek ustanovili v začetku tega stoletja v Pulju.

Zaradi Parovelove prijave o rabi slovenščine v občinskem svetu

Sodni obvestili za listarja Rossija in Serija

»Eppur si muove«. Tako nekako izzveni sklep tržaškega sodišča, ki je v osebi pretorja Piervaleria Reinottija sklenilo, da predsedniku Ezita Deu Rossiju in vodilnemu predstavniku Lege nazionale, sicer tudi občinskemu svetovalcu LpT Alfieri Seriju, pošlje sodna obvestila zaradi suma, da sta zlorabila uradne funkcije. Galilei se oglaša v spominu, ker se je dogodek, ki je omenjena gospoda spravil pred sodišče, pripetil 22. julija 1983, torej natanko pred štirimi leti.

Takrat je tekla v občinski dvorani tržaške Občine vroča proračunska razprava, ki je med posledicami imela odstop župana in odbora, vstop KD v večino in prehod LpT v opozicijo. V analih tržaške kronike pa bo tista seja ostala zapisana tudi zaradi hudega izbruha šovinistične mržnje, do katerega je prišlo, ko je svetovalec italijanske narodnosti Paolo Parovel, ki v občinskem svetu zastopa »Movimento Trieste«, spregovoril nekaj stavkov v slovenščini. V svoji glasovalni izjavi, ki je bila sicer formulirana v italijanščini, je Parovel vključil dva kratka stavka v slovenščini, o katerih je napovedal, da ju takoj nato namerava prevesti v italijanščino. V tem odstavku je Parovel opozarjal na zgrešene izbire občinske uprave glede vprašanj sožitja in kot primer navedel, da proračun namenja 42 milijonov lir za Mussolinijev vodomet na Montuzzi, po drugi strani pa črta minimalne izdatke za večjezično spominsko ploščo Mariji Tereziji in za dvojezično ploščo na pročelju bivšega Narodnega doma.

Toda nacionalistični prenapeteži tako v občinskem svetu (med njimi se je še posebej izkazal pokojni svetovalec MSI Grilz) kot med publiko so mu preprečili, da bi svoj poseg, čeprav v italijanščini, prebral do konca, ne da bi pri tem predsedujoča, župan Deo Rossi in odbornik Alfieri Seri (oba predstavnika LpT), posegla in mu zajamčila spoštovanje pravice do govorjenja v občinskem svetu.

Parovel je takoj napovedal nadaljne korake za zagotovitev pravice vseh svetovalcev do govorjenja v občinskem svetu, za uveljavitev pravice svetovalcev slovenskega jezika, da govorijo v materinščini s sočasnim italijanskim prevodom in končno za zagotovitev rednega poteka sej, ki ga zunanji politični aktivisti in proceduralne napake predsedujočih ne smejo motiti. Kot je napovedal, je tudi storil. Preturi je 25. julija 1983 izročil ne le razčlenjen opis dogodkov, ampak tudi izčrpno dokumentacijo (v njej so tudi razsodbe ustavnega sodišča) o pravici rabe slovenskega jezika. K prijavi je pristopil tudi takratni občinski svetovalec, sedaj novoizvoljeni senator KPI, Stojan Spetič.

S časom je Parovel svoj sodni dosje obogatil. Posebno pomembna je pri tem njegova dokumentacija (tudi to ima v rokah Reinotti), kako se je v ovkiru tega dogodka nadaljevala groba diskriminacija slovenščine. Parovel je namreč moral izrecno zahtevati od občinskega sveta, da se v originalni zapis seje vnesejo tudi slovenski stavki. V prvem zapisniku je bilo namreč le zabeleženo, da »Parovel nadaljuje v slovenščini«. Toda le nekaj dni zatem je Parovel, vedno med občinsko sejo, povedal več stavkov v nemščini in ti so bili pravilno vneseni v zapisnik.

No, po štirih letih je s Preture prišla prva reakcija. Približno pred tednom dni je pretor Reinotti, ki je znan po svoji preciznosti in doslednosti, poslal Rossiju in Seriju sodno obvestilo ter ju povabil na zagovor. Če bo v nadaljevanju preiskave prišel do ugotovitve, da je obtožba o zlorabi uradne funkcije dovolj utemeljena, bo sprožil sodni postopek.

Kot zadnji kamenček pa naj navržemo še drobno zanimivost: kaže, da sta Rossi in Seri zaprosila občinsko upravo, naj poskrbi za stroške sodne obrambe, saj morata pred sodnike v svojstvu javnih upraviteljev. Toda tudi Parovel in Spetič nastopata v tej funkciji, tako da bi Občina morala kriti tudi njune sodne stroške. To pa postaja že prava farse in zanimivo bo, kako se bodo sedanji upravitelji vedli.

NADJA FILIPČIČ

Po zaključku preverjanja med tajniki večinske koalicije

Dokument o prednostnih obvezah za upravljanje tržaške Občine

Preverjanje med strankami večinske koalicije, ki upravlja tržaško Občino in Pokrajino, se je torej zaključilo s sprejemom dokumenta, ki so ga podpisali pokrajinski tajniki Liste za Trst, Krščanske demokracije, PSI, PRI, PSDI, PLI in Slovenske skupnosti predsinočnjim. Mimo vsebine tega dokumenta, ki je sicer precej splošen in se v bistvu sklicuje na programske obveze, ki so jih iste stranke že sprejele septembra lani, so najpomembnejši sklepi dolgega pogajanja tisti, ki smo jih že napovedali v včerajšnji izdaji: izstop odbornika Slovenske skupnosti Lokarja iz tržaškega občinskega odbora (ki je znamenje protesta SSk proti zadržanju župana Staffierija in nekaterih drugih vidnih predstavnikov koalicije v protislovenski gonji med zadnjo volilno kampanjo) in vstop zastopnika socialdemokratov De Gioie, ki bo po vsem videzu prevzel odborništvo za javne industrijske storitve.

Do oblikovanja novega občinskega odbora bo prišlo pa šele po odobritvi občinskega proračuna, to se pravi proti koncu meseca. Do tedaj bo župan Staffieri hranil ostavke vseh sedanjih občinskih odbornikov v predalu in jih bo formaliziral samo pred sestavo novega odbora, v katerem bo moralo priti do nekaterih zamenjav. Po vsej verjetnosti bo sprememb malo, najbrž bo dovolj, da demokristjan Orlando prestopi od odborništva, ki ga bo prevzel De Gioia, na resor (za občinske davke), ki ga bo zapustil Lokar. Kot smo napovedali, namreč liberalec Trauner ne bo vstopil v odbor, a je PLI v zameno za trdnejšo povezavo z zavezniki zahtevala kakšno pomembno mesto v eni od javnih ustanov.

Glede učinkovitejšega uresničevanja programskih obvez so pa tajništva strank koalicije postavila v sprejetem dokumentu nekako prednostno lestvico, ki vsebuje 12 točk. Prva zadeva boljšo povezavo med raznimi občinskimi oddelki ob večjem sodelovanju pristojnih odbornikov, nato navajajo učikovitejše posege v politiki osebja (priznanje dejansko izvršenega dela, pospešenje natečajev) in uvedbo informatike v upravne strukture. Četrta točka obravnava službo mestne čistoče in ogrevanje občinskih stavb, za kar naj bi proučili možnost ustanovitve posebne delniške družbe. Pri urbanistični politiki predvideva dokument prilagoditev regulacijskega načrta, gradnjo velikih parkirišč, izdelavo prometnega načrta. Glede politike okolja in ekologije zadevajo prednostne obveze novo napravo za uničevanje smeti, novo klavnico in depurator za mestne odplake.

Posebno pozornost bo moral občinski odbor posvečati tudi kulturnim institucijam, pri čemer naj bi izdelali načrt posegov, ki naj bi jih delno finansirali tudi iz Sklada za Trst. V osmi točki dokument obravnava izpopolnitev načrtov za skrbstvene posege, zlasti v zvezi s konvencijo, ki jo je treba skleniti s Krajevno zdravstveno enoto za koordiniran nastop. Deveta točka vsebuje obvezo o pospešenem izvajanju nekaterih večjih javnih del, med njimi izgradnjo novega stadiona, nato pa se dokument zavzema za pridobitev večjih sredstev, tudi iz deželnih skladov, za učinkovitejše delovanje občinske uprave. Dogovor nazadnje obravnava pospešeno izvajanje programov glede šolskih struktur, rekreatorijev in športnih objektov ter nujno izdelavo novega načrta za trgovski sektor in pa novega gradbenega pravilnika z imenovanjem pristojne komisije.

V zvezi z zaključkom preverjanja je izdalo pokrajinsko vodstvo KD posebno noto, v kateri ugotavlja pomembnost treh sklepov, ki so izšli iz pogajanj. Gre predvsem za podpis dokumenta, ki sprejema v celoti zahteve KD glede prednostnih nalog občinske uprave. Naslednji dogovor zadeva odstop vseh občinskih (in morda tudi pokrajinskih) odbornikov pred izglasovanjem občinskega proračuna, kar naj omogoča vstop zastopnikov PSDI in PLI v občinski odbor. Kot zadnjo pozitivno rešitev, ki jo je prinesel konec preverjanja, omenja sporočilo krajevne KD tudi sprejem vrste pomembnih popravkov k občinskemu proračunu, ki naj bi bili prav tako plod prizadevanj demokristjanskih odbornikov.

pismo uredništvu

Naslov pravobranilca

Spoštovano uredništvo!

Z velikim zanimanjem sem prebral v vaši petkovi številki članek o državnem pravobranilcu. Zato bi se rad obrnil nanj glede raznih praktičnih zadev. Med drugim tudi zato, da bi zvedel, na katere javne urade se lahko obrnem pismeno ali ustno v slovenščini. Verjetno bi to storil rad še kakšen drug bralec.

Prosim vas torej, da v pripisu ob objavi tega pisma navedete uradni naslov pravobranilčevega urada in številko telefona, ker v telefonskem seznamu pod »difensori« tega naslova nisem našel.

Hvala!

S spoštovanjem vaš naročnik

Lovro Truden

Pripis uredništva:

Uradni naslov je: Ufficio Difensore Civico, Ul. Filzi 21/1, tel. 631019.

■ **Društvo prijateljev konservatorija** obvešča, da ob priliki 10. festivala mladinskega gledališča v Miljah prireja niz koncertov z naslovom Glasba mladih. Koncerti bodo v cerkvici v Calle sv. Frančiška in v cerkvici sv. Križa. Nastopali bodo gojenci tržaškega konservatorija Tartini, glasbene šole A. Vivaldi iz Tržiča ter Glasbene matice. Prvi koncert tega niza bo v ponedeljek, 6. julija, ob 19.30 v cerkvi sv. Frančiška. Nastopal bo Duo Tartini.

Zmerno zadovoljstvo skupine KPI glede načrtov za Sesljanski zaliv

Svetovalska skupina KPI v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu je zavzela stališče do izjav župana Brezigarja v zvezi z novo lastnino Sesljanskega zaliva in s perspektivami, ki jih odpira. Pri tem ugotavlja, da je treba izraziti zmerno zadovoljstvo ob dejstvu, da po dolgih letih vseh mogočih predlogov različnih lastnikov, sedanji lastniki izražajo namene, ki se zdijo v skladu s smotri, ki so jih občinske uprave nakazovale že od leta 1975 dalje. Če bodo predloženi načrti predstavljali turistično izbiro, zmožno gospodarske utemeljitve, hkrati pa bodo upoštevali javne potrebe in zaščito okolja, jih bodo komunisti konstruktivno podprli.

Mimo teh pozitivnih ugotovitev pa komunistična svetovalska skupina očita županu, da je v svoji izjavi zatrdil, da »ostaja v veljavi lotizacijski načrt, ki so ga predstavili prejšnji lastniki«, pri čemer tega načrta nikoli niso predložili občinskemu svetu ali svetovalskim komisijam. Komunisti ne morejo torej soglašati z županom pri odobravanju lotizacijskega načrta, ki ga ne poznajo. Poleg tega skupina KPi obsoja tudi ravnanje dela sredstev javnega obveščanja, ki izkrivlja dogajanja okrog Sesljanskega zaliva. Obujati strahove »etnične nadvlade«, skrivajoč prave razloge (načrti, ki so predvidevali bolj rezidenčne kot turistične posege), zaradi katerih niso mogli prejšnji predlogi latnikov doseči soglasja preteklih uprav KPI-PSI-SSk, pomeni razširjati lažne vesti, se zaključuje sporočilo svetovalcev KPI.

Razprava o zakonodaji za področje vinarstva

Deželni center za razvoj vinogradništva in vinarstva ter deželna sekcija Zveze italijanskih enotehnikov prirejata jutri ob 17. uri v velesejemskem avditoriju v Gorici (Ul. della Barca 15) razpravo o zakonskem odloku z naslovom »Predpisi s področja proizvodnje in prodaje vinogradniško-vinarskih izdelkov in sankcije za nespoštovanje določil EGS za področje kmetijstva«.

Kot znano, predvideva odlok zelo visoke globe tudi za najmanjše in nepomembne prekrške čisto administrativnega značaja, ki se množijo za vsak napačno izpolnjen dokument. Odlok, ki je bil izdan 8. maja letos, bo zapadel 8. julija, ker ga parlament medtem ni odobril oziroma spremenil v redni zakon. Jutrišnja razprava ima zato tudi namen posredovati ministru za kmetijstvo organski predlog za ureditev tega področja, ki ga bosta orisala strokovnjak za vinarsko zakonodajo Armando Botteon in deželni odbornik za kmetijstvo Silvano Antonini. Glede na to, da gre za izredno pomemben in hud problem, ki zadeva tudi najbolj poštenega med proizvajalci, organizatorji vabijo k čim številnejši udeležbi.

Drevi se začenja miljski festival

Drevi ob 18. uri se bo začel Mednarodni festival mladinskega gledališča, ki ga že deseto leto prireja miljska občinska uprava v sodelovanju z nekaterimi uglednimi gledališkimi ustanovami in pod pokroviteljstvom ministrstev za turizem in za šolstvo. Do sobote, 11. t. m., se bo na miljskih trgih in v gledališčih zvrstilo več kot 50 predstav in prireditev, ki bodo obiskovalcem omogočile vpogled v domišljijsko gledališko dimenzijo.

Uradno odprtje festivala bo v prostorih Beneške hiše, ob 19.30 pa bo na Marconijevem trgu veliki koncert, ki ga bodo izvajali »Virtuosi dell'Accademia«. Ob 22. bo na prireditvenem prostoru Giardini Europa predstava dveh francoskih klovnov "brez maske", ki nosi naslov Confusion. Jutri zjutraj bodo odprli tudi gledališke delavnice.

Furlanski delavec umrl po hudi neseči na delu

Na gradbišču pri Trajanovem nabrežju, v bližini kopališča Ausonia, se je včeraj okrog 11. ure smrtno ponesrečil 52-letni delavec Valentino Piazza, doma iz Bordana v videmski pokrajini. Pokojnik je delal za videmsko gradbeno podjetje Stefanutti-Vanni, ki mu je poverjeno širjenje pomola na nabrežju.

Piazzi je pri delu zdrsnilo in je z železnega ogrodja padel v globino. Rešilec Rdečega križa je nemudoma prihitel na kraj nesreče in odpeljal delavca v bolnišnico na Katinari. Tu so ranjenca sprejeli na oddelku za oživljanje. Zdravniki so takoj ugotovili, da je njegovo stanje nadvse resno. Piazza se je namreč pri padcu v 8-metrsko globino izredno hudo poškodoval: zlomil si je obe roki in levo koleno ter si resno poškodoval prsni koš. Njegovega obraza zaradi izredno globokih ran po nesreči ni bilo več mogoče prepoznati.

Že po nekaj urah se je njegovo zdravstveno stanje znatno poslabšalo, ob 13. uri pa je nastopila smrt. Pravi vzrok smrti bo ugotovila šele avtopsija, po vsej verjetnosti pa mu je odpovedalo srce.

Z mopedom v avto

Včeraj popoldne se je na križišču med ulicama Carducci in Coroneo pripetila lažja prometna nesreča. Ranjen je bil 48-letni Giorgio De Marchi, stanujoč na Stari istrski cesti 23, ki se je z mopedom peljal proti železniški postaji. Ker ni spoštoval rdečega semaforja, je trčil v avtomobil ljubljanske registracije, ki ga je upravljal 41-letni Rasim Hajdarpasić. Ranjeni mopedist se bo moral v katinarski bolnišnici zdraviti 10 dni.

Po aretaciji tatu našli ukradene mopede

Agenti letečega oddelka so včeraj aretirali 38-letnega Pietra Pretija, stanujočega v Videmski ulici 12, in ga pod obtožbo tatvine pospremili na Preturo. Preti se je namreč včeraj zjutraj mirno vozil na mopedu, ki ga je pred nekaj urami izmaknil zakonitemu lastniku. Agenti so po opisu okradenca takoj izsledili storilca.

Pri osebni preiskavi Pretija so agenti odkrili dokumente 13 ukradenih mopedov. Po nekajurnih preiskavah so odkrili skrivališče ukradenega blaga v bližini Trajanovega nabrežja. Sedem manjših motornih koles so včeraj že vrnili okradencem, pet mopedov pa še čaka na svoje zakonite lastnike. Gre za mopede: piaggio gilera (št. šasije 060001584), tri piaggio bravo (št. 6094914, 8083006 in 18842) ter califfone (št. 30186). Zainteresirani se morajo obrniti na sedež letečega oddelka.

Preiskave so še v teku, saj so agenti prepričani, da Preti ni »delal« sam. Odkriti želijo torej tudi morebitne pajdaše, ki so preprodajali rezervne dele ukradenih mopedov.

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani ob izgubi našega dragega

Emila Guština

Posebna zahvala dr. Petru Starcu, župniku Tonetu Bedenčiču, ŽPZ Repentabor, darovalcem cvetja in vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

SVOJCI

Repen, 5. julija 1987

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

---

† Svojemu bratcu dvojčku Tomažu se je pridružil

Aleksander D'Aronco

Žalujoči: mama Nada, oče Raimondo, brat Matej, nona Uča in ostalo sorodstvo

Trst, Videm, 5. julija 1987

Ob boleči izgubi sočustvujemo z Nado in Raimondom

družina Žetko

Trst, Ljubljana, 5. julija 1987

---

† Zapustil nas je naš dragi

Valerio Slavec

Pogreb bo v torek, 7. julija, ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnice naravnost v cerkev na Katinaro.

Žalostno vest sporočajo brat Massimo, Linda, Renato, Adriana, nečaki, sorodniki in vsi prijatelji.

Trst, 5. julija 1987

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Ob izgubi svojega odbornika Valerija Slavca izreka globoko sožalje nečakinji Lindi in svojcem

KD Rovte-Kolonkovec

---

† V miru je preminila

Albina Valenčič vd. Welschke

Žalostno vest sporočajo sestra Valeria s hčerkama Graziello in Esterino in možema, nečakinji Jin in Claudia ter drugo sorodstvo.

Hvala zdravnikom in osebju bolnice Gregoretti v Trstu ter posebna zahvala gospe Mariji Venier za nego in skrb.

Pogreb bo jutri, 6. 7., ob 12.30 iz mrtvašnice glavne bolnice v cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Trst, 5. julija 1987

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

---

† Po dolgi bolezni nas je zapustil dragi brat in stric

Marjo Štrajn

Datum in uro pogreba bomo javili naknadno.

Žalostno vest sporočajo brat Pepi z družino, nečakinja Neva z družino in drugo sorodstvo.

Boljunec, 5. julija 1987

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način sočustvovali z nami ob izgubi naše drage mame

Zofije Kralj vd. Gruden

Hči Vanda z možem ter sinova Jožko in Srečko z družino

Trst, Samatorca, Pariz, 5. julija 1987

ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega predragega

Igorja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njegov spomin.

Posebna zahvala prijateljem, g. župnikoma, cerkvenim pevkam in pevskemu zboru M. Pertot.

Žalujoči svojci

Nabrežina, Kontovel, 5. julija 1987

ZAHVALA

Ob izgubi drage

Štefanije Pahor por. Dovgan

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala župniku Petru Šorliju.

SVOJCI

Trst, Vojščica, 5. julija 1987

---

6. 7. 1986 **6. 7. 1987**

Viljem Berdon

Eno leto je minilo, odkar si nas zapustil v cvetu mladosti.

Z ljubeznijo in mislijo pa si vedno z nami.

Mama, oče, brat Igor z družino ter drugo sorodstvo

Ricmanje, 5. julija 1987

---

30. 6. 1980 **30. 6. 1987**

Ob 7. obletnici smrti naše drage žene, mame in none

Marije Berdon roj. Hrvatič

se je z ljubeznijo spominjajo

SVOJCI

Ricmanje, 5. julija 1987

---

5. 7. 1986 **5. 7. 1987**

Sergij Crevatin

Ob 1. obletnici smrti se te z ljubeznijo spominjajo

mama Milena, oče Dominik, sestra Emanuela, brat Maurizio in ostali sorodniki

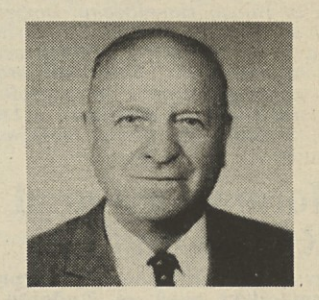
Repnič, 5. julija 1987

---

6. 7. 1985 **6. 7. 1987**

Ob drugi obletnici smrti predragega

Svetka Križmančiča



se ga z žalostjo spominjajo

SVOJCI

Bazovica, 5. julija 1987

gledališča

VERDI
Poletni festival operete 1987 - od 27. junija do 14. avgusta.
Danes, 5. julija, ob 18. uri peta predstava Straussove operete NETOPIR. Dirigent Rudolf Bibl, režiser Vito Molinari.

kino

LETNI KINO - ARISTON - 21.30 **Ai nostri amori**, V. B., 1984; r. Maurice Pialat; i. Sandrine Bonnaire, Evelyn Ker.

LETNI KINO - LJUDSKI VRT - 21.15, **Superfantozzi**, kom., It., 1986; 95'; r. Neri Parenti; i. Paolo Villaggio, Liu Bosisio.

EXCELSIOR II - 19.30, 21.45 **La famiglia**, dram., It., 1986, r. Ettore Scola; i. Vittorio Gassman, Fanny Ardant.

GRATTACIELO - 16.30, 22.00 **Rotta verso la terra**.

NAZIONALE I - 16.30, 22.00 **Reclute**.

NAZIONALE II - 17.00, 22.00 **Telefono rosso**, i. Ilona Staller, □□

EDEN - 16.00, 22.00 **Marilyn my love**, porn., □□

FENICE - 19.00, 22.15 **Tentazione**, er. □□

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 **I ragazzi della porta accanto**, srh., ZDA 1985; r. Penelope Spheeris; i. Maxwell Canfield, Charlie Sheen. □

MIGNON - 16.30, 22.15 **Top Gun**, akc., ZDA 1986, 110'; r. Tony Scott; i. Tom Cruise, Kelly McGills.

EXCELSIOR I - 19.00, 22.15 **La vedova nera**, krim., ZDA 1987, 91'; r. Bob Rafelson; i. Theresa Russele, Debra Winger.

CAPITOL - 17.00, 21.45 **Tay Pan**, dram., ZDA 1986, 127'; r. Daryl Duke; i. Brian Brown, Joan Chen.

LUMIERE FICE - 18.00, 22.00 **Il bambino d'oro**, fant., ZDA, 1986; 93'; r. Michael Ritchie; i. Eddy Murphy, Charles Dance.

VITTORIO VENETO - 16.45, 22.10 **FX effetto mortale**, dram., ZDA 1986; 106'; r. Robert Mandel; i. Bryan Brown, Brian Dennehy.

RADIO - 15.30, 21.30 **Piaceri**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razna obvestila

Mladinska skupina Pinko Tomažič in OK ZSMS Sežana prirejata danes, 5. julija, MIR BREZ MEJA, mednarodni netekmovalni pohod Bazovica-Lipica-Bazovica. Zbirališče v Bazovici ob 8.30, odhod ob 9.30, vrnitev okoli 13.00. Kulturni spored v Lipici in na povratku v Bazovici. Udeleženci morajo obvezno imeti pri sebi potni list ali prepustnico. Pridruži se tudi ti!

Narodna in študijska knjižnica obvešča svoje obiskovalce, da bo od 6. julija do 4. septembra poslovala s poletnim urnikom in sicer od 8. do 16. ure, od 27. julija do 17. avgusta pa bo zaprta.

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da bo urad v Ul. sv. Frančiška posloval v juliju in avgustu s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob torkih in četrtkih pa tudi od 16. do 18. ure.

TEČAJ »150 UR«
Sindikat slovenske šole

sporoča, da je še **prihodnji teden v teku vpisovanje v enoletne tečaje "150 ur" v slovenščini** za dosego diplome srednje šole. Tečaji so odprti tistim, ki dopolnijo 16. leto starosti do 31. decembra 1987 in vsem odraslim.

Za prijavo in informacije se lahko obrnete na srednji šoli I. Cankar pri Sv. Jakobu in S. Gregorčič v Dolini ter na Sindikat slovenske šole - Ul. Filzi 8/I v torek in četrtek od 16. do 17. ure.

ŠZ Gaja

20-LETNICA USTANOVITVE
na športnem objektu na Padričah

Danes, 5. julija:
ob 8.30 mednarodni balinarski turnir;
ob 18.30 KULTURNI PROGRAM z nastopom **MPZ Skala iz Gropade** in **Godbe na pihala V. Parma iz Trebč;**
ob 19.30 nagrajevanje;
zvečer ples z ansamblom Zodiaco.

razne prireditve

Sekcija KPI in Krožek mladih komunistov občine Dolina organizirata FESTIVAL KOMUNISTIČNEGA TISKA od 2. do 6. julija v Kulturnem centru F. Prešeren v Boljuncu. Jutri, 6. 7.: ob 10.00 odprtje kioskov. Ob 19.00 okrogla miza o problemih okolja s sodelovanjem naravnovarstvenih gibanj. Predsedoval bo tov. Stojan Sancin. Ob 20.00 nastop harmonikarskega ansambla Synthesis 4. Ob 21.00 ples z ansamblom Pomlad.

TPPZ in Mladinska skupina P. Tomažič pod pokroviteljstvom VZPI-ANPI vabita danes v Bazovico na PARTIZANSKI MITING v počastitev spomina skladatelja Rada Simonitija in ob 15-letnici TPPZ P. Tomažič. Spored: ob 8.30 pohod Bazovica-Lipica-Bazovica "Mir brez meja"; ob 10. uri odprtje kioskov; ob 13. uri prihod mladincev v Bazovico in nastop pihalnega orkestra Godbe milice iz Ljubljane; ob 16.30 koncert godbe; ob 18. uri slavnostna govora sen. Stojana Spetiča in predsednika VZPI-ANPI za FJK Federica Vicentinija; ob 19. uri koncert Partizanskega pevskega zbora iz Ljubljane; ob 20.30 ples z ansamblom Lords. Ob slabem vremenu bo praznik podaljšan na jutri.

izleti

SPDT prireja v nedeljo, 19. julija, avtobusni izlet do Belopeških jezer z vzponom po zavarovani poti na Srednjo Ponco. Predvidene so tudi lažje variante. Odhod ob 6.30 izpred sodne palače; cena izleta 12.000 lir, vodi pa ga Angel Kermec. Vpisovanje na ZSŠDI (tel. 767304)

SPDT obvešča, da je vpisovanje za enotedenski izlet v Dachstein samo na sedežu ZSŠDI (tel. 767304).

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi v petek, 17. julija, izlet v Beneško Slovenijo, kjer bi bilo prijateljsko srečanje s pobratenim Društvom upokojencev iz Ilirske Bistrice. Vpisovanje se vrši v torek, 7. julija, od 10. do 11. ure v prostorih v Ul. Cicerone 8.

šolske vesti

Ravnateljstvo srednje šole S. Gregorčič v Dolini obvešča starše učencev, vpisanih v 1. razred, da morajo potrditi vpis do torka, 7. julija. Za potrditev vpisa je potrebno potrdilo o opravljenem zaključnem izpitu na osnovni šoli.

Državni trgovski tehnični zavod z oddelkom za geometre Ž. Zois v Trstu obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 do 7. julija 1987.

Ravnateljstvo liceja F. Prešeren v Trstu obvešča, da je odprto vpisovanje za šolsko leto 1987/88 vsak dan od 9. do 12. ure do vključno 7. julija.

Državni poklicni zavod Jožef Stefan v Trstu obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 do vključno 7. julija.

Ravnateljstvo srednje šole F. Erjavec opozarja starše, da so dolžni do 7. julija potrditi vpis dijakov.

Državno učiteljišče A. M. Slomšek s priključeno vzgojiteljsko šolo obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 vsak dan od 10.30 do 12. ure do vključno 7. julija.

Na znanstvenem liceju F. Prešeren v Trstu so na ogled začasne lestvice suplentov za višje srednje šole za šolsko leto 1987/88. Eventualne prizive glede položaja na lestvici bo mogoče predložiti med 22. in 26. julijem 1987.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
organizira v šolskem letu 1987/88 sledeče tečaje:

1. Drugi letnik tečaja s kvalifikacijo za tehnično upravne uradnike (900 ur)
2. Drugi letnik tečaja s kvalifikacijo za kamnoseke (1200 ur)
3. Prvi letnik tečaja s kvalifikacijo za tehnično upravne uradnike (1100 ur)
4. Izpopolnjevalni tečaj za gostinstvo (400 ur)
5. Izpopolnjevalni tečaj za programerje elektronskih računalnikov (175 ur)
6. Izpopolnjevalni tečaj za personal computing (160 ur)
7. Tečaj ažuriranja za vodenje zadrug (60 ur)
8. Izpopolnjevalni tečaj za dopisnike v angleščini (150 ur)
9. Izpopolnjevalni tečaj za knjigovodstvo - IVA ter mehanizirano knjigovodstvo (130 ur)
10. Tečaj za vinogradništvo in kletarstvo - občina Zgonik (60 ur)
11. Tečaj čebelarstva za začetnike (60 ur)
12. Tečaj za splošno živinorejo (30 ur)
13. Tečaj za gojenje aktinidije (30 ur).

Vpisovanje in podrobnejše informacije od 1. do 17. julija 1987 na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 (Dijaški dom), tel. 577941, vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 5. julija
CIRIL IN METOD

Sonce vzide ob 5.22 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.35 - Luna vzide ob 14.42 in zatone ob 1.00.

Jutri, PONEDELJEK, 6. julija
BOGOMILA

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 29 stopinj, zračni tlak 1015,4 mb narašča, veter severovzhodnik 28 km na uro, s posameznimi sunki do 46 km na uro, vlaga 52-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 22,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Michele Kobec, Nicole Bellocchi, Mattia Cergol, Tereza Pertot, Simone Mastromarino, Francesco Troisi, Elisa Antonini, Pietro Della Rocca, Paolo Cumani in Manuel Riccio-Bergamas.

UMRLI SO: 95-letna Amalia Angiolillo vd. Damiani, 89-letna Marianna Parovel, 85-letna Margherita Bassi in Culiat, 83-letna Caterina Vono vd. Giorgi, 78-letna Antonia Canciancich in Cattarini, 92-letni Giuseppe Brezovec, 73-letni Argeo Costanzo, 45-dni star Alessandro D'Aronco, 71-letni Michele La Magra, 73-letni Acquino Tombacco, 75-letni Valerio Slavec, 80-letna Albina Valencic vd. Welschke, 85-letna Maria Dobrila, 55-letni Romano Iugovaz, 72-letna Giovanna Vettoretto, 59-letni Claudio Buffi, 65-letni Michele Porro in 48-letna Mary Mc Loughlin.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 5. julija 1987
Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan), Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.
Dnevna služba - tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan).
Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.
FERNETIČI (tel. 229355) in MILJE (Mazzinijev drevored 1, tel. 271124) - od 8.30 do 13.00. Od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 6. julija, do sobote, 11. julija 1987
Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9 (Rojan), Trg Valmaura 11, Ul. Flavia 89 (Žavlje).
PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere
Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9 (Rojan), Trg Valmaura 11, Goldonijev trg 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Žavlje).
PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Goldonijev trg 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Žavlje).
PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	59	22	79	44	70
CAGLIARI	44	21	3	67	75
FIRENCE	60	82	32	27	76
GENOVA	49	66	82	2	31
MILAN	4	39	50	44	75
NEAPELJ	35	26	8	28	27
PALERMO	71	42	6	87	75
RIM	89	62	7	22	32
TURIN	88	66	23	11	3
BENETKE	65	30	40	7	74

ENALOTTO
X X X X 1 X 2 2 2 2 1 2

KVOTE:
12 90.724.000.—
11 1.937.000.—
10 120.000.—

Sekcija VZPI-ANPI Trebče čestita

LUCIJANU MALALANU

ob prejetju plakete Združenja borcev NOV Jugoslavije.

Na skupno življenjsko pot stopata

LAURA in OSKAR

Vse naj, naj, naj... jima želi

KD F. Prešeren

Kdor piha, prisopiha
kdor sedi, pa le čestita

MIRANU in klarinetu

Običajni prijatelji

mali oglasi

ZLATO ZAPESTNICO sem izgubila v Bazovici v bližini cerkve v nedeljo popoldne ob birmi. Poštenega najditelja prosim, naj telefonira na št. 60261 ob uradnih urah.

VIOLINO, staro 110 let, prodam. Tel. 003867/72778 popoldan.

GARELLI CICLONE 50 kubikov, 5 prestav, 6.000 prevoženih km, letnik '85, v odličnem stanju, prodam. Tel. 302748.

OSEBNI RAČUNALNIK amstrad-schneider 6128 z barvnim monitorjem in disketnikom ter veliko uporabnih programov prodam. Tel. 302748.

TRAVO na velikem travniku oddam zastonj. Tel. 213483.

PRODAM po ugodni ceni mali tovornjak tigrotto, 35 stotov nosilnosti, v dobrem stanju, z garancijo. Tel. 0481/34220.

PRODAM gozd v Grojni pri Gorici, 9.200 kv. m, tel. 0481/34220 ali 0481/520391.

DAJEM V NAJEM v Grojni pri Gorici majhno stanovanje za 1 osebo. Tel. 0481/34220.

OSMICO je odprl Lupinc v Praprotu. Toči sortirana vina.

TEHNIKA z znanjem elektronike in informatike išče slovensko podjetje. Prošnje nasloviti na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "Tehnik".

V SREDIŠČU NAJLEPŠEGA DELA SLOVENIJE nad sotočjem Save Bohinjke in Save Dolinke ter ob magistralni cesti Ljubljana - Bled - Jesenice je penzion "MANCA", ki ima še nekaj prostih mest od 11. 7. do 26. 7. 87 in od 8. 8. do 20. 8. 1987. Vse sobe imajo tuš in WC. Poleg klasičnih penzionskih uslug naša ponudba obsega še športno rekreacijo: tenis, plavanje, ribolov, jahanje in planinarjenje. Naslov: Penzion "MANCA", 64240 RADOVLJICA, Gradnikova 2, Slovenija - tel. 003864/75504.

ABSOLVENTKA na tržaški pravni fakulteti nudi lekcije iz italijanščine. Tel. 414884.

PRODAM dobro ohranjene hišne potrebščine, okraske, pribore in starinske predmete. Jožica Rupp, Ul. Rossini 13 - Gorica. Tel. 86349.

UGODNO PRODAM novejše dvosobno stanovanje s teraso in kletno shrambo ter pokritim parkirnim prostorom pri stadionu v Miljah. Tel. 274449.

OSMICO je odprl Zvonko Ostrouška, Zagradec 1. Toči pristno belo in črno vino.

CENTRO DEL COLLEZIONISMO — Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/ 762488 — komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence , najrazličnejših starinskih predmetov itd.

DRAGULJARNA A. B. - Ul. Foschiatti 9 - tel. 774090 - Trst. Mala trgovina za vse okuse po ugodnih cenah, nudi dragocena darila za vse svečane priložnosti.

KUPIM hišo ali stanovanje po možnosti v Barkovljah. Tel. 0481/85112 v večernih urah.

MOŽ IN ŽENA v penziji iščeta hišo z vrtom v najem v okolici Trsta. Tel. 229391.

V DEVINU na prodaj mini stanovanja ali celotna stavba. Za informacije telefonirati v uradnih urah na št. 208731.

PODJETJE IMPORT-EXPORT sprejme v službo stenodaktilografko z znanjem slovenščine, srbohrvaščine, angleščine in/ali nemščine. Ponudba s curriculum vitae poslati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst pod šifro "Stenodaktilografka".

PRODAM malo rabljen šotor za 5 oseb. Tel. 226420.

čestitke

Te dni je praznoval rojstni dan naš dragi BAZILIJ GOMBAČ. Vse najboljše mu želi družina.

V Medji vasi praznuje danes rojstni dan MARIJA PERDEC. Še na mnoga srečna leta v zdravju in zadovoljstvu ji kličejo mož Ivan, sin Stano in hči Bogomila.

Ob otvoritvi nove trgovine v Borštu želijo ROBIJU in PATRICIJI mnogo uspeha v poslovanju in sreče v življenju prijatelji "Združeni smo" iz Boršta in Zabrežca.

Na novo življenjsko pot so stopili trije člani dolinske fantovske. FRANKU PEČARJU, FRANKU OBLAKU in OSKARJU PANCRAZIJU ter, seveda, njihovim izvoljenkam čestita Majenca.

V boljunski cerkvi bo danes ob 10.00 veliko slavje: vzameta se LAURA PEČENIK in OSKAR PANGERC. Draga novoporočenca! Ko z roko v roki stopata na vajino novo skupno življenjsko pot, vama iz vsega srca kličemo na dolga, plodna, srečna ter ljubezni polna leta in da bi znala z medsebojnim razumevanjem in veliko mero potrpljenja složno premagovati morebitne težave zakonskega jarma. Mama Magda in očka Marino, sestri Nataša in Dunja, nonoti, tete in strici, sestrični ter bratranca in vsa preostala žlahta.

Privekala je MARA. Srečni družinici čestitajo skavtinje in skavti iz Mačkolj.

Novopečeni učiteljici MONIKI SULLI čestitajo in želijo obilo nadaljnjih uspehov mama, oče, nona, nono, stric Stojan, posebno pa mali Manuel.

Malo maturo sta uspešno opravili SAMANTHA in BRIGITA. Iskreno jima čestita Dekliški zbor Vesna.

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 - je odprta razstava del profesorjev ŠOLE ZA GRAFIKO V BENETKAH.

V tržaški občinski galeriji - Trg Unità - bo do 9. julija razstavljal slikar PIETRO SAMPIETRO.

V Domu A. Sirk v Križu je odprta razstava miniaturnih izdelkov GIULIANA KOŠUTE s sledečim urnikom: v sredo in soboto od 18. do 20. ure, v nedeljo od 11. do 13. ure in od 18. do 20. ure.

Potovalni urad
AURORA
vabi na naslednja potovanja:

Od 6. do 15. avgusta - MALEZIJA in SINGAPUR. Cena 1.590.000 lir.

Od 7. do 15. avgusta - MOSKVA in LENINGRAD. Cena 935.000 lir.

Od 14. do 16. avgusta - ZAGREB in PLITVIČKA JEZERA. Cena 195.000 lir.

15. in 16. avgusta - CELJE in ROGAŠKA SLATINA. Cena 92.000 lir.

Informacije in vpisovanja pri potovalnem uradu AURORA - Ul. Milano 20, tel. 60261.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA
optika **Viki**
kontaktne leče
Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

I. de Felszegy succ.
lastnik O. BETZ s.n.c.

ARTIKLI ZA ZOBOZDRAVNIKE

TRST
TRG S. GIOVANNI 6
I. nadstr. - Telef. (040) 767334/5

— Zastopnik IVOCLAR

— Vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

— Zajamčeno zlato za zobe K 22 (917) in lotanje

Drevi nastop Huberta Berganta

V okviru orgelskih koncertov, ki jih prireja evangeličanska skupnost, bo drevi ob 21. uri, v luteranski cerkvi na Trgu Panfili 2, koncert znanega slovenskega organista Huberta Berganta. Izvajal bo skladbe Bossinensisa, Scheitda, Buxtehuda, Guilmanta in Langlaisa.

Hubert Bergant je diplomiral iz klavirja in orgel na ljubljanski Glasbeni akademiji in iz zgodovine umetnosti na tamkajšnji univerzi. Na dunajski Akademiji se je učil pri Antonu Heillerju in Hansu Haselböcku. Doslej je imel številne koncerte in turneje doma in v tujini. Največkrat se je predstavil s celim Bachovim orgelskim opusom. Bergant, ki je profesor orgel na Glasbeni akademiji v Ljubljani, je leta 1977 prejel Prešernovo nagrado.

Informacijski urad ARCI za študente

Združenje ARCI namerava odpreti informacijski urad za študente iz drugih mest, ki obiskujejo tržaško univerzo. Osebje urada bo nudilo vse podatke v zvezi z razpoložljivimi študentskimi sobami, ki jih oddajajo zasebniki. Zato prosijo lastnike stanovanj, ki običajno dajejo sobe v najem, da sporočijo svoje podatke, naslov in telefonsko številko in vse morebitne pogoje za bivanje. Vse informacije so brezplačne, zainteresirani pa se lahko zglasijo na sedežu Združenja, Ul. F. Severo 158 ali telefonsko, na št. 569.428, vsak dan od 10. do 12. ure.

■ **Na Trgu sv. Jakoba** se je včeraj začel festival komunističnega tiska, ki se bo zaključil v torek, 7. t. m. Jutri ob 18.30 pa bosta govorila novoizvoljena parlamentarca Spetič in Bordon. Vse večere bo glasba s plesom.

■ **Konzorcij za raziskovalno območje razpisuje natečaj za dve delovni mesti na področju dokumentacijskih raziskav. Kandidat bodo morali opraviti poseben kolokvij. Podrobnejše informacije nudijo na sedežu Konzorcija, Padriče št. 99.**

menjalnica

3. 7. 1987

Ameriški dolar	1315.—	Japonski jen	8,50
Nemška marka	721.—	Švicarski frank	866.—
Francoski frank	214.—	Avstrijski šiling	102.—
Holandski florint	639.—	Norveška krona	193.—
Belgijski frank	34.—	Švedska krona	204.—
Funt šterling	2110.—	Portugalski eskudo	8,50
Irski šterling	1910.—	Španska peseta	9,50
Danska krona	188.—	Avstralski dolar	900.—
Grška drahma	9.—	Debeli dinar	1,75
Kanadski dolar	965.—	Drobni dinar	1,90

BCTKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE Tel.: Sedež 67001 - 68881
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA Agencija Domjo 831-131

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.00 Maša, nato Nabožna oddaja
12.15 Ekološka oddaja: Linea verde
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Vesti in igre: Fortunissima
14.00 Film: Il commissario (kom., It. 1962, r. Luigi Comencini, i. Alberto Sordi, Franca Tamantini)
15.50 Nanizanka: Robin Hood
16.50 Variete: Come Alice (nastopili bodo Bobby Solo, Teddy Reno, Little Tony in Rita Pavone)
18.10 TV film: Aeroporto di San Francisco (dram., ZDA 1970, r. J. L. Moxey, i. P. Roberts)
19.50 Vremenske razmere
20.00 Dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Tenera é la notte (F. S. Fitzgerald, scenografija Dennis Potter, r. Robert Knights, i. Peter Strauss, Mary Steenburgen, 1. del)
22.05 Glasbena oddaja: Hit-Parade
23.15 Športna nedelja
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.05 Glasbena oddaja: Musicanotte - Aldo Ciccolini izvaja Claudea Debussyja

RAI 2

11.00 Nan.: La mia terra tra i boschi
11.25 Komični filmi: No, no, signora (i. Andy Clyde)
11.45 Film: Mr. Moto coglie l'occasione (krim., ZDA 1938, r. N. Foster)
12.45 Neposredni športni prenosi: avtomobilizem - VN Francije
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
15.10 Motociklizem: VN Belgije
16.10 Nanizanka: L'asso della Manica
17.00 Film: Totò truffa '62 (kom., It. 1961, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò)
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.40 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Film: La Bandera - Marcia o muori (pust., ZDA 1977, r. Dick Richards, i. Terrence Hill, Gene Hackman, Katrine Deneuve)
22.00 Nad.: Shaka Zulù (2. del)
22.50 Dnevnik
23.05 Informativna oddaja: Židovsko življenje in kultura
23.35 Mednarodni jazz festival 1987 - Orchestra della Pace z Gerryjem Mulliganom (iz Sanrema)

RAI 3

12.00 Športna oddaja: Domenica gol
12.10 Motociklizem: Velika Nagrada Belgije 250 kc
13.10 Kolesarstvo: Dirka po Bazilikati, etapa Ferrantina-Pisticci
13.40 Motociklizem: Velika Nagrada Belgije 125 kc
14.35 Tenis: moški finale tekmovanja v Wimbledonu (neposredni prenos)
19.00 Dnevnik in vreme
19.30 Športna oddaja: Domenica gol (pripravlja Aldo Biscardi)
20.30 Dokumentarna oddaja: Vojaki - Zgodbe o ljudeh v vojni
21.15 Dnevnik - kratke vesti
21.30 Glasbena oddaja: Musica tre, Mednarodni glasbeni teden (prenos iz gledališča Mercadante v Neaplju, sinfonični koncert I. Stravinski - Histoire du soldat, dir. Salvatore Accardo)
22.45 Dnevnik
22.50 Deželne vesti
23.00 Film: Paper moon (kom., ZDA 1973, r. Peter Bogdanovich, i. Ryan O'Neal, Tatum O'Neal)

RTV Ljubljana

9.55 Poročila
10.00 Otroška matineja: Živ žav - Smrkci (risanka)
10.55 Mladinska nadaljevanka: Dolga bela sled (pon. 9. dela)
11.20 Domači ansambli: Ansambel Henček in njegove novejše uspešnice
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Kar znaš, to veljaš
14.00 Poklici v kmetijstvu: Sin, za kmeta se boš šolal
14.20 Poročila
16.15 Poročila
16.20 Nadaljevanka: Paganini (1. del sovjetsko-bolgarskega biografskega filma o it. virtuozu)
17.30 Film: Sleparska delniška družba (kom., ZDA 1942, r. Lloyd Bacon, i. Edward G. Robinson, Jane Wyman, Anthony Quinn)
19.00 Kino
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.00 Nadaljevanka: Tretje obdobje (R. Bogdanovski, 2. del)
20.55 Poletna noč, nato Zdravo

TV Koper

14.55 Športni pregled: tenis - moški finale tekmovanja v Wimbledonu (prenos), nato Univerzijada - nogomet Jugoslavija-Brazilija
17.00 Otroški spored: risanke
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Variete: Sotto le stelle
19.45 Nadaljevanka: Veronica
20.30 Športni maraton: ameriški football - italijansko prvenstvo A lige; avtomobilizem - VN Francije (prenos iz Le Castelleta)

Radio Trst A bo danes ob 18. uri začel neposredni prenos 19. Festivala narodnozabavne glasbe v Števerjanu. Prenos bo trajal predvidoma do 21. ure, vmes pa bodo seveda redna poročila ob 19. uri.

CANALE 5

8.30 Jutranja telovadba
8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice, 10.00 Mississippi
11.00 Film: E' nata una stella (dram., ZDA 1937, r. William A. Wellman, i. Janet Gaynor, Fredric March, Adolphe Menjou, May Robson)
12.55 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Pazzi, pupe e pillole (kom., ZDA 1964, r. Frank Tashlin, i. Jerry Lewis, Glenda Farrel)
15.45 Film: Il marmittone (kom., ZDA 1957, r. George Marshall, i. Jerry Lewis, David Wayne)
17.30 Nanizanke: Fifty Fifty, 18.30 Trauma center, 19.30 Love Boat
20.30 Nadaljevanka: Radici (i. Levar Burton, Ren Woods, Ben Vereen, Harry Rhodes, 1. del)
22.30 Informat. oddaja: Skrivnostna Italija
23.15 Nanizanki: Gavilan, 0.15 Scheriffo a New York

RETEQUATTRO

8.00 Nabožna rubrika
8.30 Nanizanka: Gunsmoke
9.15 Film: I dritti (kom., It. 1957, r. Mario Amendola, i. Valeria Moriconi, Corrado Pani)
11.15 Aktualna oddaja: Parlamento in
12.10 Nan.: Cassie & Co
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nanizanke: I gemelli Edison, 15.00 La terra dei giganti, 16.00 Alla ricerca di un sogno, 16.45 Daniel Boone, 17.45 Sembra facile, 18.10 Devlin & Devlin, 19.00 College, 19.30 New York New York, 20.30 Matt Houston, 21.30 Cover up
23.15 Nadaljevanka: Peyton Place (i. Mia Farrow, Ryan O'Neal, Barbara Parkins,)
0.15 Nanizanki: Mod Squad, 1.15 Mistery Movies - Banacek

ITALIA 1

8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Rascal, Il pianeta delle 1000 avventure, Dungeons and Dragons, Tarzan
10.00 Nanizanka: Riptide
11.00 Šport ZDA
12.00 Nanizanka: Star Trek
13.00 Rubrika: Grand Prix
14.15 Glasbena oddaja: Domenica Deejay
16.15 Nanizanki: Dimensione Alfa, 17.00 Manimal
18.00 Nanizanka: Automan
19.00 Risanke: Littlest, Alvin Show, Droids Adventures, Snorky
20.30 Variete: Che piacere averti qui
22.50 Nanizanke: I predatori dell'idolo d'oro, 23.50 Samurai, 1.15 Hardcastle & Mc Cormick

TELEPADOVA

12.00 Rubrika o trgovini in turizmu
12.30 Rubrika o prehrani
13.00 Rubrika: Maria Pia
14.00 Tedenska rubrika: Magnetoterapija
15.00 Nadaljevanka: Capitani e re
16.30 Risanke: Jane e Micci, Tekkaman, Godam, Daitarn III
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Ellery Queen
20.30 Film: Scontri stellari oltre la terza dimensione (fant., It. 1979, r. Luigi Cozzi, i. Marjoe Gortner, Caroline Munro)
22.30 Aktualna oddaja: Primo piano
23.00 Nanizanka: Spy Force
24.00 Nočni film: Al di là della legge (vestern, It. 1968, r. Giorgio Stegani, i. Lee Van Cleef, Antonio Sabato)

TELEFRIULI

11.00 Sejem: Da ali ne
12.00 Nanizanka: The Bold Ones
13.00 Film: Carioca (kom., ZDA 1933, r. Thorton Freeland, i. Dolores Del Rio, Gene Raymond)
15.00 Glasbena oddaja: Music box
18.00 Nanizanka: Scaco matto, 19.00 Brothers & Sisters
19.30 Variete: Tasto matto
20.30 Nanizanka: Big Foot ragazzo selvaggio
21.00 Športna oddaja
21.30 Nadaljevanka: Cavalli selvaggi
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Pregled zamejskega tiska v Italiji; 9.55 Mozaik; 10.15 Mladinski oder: Rdeči lev (1.del); 13.20 Glasba po željah; 14.10-19.00 Naša nedelja z glasbo in besedo; 15.00 Na obisku pri gostincu Jožku Sirku na Plešivem pri Krminu (ponovitev); 18.00 Neposredni radijski prenos 17. Zamejskega festivala narodnozabavne glasbe v Števerjanu; 19.20 Spored za naslednji dan in poročila, nato drugi del neposrednega prenosa Festivala v Števerjanu.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00. 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Dnevni koledar; 8.07 Radijska igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Promenadni koncert; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.20 Za naše kmetovalce; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Nedejska reportaža; 17.30 Pojo amaterski zbori - posnetek II. dela letnega koncertazbora AG iz Ljubljane; 18.00 Zabavna radijska igra; 19.00 Dnevnik; 19.35 Lahko noč otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20-24.00 Glasba; 0.05 Nočni spored.

RADIO KOPER
(slovenski program)

10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 10.00 Otvoritev; 10.10 Sosednji kraji in ljudje, Pozdrav, na današnji dan, Servis, reportaže in intervjuji; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Marika in Drejče; 14.30 Poročila; 14.35 Vročih 10 (vodi Iztok Jelačin); 15.00 Radio Koper na obisku; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Nedeljski ritem; 18.00 Pregled dogodkov in komentar nedeljskih dogodkov na športnih igriščih; 19.00 zaključek.

RADIO KOPER
(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Devnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.40 Summers ago; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.05 Čudovitih sedem; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.35 Orkester Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Tedenska popevka; 15.00 Dance parade; 16.00 Glasbene aktualnosti; 17.33 Made in JU; 18.10 Vandranje po starih uličicah; 18.45 High power; 19.00 Summers ago; 19.30 Šport; 20.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki kulturnega društva Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; med oddajami, podnevi in ponoči, glasba.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Nadaljevanka: Coralba (r. Daniele D'Anza, i. Rossano Brazzi)
13.00 Risanke: Le meravigliose storie del prof. Kitzel
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Guai ai vinti (dram., It. 1955, r. Raffaello Matarazzo, i. L. Padovani, A. M. Ferrero)
15.40 Posebna oddaja iz parlamenta
16.10 Risanka: Marco
17.00 Risanke: Disneyev svet
17.50 Nanizanka: Ciao, cow boy
18.40 Nad.: L'isola del gabbiano
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Il grande colpo di sette uomini d'oro (kom., It. 1967, r. M. Vicario, i. R. Podestà)
22.10 Dnevnik
22.20 Glasbena oddaja: Poletni rock - Tina Turner
22.35 Glasbena oddaja: Quella notte a Ravenna - Renzo Arbore Band
0.40 Dnevnik, iz parlamenta, vreme
0.55 Jadranje: Sardinia Cup

RAI 2

11.55 Komični filmi: Due rulli di comicità (i. Andy Clyde)
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Zabavna oddaja: Arcobaleno - Poletne igre, magije in ljudje, vmes dokumentarec o živalih, risanka Dick Tracy, nanizanka I figli dell'ispettore
16.30 Film: Tiro a segno per uccidere (pust., It. 1968, r. Manfred R. Köhler, i. Stewart Granger)
18.05 Aktualna oddaja: Spaziolibero
18.25 Dnevnik. Šport
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.35 Informat. tednik: Focus
22.30 Dnevnik
22.45 Aktualno: Mixer v svetu
23.30 Dnevnik - kratke vesti
23.40 Nočni film: Rusty il selvaggio (dram., ZDA 1983, r. Francis Ford Coppola, i. Matt Dillon, Mickey Rourke, Dennis Hopper)

RAI 3

15.30 Kolesarstvo: Tour de France, etapa Strasburg-Epinal (neposredni prenos iz Francije)
16.30 Avtomobilizem: pokal Stella Alpina (prenos iz Trenta)
17.00 Kolesarstvo: Dirka po Bazilikati
17.30 Umetnostno drsanje: Evropski pokal (iz Palerma)
18.00 Atletika: Grand Prix IAAF (neposredni prenos iz Budimpešte)
19.00 Dnevnik in vreme
19.20 Deželne vesti
19.30 Aktualnosti: Spoleto 87 - 30. Festival dveh svetov
20.00 Izobraževalna oddaja: Poštni sistem v Italiji - sedanjost in perspektive
20.30 Nanizanka: I professionals
21.30 Dnevnik
21.45 Športna oddaja: Campioni - nogometna tekma Bologna-Inter leta 1964
23.50 Dokumentarec: Planetarij - Radoveden pogled med poletne zvezde
0.05 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Dnevnik - deželne vesti

RTV Ljubljana

18.20 Poročila
18.25 Šola tenisa
18.35 Radovedni Taček: Ura (prva oddaja novega niza za otroke od 4. do 8. leta starosti, vodita jo Marko Okorn in kuža Taček, ki ga animira Nace Simončič)
18.50 Pamet je boljša kot žamet : Plavalci, naplavalci, skrivači (oddaja uvaja prve pojme o gostoti in topnosti snovi v vodi)
17.50 Otroška oddaja: Zakaj zbiramo
18.55 Sedem stopnic do glasbe: Klepetava želva
19.10 Risanka
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.00 Nadaljevanka: Čigav otok (po istoimenskem romanu Colina Ducka in Martna Thomasa, r. Ian Barry, i. Angela Punch-McGregor, Drew Forstythe, Peter Curtin, 1. del)
20.55 Aktualno
21.35 Dnevnik
21.50 Glasba Georga Gershwina
22.50 Zabavna oddaja: Poletna noč

TV Koper

17.00 Otroški spored. Risanka: Il piccolo detective
17.30 Rubrika: Start
18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok
19.00 Odprta meja

V današnji Odprti meji bodo med drugim naslednji prispevki:
MESTRE — Zahteva javnega tožilca na petovljanskem procesu
TRST — Tržaški občinski svet začel razpravo o proračunu
BAZOVICA — Iz bogatega programa partizanskega mitinga
ŠTEVERJAN — Tudi letos uspel Festival narodnozabavne glasbe
NABREŽINA — Občinska razstava vin

19.30 TVD Stičišče
19.45 Nadaljevanka: Veronica
20.30 Film: I due della legione straniera (kom., r. Lucio Fulci, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
22.10 TVD Vsedanes
22.25 Rubrika: Zdravnik in pacient
23.00 Nanizanka: Hazell

CANALE 5

8.30 Jutranja telovadba
8.40 Nanizanke: La grande vallata, 9.30 Alice, 10.00 Aspettando il domani, 10.30 General Hospital, 11.00 Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Nadaljev.: Sentieri
14.30 Film: Nemico pubblico n. 1 (kom., It.-Fr. 1953, r. Henry Verneuil, i. Fernandel, Paolo Stoppa)
16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.00 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20,30 Film: Il ritorno di Don Camillo (kom., It. 1953, r. Julien Duvivier, i. Fernandel, Gino Cervi, Paolo Stoppa)
22.40 Nanizanka: Attenti a quei due
23.40 Šport: golf
0.30 Nanizanka: Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadriglia delle pecore nere, 12.00 Due onesti fuorilegge
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nan.: I giorni di Brian
17.00 Dokumentarec: Quaderni della natura
17.30 Nanizanke: Il santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York
20.30 Film: Angelica (pust., Fr.-It. 1965, r. Bernard Borderie, i. Michele Mercier, Claude Giraud)
22.45 Nanizanke: Peyton Place, 23.45 Mod Squad, 0.45 Banacek

ITALIA 1

8.30 Nan.: La strana coppia
9.00 Film: Musica sulle nuvole (glasb., ZDA 1941, r. W.S. Van Dike II., i. Jeanette Mac Donald)
10.30 Nanizanke: Gli eroi di Hogan, 11.00 Ralph Supermaxieroe, 12.00 L'uomo da 6 milioni di dollari, 13.00 Hardcastle and McCormick
14.00 Zabavna oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Il mago di Oz, Flo la piccola Robinson, Pollon, Ruy il piccolo Cid
18.00 Nanizanke: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Pollyanna
20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West
22.15 Film: Maratona del Lupo (1.del)
23.45 Film: Animal House (kom., ZDA 1978, r. John Landis, i. John Belushi, John Vernon)
1.45 Maratona del Lupo (2.del)

TELEPADOVA

13.00 Risanki: Godam - Tekkaman
14.00 Nadaljevanki: Happy end, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Ellery Queen
20.30 Film: I fucilieri del Bengala (pust., ZDA 1954, r. Laszlo Benedek, i. Rock Hudson, Arlene Dahl)
22.30 Šport: Catch
23.30 Nanizanka: California Fever
0.30 Film: Una scarpa - assassinio (krim., ZDA 1980, r. William Hale, i. Robert Mitchum, Angie Dickinson)

TELEFRIULI

13.00 Nad.: Che fare?
15.00 Nanizanka: Brothers & Sisters
15.30 Glas. odd.: Music Box
17.30 Variete: Tastomatto
19.00 Dnevnik
20.00 Nanizanka: La mia piccola Margie
20.30 Nadaljevanka: Racconti di mare
22.00 Nanizanka: Big foot ragazzo selvaggio
22.30 Dnevnik
23.30 Zdravniška rubrika: Trentarè
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
13.20 Ned. nog. tekma
14.00 Dogodki in odmevi
19.00 Športna rubrika
19.30 Dogodki in odmevi
19.45 Športna rubrika
23.15 Športna rubrika (pon.)
23.45 Dogodki in odmevi
23.55 Športna rubrika (pon.)

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, glasba; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Literarna srečanja; 8.35 Glasbeni mozaik; 9.00 Otroški kotiček: Ali jih poznaš?, Okno v živalski svet; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert RAI iz MIlana ; 11.45 Mozaik; 12.00 Zapiski s poti; 13.20 Revija Corovivo; 13.40 Glasbene skice; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Naš popoldan z glasbo in besedo; Srečanje z novo pesmico; 16.00 Poezija slovenskega zapada; 17.10 Klasični album; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbene skice.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Glasbena lepljenka; 8.25 Počitniško popotovanje od strani do strani; 8.40 Pesmice na potepu; 9.05 Glasba; 10.05 Tekoča repriza; 11.05 Izbrali smo...; 12.10 Pod domačo marelo;; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 13.30 Melodije; 14.05 Križemkraž; 14.15 Zbori; 14.40 Mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabvna glasba; 16.00 Vrtiljak želja; 18.00 Minute z nasamblom Borisa Kovačiča; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz produkcije studia 26; 20.10 Pesmi slovenskih skladateljev: Gojmir Krek in Lucijan Škerjanc; 20.30 Vedre note; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Našim po svetu; 22.30-24.00 Zimzelene melodije; 0.05 Nočni program.

RADIO KOPER
(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika in servis; 8.00 Zaključek; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Glasbeni prispevek; 14.05 Melodije morja in sonca; 14.40 Reportaže, intervjuji, zanimivosti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasba; 18.00 Pregled športnih dogodkov.

RADIO KOPER
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.45 Koledarček; 6.40 Summers ago; 7.00 Za dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Ansambel Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zdravo otroci; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Pogovor s psihologinjo; 16.33 Blitz; 17.00 Bubbling; 17.33 Summers ago; 18.00 Pulj kliče Koper; 20.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

10.00 Za vsakogar nekaj; 17.00 Glasbena oddaja s skupino Novi Fosili; 18.30 Tedenski športni komentar; 20.30 Val mladih; med oddajami glasba.

Občni zbor bančne sekcije SDGZ

Uspehi slovenskih denarnih zavodov so v oporo vsej zamejski skupnosti

Povezovanje med slovenskimi denarnimi zavodi v Italiji, uresničevanje skupnih služb in pobud, povečanje sklada za razne posege, ki jih skupaj uresničujejo zavodi: navedene teme so bile predmet poglobljene razprave na občnem zboru bančne sekcije SDGZ, ki je bil predsinočnjim v goriškem Kulturnem domu. Zasedanje se je pričelo s poročilom dosedanjega predsednika Miliča, ki je spregovoril o splošnem gospodarskem stanju in se dotaknil podrobneje situacije v tukajšnji stvarnosti. Ugotovil je, da so gospodarski pokazatelji v glavnem negativni za krajevno gospodarstvo in da manjkajo nove gospodarske pobude s strani mladih podjetnikov.

Predsednik je podal tudi preglede delovanja bančne sekcije v zadnjem letu in predstavil najnovejšo pobudo, s katero namerava sekcija publicizirati storitve, ki jih nudijo slovenski denarni zavodi. Gre za lično brošurico, namenjeno predvsem gospodarskim operaterjem, s pregledom obstoječe zakonodaje in predpisov glede olajšanih kreditov in nevračljivih prispevkov na investicije. Zbirko, ki naj bo predvsem uporabni inštrument, bodo ob spremembi predpisov sproti dopolnjevali.

Tajnik Odo Kalan je nato podal obračun o uporabi sklada, s katerim razpolaga bančna sekcija. Ta je v zadnjem letu znašal nekaj nad 50 milijonov lir. Denar so namenili raznim podporam in prireditvam, kot je bil na primer novoletni koncert denarnih zavodov. Mimo tega sklada pa so naše banke izdatneje podprle tudi Stalno slovensko gledališče in Galebov šolski dnevnik.

Na občnem zboru so razpravljali o predlogu, da bi sklad podvojili (z 0,1 na 0,2% dobička). To bi bolje ustrezalo številnim potrebam. Del prisotnih je predlagal drugačno rešitev in sicer, da bi sklada ne povečali, pač pa bi posebne pobude finansirali zavodi z dodatnimi prispevki. O predlogih se bodo morali izreči upravni odbori zavodov, nakar bodo končno odločitev sprejeli na seji odbora bančne sekcije.

Večina diskutantov je s tem v zvezi ugotavljala, da bančna sekcija ne bi smela biti neke vrste podporno društvo, saj dajejo razne podpore že same banke. Usmeriti bi morali torej več sredstev v gospodarsko rast. Velik pomen ima na primer poklicno usposabljanje osebja, tudi spričo napovedi o zaostrovanju konkurence. Organizirali naj bi torej tečaje za uslužbence, prav tako pomembno pa je tudi štipendiranje dijakov in študentov, saj - je bilo rečeno - danes še ni potrebne in zaželjene povezave s šolo. Vsekakor naj bi glede teh posegov oblikovali celovitejši program.

Več posegov se je dotaknilo tudi sodelovanja med denarnimi zavodi. Nakazana je bila možnost, da bi naše banke skušale uresničiti skupne tečaje za osebje, skupne storitve, morebiti skupni računalniški center in vse druge možne oblike povezovanja. Tega vprašanja se je dotaknil tudi predsednik SDGZ Vito Svetina, ko je ugotovil, da je obračun poslovanja naših bank zelo pozitiven, saj so v zadnjih letih dosegle kar 10% celotnega potenciala prostora, v katerem delujejo. Zato so banke v oporo vsej zamejski skupnosti, to pa narekuje večje usmerjanje in ne samo razdeljevanje sredstev.

Na občnem zboru so izbrali tudi novo vodstvo sekcije. Po sistemu rotacije bo predsedniško mesto prevzel dosedanji podpredsednik, predstavnik doberdobske hranilnice Andrej Gergolet, za podpredsednika v novem mandatu pa so izbrali predstavnika TKB Egona Krausa.

S podporo Občine v septembru starejši poceni na morje

Goriška občinska uprava si je zamislila dve zanimivi pobudi za starejše upokojene občane, ki bi želeli meseca septembra na morje.

Prva ponudba se nanaša na dvanajstdnevno bivanje od 31. avgusta do 12. septembra v Riminiju, podrobneje v hotelu "Carnabi" v Viserbi. Polni penzion vštevši pijačo, postrežbo in rezerviran prostor na plaži znaša 29.700 lir dnevno. Kdor ima nizke mesečne dohodke (do 800 tisoč, če živi sam, do milijona, če živi v dvoje ter do milijona 200 tisoč lir, če živi z družino), bo na koncu bivanja prejel podporo 12.500. lir za vsak dan. Vpis je prost vsem polnomočnim upokojencem, razpoložljivih mest pa je 52. Občinska uprava je javila, da bo podporo dala samo prvim štiridesetim kandidatom. Kdor se želi torej vpisati mora stopiti do prostorov večnamenskega centra v Ul. Baiamonti 22, urad za socialne potrebe, od 10. julija dalje, najkasneje do 1. avgusta. Pri vpisu je nujno potrebno zdravniško spričevalo, ki priporoča tako bivanje, osebno izkaznico, pokojninsko knjižico — to le v primeru, če računate na podporo — ter akontacio 50. tisoč lir.

Druga ponudba se pa nanaša na desetdnevno bivanje od 7. do 17. septembra v Gradežu v dvoposteljnih sobah s tušem hotela "Touring". Ta desetdnevni oddih je namenjen le nesamostojnim osebam, razpoložljivih mest je samo trideset. Polni penzion, brez pijače, znaša 30 tisoč lir dnevno. Tudi v tem primeru namerava Občinska uprava dodeliti podporo vpoštevajoč osebne dohodke posameznika.

Predstavitev knjige Matjaža Kmecla

Jutri zvečer ob 20. uri bodo v prostorih novogoriške knjižnice Franceta Bevka predstavili novo knjigo Matjaža Kmecla z naslovom Slovenska postna premišljevanja. Zanimivo in dokaj kritično delo je razdeljeno na štirinajst krajših spisov. V njih je govor o slovenski liričnosti, o kulturnikih, politikih in bastardih, o »jugoslovanskem "vprašanju", čeprav je že Cankar vse povedal« itd. Nekaj strani je posvečenih tudi samoti in oddaljenosti, smrti, velikemu času slovenskih pogrebov ter slovenskemu samoubijanju.

Na jutrišnjem večeru bosta poleg avtorja knjige sodelovala tudi Tone Pavček in Ciril Zlobec. Slednji je tudi napisal spremni esej.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

organizira v šolskem letu 1987/88 na Goriškem sledeče tečaje:

1. Prvi letnik tečaja s kvalifikacijo za dodeljene prodaji (1000 ur)
2. Tečaj s kvalifikacijo za strojepis (350 ur)
3. Tečaj marketinga (60 ur). Pogoj za vpis: višja srednja šola
4. Tečaj za vrtnarstvo (40 ur)
5. Tečaj za varstvo vinske trte in drugih rastlin - fitopatologija (30 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 17. julija t. l. v Slovenskem dijaškem domu v Gorici, Ul. Montesanto 84, tel. 83495 vsak dan (razen sobote) od 9. do 12. ure.

Tovornjak je po cesti izgubil olje

Več ur prekinjen promet

Del goriškega mestnega središča se je včeraj dopoldne za nekaj ur po sili razmer spremenil v otok za pešce. Zgodilo se je pač, da je iz motorja nekega tovornjaka začelo uhajati olje. Ko se je voznik prav pred občinsko palačo tega zavedal, je bila za njim oljnata sled po vsej Ul. Sauro in delu Ul. Duca d'Aosta do križišča z Ul. Tominz. Na spolzki cesti je prišlo kmalu do trčenj, na srečo brez hujših posledic, in vsesplošnega kaosa. Posegli so občinski redarji, ki so začasno zaprli promet, medtem ko so gasilci in občinski delavci več ur izpirali cestišče, da bi odstranili nevarnost.

Gasilci so včeraj dopoldne posegli tudi v Ul. Boccaccio, kjer se je zaradi pregretosti električne napeljave vnel fiat 850 Walterja Chiese. Ogenj so delno pogasili že pred njihovim porihodom z ročnim brizgalcem, tako da je škoda na vozilu minimalna.

Odpusti v tovarni SAFOG

Po odločitvi vodstva podjetja, da odpusti 21 delavcev, se je sindikalni položaj v tovarni Safog močno zaostril. V petek so delavci kompaktno sodelovali pri protestni stavki, solidarnost pa so jim izrekli tudi delavci bližnje tovarne OMG, ki so se vzdržali dela eno uro.

Tovarno Safog je po skoraj 50-letnem obdobju, ko je bila v javnih rokah družbe IRI, pred tremi leti odkupila zasebna skupina Metelco iz Čedada. Takrat se je za 59 od vseh 159 delavcev pričelo dolgo obdobje dopolnilne blagajne, 15 delavcev so preusmerili v OMG, organik pa se je zmanjšal tudi s predčasnimi upokojitvami.

Sindikati so zahtevali takojšnje srečanje z deželnim odbornikom za industrijo, predsednikom pokrajisnke uprave in goriškim županom, ki naj bi jamčili spoštovanje svojčas slklenjega sporazuma z vodstvom podjetja. Sindikalne zveze namreč zaskrbljeno ocenjujejo lahkotne postopke s katerimi podjetje odpušča delavce, hkrati pa zahteva nadurno delo in se poslužuje zunanjega dela.

Žalostna smrt

Žalostna družinska tragedija se je v teh dneh odigrala v revnem stanovanju kompleksa ljudskih hiš v Ul. Garzarolli. 56-letni Edoardo Zollia, že več let žrtev alkohola, je v domačem stanovanju podlegel bolezni. Umrl je po vsej verjetnosti že v noči od četrtka na petek.

Včeraj so stanovalci obvestili kvesturo, da veje iz njegovega stanovanja močan smrad. Posegli so tudi gasilci, ki so s silo odprli vhodna vrata. V stanovanju so odkrili truplo nesrečnega Zollie, zraven mrtvega sina pa je bedela 86-letna mati Gisella. Uboga ženica ni bila niti toliko pri moči, da bi prej obvestila sosede o tem, kar se je zgodilo.

Po posegu legalnega zdravnika, ki je ugotovil da je šlo za naravno smrt, so truplo odstranili. Priletno ženico so sprejeli v bolnišnico, kjer bo deležna potrebne nege.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Provvidenti, Travnik 34, tel. 84972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Rismondo, Ul. Toti 52, tel. 72701.

Berite
»Novi Matajur«

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 28. junija do 4. julija 1987.

Rodili so se: Karin Morandini, Debora Nardini, Federico Bressan, Katja Ceolin, Nicol Marusic, Maria Chiara Visintin.

Umrli so: 77-letni upokojenec Antonio Pettarin, 79-letni upokojenec Elia Marega, 77-letna upokojenka Albina Besednjak, 80-letni upokojenec Angelo Fabris, 75-letni upokojenec Aldo Manià, 87-letna upokojenka Maria Boltar vd. Gurtner, 82-letna upokojenka Giovanna Tabai vd. Mirarchi, 79-letni upokojenec Vincenc Buzin, 85-letni upokojenec Narciso Bressan, 25-letna gospodinja Manuela Zorzin por. Visintin, 85-letni upokojenec Leopold Bregant, 51-letna upokojenka Marija Coss, 87-letna upokojenka Elena Ellero vd. Vicenzini, 92-letna upokojenka Teresa Bregant vd. Bregant, 55-letna Bibiana Curzola.

Poročili so se: pilot Argeo Romano in frizerka Sabrina Bregant, šofer Roberto Pizzi in uradnica Daniela Zuccaro, delavec Claudio Ziani in uradnica Marian Soleti, inženir Mauro Vezil in učiteljica Elena Palmoba.

Oklici: trgovec Mario Ravalico in študentka Luciana Thomann, zobotehnik Tullio Scheriani in uradnica Michela Sceulin, kovač Luigi Macuz in uradnica Adriana Boschi, uradnik Sergio Bosco in uradnica Andreana Bordon, kmet Paolo Fantina in brezposelna Cirstina Pagliara, financar Enzo De Carlo in študentka Marianna Di Cerbo, policist Gaetano Corace in delavka Rosanna Cumar, uradnik Paolo Virgulin in uradnica Lori Codarin.

kino

Gorica

VERDI 16.30-22.00 »E. T.«.
CORSO Zaprto.
VITTORIA Zaprto. V torek: 17.30-22.00 »Pollastrellein calore«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Zaprto.
EXCELSIOR Zaprto.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30-20.30 »Gola kletka«.
DESKLE 17.00-19.30 »Kobra«.

POGREBI
Jutri v Gorici: ob 9.30 Ciril Vidic iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče, ob 11. uri Clementina Duca iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Venceslava Buzina

se toplo zahvaljujemo dr. Cijanu, g. župniku, pevcem zbora Rupa-Peč, darovalcem cvetja in v dobrodelne namene ter vsem, ki so žalovali z nami.

Žena in otroci z družinami

Rupa, 5. julija 1987

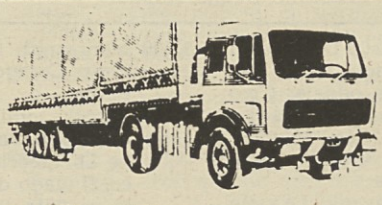
LA FILOTECA
Ul. IX Agosto 2 - GORICA
Od torka, 7. julija dalje
IZREDNA PROMOCIJSKA PRODAJA VSEH PREDIV
Klobčič bombaža od 1000 lir dalje

OB 90-LETNICI SVOJEGA DELOVANJA
NUDI URARNA - ZLATARNA
Šuligoj
(1897-1987)
POSEBNE POPUSTE
Gorica - Ul. Carducci 49 - Tel.: 85-657

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA

Obveščamo spoštovano klientelo, da zaradi prenovitvenih del, od jutri, 6. julja, bo poslovalnica našega centralnega sedeža na Korzu Verdi 104, začasno v prvem nadstropju stavbe.

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE



La Goriziana
S. R. L.
GORICA - VIA D. D'AOSTA 180 - TEL. 20-787, 20-866
Prevzemamo prevoz vsakovrstnega blaga

DRUŠTVO F. B. SEDEJ
ANSAMBEL LOJZE HLEDE
prirejata
festival narodnozabavne glasbe
ŠTEVERJAN 87

Nastopilo bo 32 ansamblov iz Slovenije, Koroške in Furlanije-Julijske krajine.

Med borovci v Števerjanu danes, v soboto, 4. julija, ob 20. uri in jutri, v nedeljo, 5. julija, ob 17.30.

GORIŠKA POKRAJINA
ODBORNIŠTVO ZA ŠOLSTVO
SREDNJEŠOLSKI TEČAJI ZA ODRASLE

»Tečaji 150 ur« so na voljo vsem, ki so dopolnili 16. leto starosti in ki iz raznih vzrokov nimajo srednješolske diplome.

So popolnoma brezplačni in se zaključijo z izstavitvijo državne srednješolske diplome.

Slovenski tečaji se vršijo v popoldanskih ali večernih urah v prostorih nižje srednje šole »Ivan Trinko« in trajajo eno samo šolsko leto.

Vpisovanja so se že začela in zadnji rok za predstavitev prošenj zapade v TOREK, 7. JULIJA 1987

Za pojasnila in vpis se lahko obrnete na: Srednja šola «Ivan Trinko« (tel. 84325). Urad za šolstvo in kulturo Goriške pokrajinske uprave (tel. 385227).

Srečna izbira Založništva tržaškega tiska

Pričevanja o filmskem svetu

Roman Polanski, ROMAN O POLANSKEM
Založništvo tržaškega tiska 1987
zbirka Prevodi

Založništvo tržaškega tiska *je imelo z izbiro dela za v zbirko Prevodi spet srečno roko. Tokrat se bodo knjige še kar veselili ljubitelji filmske umetnosti, a tudi taki, ki si le želijo pokukati v celuloidni, prevečkrat mitizirani svet. In prav tako lahko rečemo, da je avtor* ***Roman Polanski*** *imel srečno roko (oz. pero), ko se je poigral s svojim imenom in ga pretalil v domiselno in pomenljivo besedno igro, v naslov svoje avtobiografije* ***Roman o Polanskem.***

Roman Polanski se je rodil leta 1933 sicer v Parizu, a je poljski Žid, ki mu je bilo dano, da je ubežal smrti v koncentracijskem taborišču. Menda ga ni filmskega ljubitelja, ki bi ne poznal njegovega imena in njegovega opusa, a za druge, ki zahajajo neredno v kino, bo morda dovolj, če navedemo vsaj dva naslova: Rosemaryjino dete in Kitajska četrt.

Težko, pravzaprav nemogoče, je obnoviti v nekaj stavkih življenje in svet Romana Polanskega, kot ga je sam napisal. Roman Polanski se je lotil svojega življenja in za to potreboval — v slovenskem prevodu — kar 430 strani; gotovo je stlačil v te strani vse tisto, kar se mu je zdelo pomenljivo, da bi se opisal celostno. Zato tvega biti nepopoln in krivičen sleherni zapis o avtobiografiji Polanskega, če se omeji le na »objektivno« ogrodje, na nekaj »dejstev«. Kajti sam avtor že na začetku svojega »Romana« prizna, da je bila od vedno črta ločnica med domišljijo in stvarnostjo brezupno zabrisana in da se mu je večina življenja iztekla, preden je doumel, da je prav v tem ključ njegovega žitja in bitja.

Seveda, »objektivno« življenje Polanskega je posejano z »dejstvi«: šolanje v Lodzu za filmskega režiserja, odhod v Francijo, London, Hollywood; njegova poroka s Sharon Tate in njena nasilna smrt (ubili so jo člani Mansonove »družine«); njegove peripetije s sodno oblastjo, ker da je posilil mladoletnico... Vse to so »dejstva«, ki bi jih lahko napisal vsakdo, ne le tisti, ki jih je doživel. A »dejstva« so tudi avtorjeve misli, notranji, umetniški svet Romana Polanskega. Avtobiografija je polna tega režiserjevega sveta, ki ga poda kar prepričljivo; saj sta oba svetova za avtorja enako važna in enako resnična, da bi ju ne smeli ločevati.

Morda bo marsikaterega bralca Roman o Polanskem pritegnil zaradi dokumentarne vrednosti, saj je v knjigi kar precej pričevanja »iz prve roke« o filmskem svetu, zraven še slikovno gradivo, ki popestri branje. Neposredno, doživeto pričevanje o tem svetu pa je že redkost, saj nam filmski svet prikazujejo običajno močno »prečiščenega«. Svet Polanskega pa ni olepšan, ker avtorju ne gre za ekonomsko računico, temveč za pristno izpoved umetnika, ki si lahko privošči gledati, živeti in soditi tudi drugače.

Kakršenkoli naj bo že bralčev pristop k temu avtobiografskemu delu, izražamo naše prepričanje, da ga bo prevzelo. In še nekaj velja podčrtati v teh dopustniških mesecih. Knjigo lahko naravnost »požremo« ali jo prebiramo pomalem, v skladu s časom, ki smo ga sklenili odmeriti branju.

—SCH—

Sredozemlje v Izoli

V izolski knjižnici bo od 6. 7. do 18. 7. na ogled mapa Sredozemlje, zbirka, ki jo sestavljajo grafike Franka Vecchieta, pesmi Marka Kravosa in esej Matjaža Kmecla. (Trst, TK Galerija, 1986)

Mapa Sredozemlje nam ponuja ustvarjalne dosežke treh uveljavljenih slovenskih avtorjev. V uvodnem eseju Matjaž Kmecl označuje Sredozemlje kot metaforo za občutje življenja, bivanjsko lego, središčno točko in hkrati razpetost v prostoru in času. V zgoščenem besedilu nadalje začrtuje problematiko stvarnega časa in prostora, večtisočleten razvoj skorajda kronološko podan pa pomeni hkrati presek skozi kulturno zgodovino tega obsežnega prostora. Zadnji stavki uvodnega eseja nas popeljejo v sodobnost in že nakazujejo Kravosovo pojmovanje Sredozemlja, kot strnitev bivanjske problematike.

Dvanajst pesmi je iz različnih zbirk Marka Kravosa, tri pa so prvič objavljene. V Sredozemlju je predstavljen skoraj celoten Kravosov opus, vendar v nekakšnem krogu, saj se v zadnjih dveh pesmih vrne na začetek svojega ustvarjanja. Kot tretji avtor se predstavlja Franko Vecchiet, ki se je likovno izobraževal v Trstu pri Avgustu Černigoju, v Benetkah, Urbinu in Ljubljani. Vecchiet ustvarja grafiko, predmete in ambiente, največ pa so lesorez in to smer tudi poučuje na Mednarodni šoli za grafiko v Benetkah. Dvanajst grafik Franka Vecchieta lahko označimo (podobno kot liriko Marka Kravosa), kot umetniški dosežek z izrazitim osebnoizpovednim pečatom.

Tradicionalna mediteranska motivika in razpoloženje, kar najbolj izrazito opredeluje sredo zemlje, Sredozemlje - označuje kot pravi Matjaž Kmecl velikanski, polifonični, univerzalni orkester, v katerem se oglašajo Kravosove pesmi in Vecchietove slike: sredozemske so v vseh pomenih - civilizacijskih, človeških in lepotnih, sredozemlje izražajo na svoj lasten, sredozemsko zaznamovan način.

Koncert organista Zudinija

Danes bo nastopil še Hubert Bergant

MARKO OZBIČ

Na drugem orgelskem koncertu v evangeličansko-luteranski cerkvi v Trstu se nam je v nedeljo, 28. junija, predstavil tamkajšnji stalni organist Tržačan Giuseppe Zudini. Danes bo na sporedu še zadnji koncert, ki bo zaključil ciklus nedeljskih večerov. Prisluhnili bomo našemu slovenskemu organistu Hubertu Bergantu.

Giuseppe Zudini se je rodil leta 1951 v Piranu. Študiral je orgle in orgelsko kompozicijo pri profesorju Emiliu Busoliniju in kompozicijo pri profesorju Giuliu Viozziju na tržaškem konservatoriju. Izpopolnjeval se je pri Gastonu Litaizeju in pri Tonu Koopmanu. Sodeloval je z orkestrom tržaškega gledališča Verdi in v raznih komornih zasedbah. Snemal je za radijske postaje RAI in ÖRF (Avstrijski državni radio). Koncertiral je v Italiji, Avstriji, Nemčiji, Franciji, Švici in ZDA. Je profesor na konservatoriju »J. Tomadini« v Vidmu.

Koncert je obsegal skladbe baroka, romantike in dvajsetega stoletja. Kot smo pričakovali, se je tudi tržaški organist poklonil 350-letnici Buxtehudejevega rojstva z izvajanjem njegove Ciaccone v e-molu. Ciaccona je ples španskega ali latinsko-ameriškega izvora. Po Evropi se je razširila v sedemnajstem in osemnajstem stoletju. Najprej je bila živahnejšega značaja, kmalu pa se je spremenila v strogo dvorni ples. Buxtehundejeva Ciaccona je napisana v trodelnem ritmu. Zgrajena je na ostinatnem basu, ki nastopi v pedalu. Po napetem, dramatičnem začetku, se vzdušje nekoliko pomiri v srednjem delu, ki je razmeroma kratek. Proti koncu skladbe se pojavi kromatika, ki ustvarja vse večjo napetost, dokler se ta neusmiljeni tek končno le ustavi z zadnjem, durovem akordu. Organist je zelo hitro in spretno odpiral ter zapiral registre, tako da se tega poslušalec skoraj ni zavedal. Dobro je prikazal razmerje med začetnim, srednjim in zadnjim delom.

Sledil je Bachov koral »O deutsch, bewein dein' Sünde gross«. Je iz zbirke Orgelbrüchlein, ki vsebuje 46 preludijev in koralov. Bach je snoval zbirko vseh koralov (to je 164), ki so jih uporabljali ob praznikih v cerkvenem letu. Toda svoje zbirke ni dokončal, ker se je moral preseliti v Kötchen, kjer niso uporabljali orgel pri obredih. Orgelbrüchlein pa ima tudi veliko praktično vrednost, saj ga je Bach namenil predvsem organistom, ki bi se hoteli dobro naučiti pedalne tehnike. Koral »O deutsch bewein' deine Sünde gross« je obširen. V njem je veliko modulacij v oddaljene tonalitete, kar ustvari disonančnost in s tem tudi negotovost. Ta je eden izmed najlepših Bachovih koralov. Organist je našel pravo ravnovesje med glasovi, tako da pedal in glasovi, ki služijo predvsem harmoničnemu dopolnilu niso preglasili melodije, ki jo je odigral zelo čisto in jasno.

Bachovi Fantazija in Fuga sta zelo dramatični. Fantazija se mogočno začne v fortissimu, kmalu pa se iz teh »stebrov« vsuje roj hitrih not, ki hrumijo kot hudournik. Po akordu v duru se ozračje nekoliko pomiri, toda ne traja dolgo in že objame poslušalca nova reka hitrih not. Akordi »groze« je ne ustavijo, drvi naprej. V pedalu se pojavijo skale, ki jih organist ni zanemaril in jih je odigral čisto. Napetost in dinamika se večata. Nastopijo zopet hitri elementi kot na začetku. Po kratkem pedalnem solu se fantazija zaključi z akordi v fortissimu. Takoj nastopi tema fuge, ki je zelo ritmična. Med tretjim in četrtim glasom je kratek prehod, ki pripelje do teme v pedalu. Čeprav je tema tehnično zelo zahtevna, jo je organist vselej odlično izpeljal, bodisi v manualih kot v pedalu. Upošteval je strogost ritma in fugo je izvajal brez rubatov. Zelo obširen in zanimiv je razvoj fuge, ker se v njem pojavijo elementi, ki na prvi pogled ne izhajajo iz teme. Pedal ima obrobno nalogo, saj le nekajkrat ponovi temo. Bach se je z njo poigral: prenašal jo je iz enega glasu v drugega, jo obračal, spreminjal v dur...

Zudini nam je zaigral tudi prvi Bachov koral v E-duru. Ceèsar Franck je veljal za enega najboljših organistov. Improviziral je tako dobro, da so ga večrat primerjali Johannu Sebastianu Bachu. Njegov koral v E-duru, prvi izmed treh, ki jih je napisal za orgle, je zelo romantična skladba, kot kažejo zelo številne alternative, prehajanje iz ene tonalitete v drugo... Skladatelj jasno nakaže temo, ki se v teku korala večkrat ponovi v variirani obliki, vendar kmalu zaide v nejasne akorde, v še manj jasne modulacije. Kontrasti v dinamiki so redki, ker je koral mirnejšega značaja, jasnejši pa so kontrasti v barvah. Organist je skladbo romantično izvajal. Veliko je bilo rubatov, ki jih je miselno postavljal na prava mesta. Pedal v tej skladbi ni zahteven in ima dopolnilno funkcijo.

Sledila je druga Hindermithova sonata za orgle v stavkih: Allegro, Lento non troppo, Fuga. Hindemith je napial tri sonate za orgle. Tretjo sestavljajo ljudski napevi, katerih je bil Hindermith velik oboževalec. Bil je proti atonalnosti, ker je trdil, da je »tonalnost sila, močna kot privlačnost Zemlje«, torej naravni zakon, »zemeljski privlačnosti pa v zgradbi tonov ustreza trozvok, najčistejši in najnaravnejši vseh zvokov«. V njegovi drugi sonati je značilna politonalnost. Vsi stavki namreč nimajo predznakov v ključu, jasno pa niso pisani v C-duru ali a-molu. Na primer v fugi nastopata istočasno E in B-dur. Srednji del v začetnem stavku spominja po svojih temah na stare cheistersingerje. Tu prevladuje kvartna, oziroma kvintna harmonija. Končno nastopi zopet začetni del, ki se zaključi v durovem trozvoku. Stavek Lento lahko primerjamo gozdu, ki se kar naenkrat odpre. Organist je ustvaril tako lepe barve, da so poslušalce privedle v pravljični svet. Gozd se postopoma zapre in pojavi se nov element, ki pa izhaja iz začetne teme. Zadnji stavek je štiriglasna Fuga. V fugi nastopi po ekspoziciji skoraj »tuj« razvoj, ker v njem ni opaziti tematičnih elementov. Tak stil traja le malo časa. Hindemith kmalu uporabi obrnjeno temo in njene fragmente. Koda fuga je sestavljena iz teme in iz treh akordov, ki iz disonančnosti preidejo v konzonančnost. Romantične orgle niso bile najbolj primerne za izvajanje Hindemithove sonate, vendar je organist s svojo fantazijo in z dobrim okusom pričaral skladbi prelepe barve, ki so poslušalce kar prevzele.

Zudini nam je kot zadnjo zaigral skladbo »Joie et clartè des Corps glorieux« Oliverja Messiaena. Skladatelj je bil organist pariške cerkve Trinitè. Iz orgel je rad izvabljal opojni zvok ptičjega petja. Zanimal se je za indijski ritem in o njem napisal tudi razpravo. Njegova skladba, ki smo ji prisluhnili na nedeljskem koncertu, se začne z akordi, ki nas spominjajo na jazz. Sledi živa melodija improvizacijskega stila (naveže nas nas jazzovsko improviziranje klarineta ali trobente). Po novem elementu, ki je bolj disonančen, intimen, globok, se pojavi zopet tema. Sledi prehod, v katerem je veliko akordov z dodanimi toni. Nejasnost se veča. Po durovem akordu se zopet pojavi začetna tema in clusterji. Po zadnjem kriku v improvizacijski desni roki, nastopi konec. Jasni, skoraj kričeči registri pri improvizacijskih elementih in globoki, nejasni pri akordih in clusterjih so zelo »moderno« izzveneli in tudi organist je v skladbo vlil nekaj novega, nekaj, česar poslušalec ni vajen slišati.

Ob razstavi znamenitega Carambe v Firencah

Sanje spreminjati v resničnost

IVANA SUHADOLC

Eleonora Duse mu je leta 1904 z jezera Maggiore poslala telegram: »Potrebujem sinji žametni plašč. Sinjina mora odsevati barvni odtenek tega jezera ob štirih popoldan«. Čarovnik Caramba, kot so takrat že imenovali kostumerja Luigija Scapellija, je takoj odpotoval. Kmalu je mitični italijanski igralki izročil sanjsko kreacijo v zaželeni sijini. Njegov poklic je navsezadnje bil prav ta: iluziji ustvarjati materialno bazo ali sanje spreminjati v resničnost.

Luigi Scapelli, s pseudonimom Caramba, je italijanskemu gledališču našega stoletja dal nesporen pečat. Njegove kostumske opreme so zaznamovale pomemben trenutek ločitve od suhoparnega realizma 19. stoletja. Vse do stroge zgodovinske zvestobe in natančnosti novega kostumografskega genija Luchina Viscontija so njegove kreacije bile višek in model vseh italijanskih odrov.

Carambi Muzej Palače Fortuny v Benetkah posveča očarljivo razstavo, ki nudi na ogled več kot sto njegovih še nepoznanih gledaliških kostumov. Razstava raziskuje tudi privilegiran odnos, ki ga je kostumer in krojač Caramba imel z izdelovalcem tkanin Fortunyjem. Španec Mariano Fortuny Medoza pa je prav tisti, ki je bogati palači in muzeju, kjer ta razstava gostuje, dal svoje ime.

Fortuny je bil obenem obrtnik in umetnik. Kreiral je tkanine in jih tiskal z novimi tehnološkimi postopki. Bogatašem v Belle Epoque je nudil blišč, lesk in orientalsko magijo. Študiral je dekorativne elemente kretske in grške keramike, islamsko in afriško umetnost ter velike beneške slikarje, kot so Veneziano, Carpaccio in Bellini. Naštete analizirane motive, simbole in podobe je prepletal na svojih krepih in atlasih, taftih in brokatih, barhantih, žametih in damastih.

Caramba, od leta 1921 umtniški vodja scenskih postavitev milanske Scale, je tkanine za svoje kostume, pa tudi vse potrebne pramente, trakove, našive in obrobe, naročal neposredno pri Marianu Fortunyju. Rezultat tega sodelovanja (dragocene stvaritve, obleke, plašči in kimoni za celo vrsto opernih in gledaliških predstav) je razstavljen v sobanah Fortunyjeve palače. Starodavna beneška stavba, ki bi že sama po sebi s svojo eklektično zbirko tkanin, slik, izbranega pohištva in orientalskih okraskov bila vredna obiska, je res najprimernejši okvir za predstavitev plodnega sožitja teh dveh srečnih predhodnikov italijanskega modnega designa.

Struški Zlati venec za Tadeusza Rožewicza

Poljski pesnik Tadeusz Rožewicz, šestinšestdesetletni poljski pesnik, je letošnji dobitnik Zlatega venca Struških večerov pesništva. Poleg Tuwima je prav Rožewicz tisti poljski pešnik, ki so ga največ prevajali v tuje jezike. Njegove pesmi so izhajale revialno ali knjižno tudi v prevodih jugoslovanskih narodov.

Začetna lirika Rožewicza je nastala pod močnim vplivom vojnih doživetij, pozneje pa se je vse bolj obračal k poljski stvarnosti. Blizu so mu bili T. S. Eliot, Ionesco, Beckett in drugi.

Rožewicz spada h »generaciji preživelih«, kakor jih književna zgodovina imenuje. Govorili so jim, zmagali so nad silami mraka, pred njimi je življenje, toda ta rod je doživljal drame brez konca. Resignacija je Rožewicza vodila k pozivu, naj pozabijo na njegov rod, naj živijo kot ljudje. Upi in pričakovanja se lahko sesujejo, nič ni trajnega in zanesljivega. Vendar pesnik ne ostane brez odpora, rezek razum razbija iluzije in ga vodi do spoznanj, ki bi jih raje ne dojel.

MANUFAKTURA

PODOBNIK

OPČINE

Promocijska prodaja vseh poletnih artiklov s popusti do 50%

Obv. občini

Bergamo film meeting

BERGAMO — Pod pokroviteljstvom "verige" javnih uprav z ministrstvom za turizem in spektakel na čelu bo od danes do prihodnje nedelje peti BERGAMO FILM MEETING, revija najboljših letnih dosežkov na področju tako imenovanega cinema d'essai. 25 filmov bo v uradnem sporedu: med drugimi afriški film Yeleen Souleymaneja Cissèja, ki je letos v Cannesu dosegel velik uspeh.

Domala vse važnejše kinematografije bodo zastopane, zajetna pa bo prisotnost angleške kinematografije. Vrh tega se bo na MEETINGU vrtela retrospektiva proizvodnih hiš Film Four International in British Film Institute. Prva je bila zelo važen dejavnik v renesansi angleškega filma v letih '80, drugi je bil pobudnik angleškega "free cinema" v letih '50 in se dokončno uveljavil pred leti z Greenawayevim The Draughtsman's Contract. Široko panoramo filmov dopolnjuje prisotnost mojstra japonskega filma Shoheia Imamure (Narayama bushi-ko — Zlata palma leta '83 v Cannesu) in predavanje njegovega celotnega opusa.

A. D.

Uradna otvoritev v sredo, a že danes tekme v floretu in nogometu

Univerziada v Zagrebu postavlja nove rekorde

Posebej za Primorski dnevnik
FRANCI BOŽIČ

ZAGREB — S tekmami nogometnega turnirja ter z izločilnimi boji sabljačev s floretom se bodo danes v Zagrebu začele 14. svetovne študentske igre »Univerziada '87«. To je po zimskih olimpijskih igrah v Sarajevu leta 1984 največja športna prireditev v Jugoslaviji sploh, v zgodovino svetovnega športa pa bodo šle igre študentov tudi po tem, da je na njih nastopilo več držav kot na katerikoli športni prireditvi v svetu doslej - 127.

Slovesna otvoritev univerziade bo šele 8. t. m., na njej pa bo nastopilo 12.500 mladih športnikov iz vse države, ki se bodo predstavili s scensko glasbenim spektaklom (režiral ga bo italijanski režiser Paolo Magelli). Večina športnikov pa je že zbranih v Zagrebu in drugih hrvaških mestih, v katerih bodo tekmovanja v dvanajstih panogah (sabljanje, nogomet, gimnastika, odbojka, tenis, plavanje, atletika, kajakaštvo, košarka, vaterpolo, skoki v vodo in veslanje).

Prva prava univerziada je bila leta 1959 v Turinu (pred vojno pa so od leta 1923 naprej prirejali mednarodne študentske igre, ali univerzitetne olimpiade, vendar se je sloviti francoski baron Pierre De Coubertin temu nazivu uprl, češ da olimpizem pripada samo olimpijskim igram). Ideja o univerziadi v Zagrebu se je rodila leta 1979 v času sredozemskih iger v Splitu, mednarodna študentska športna zveza FISU pa je Zagrebu organizacijo uradno dodelila leta 1984 na zasedanju v Benetkah.

Univerziada je po kakovosti športa za olimpijskimi igrami najbolj kakovostna športna prireditev v svetu, doslej pa je v zadnjih letih nastopalo preko 4 tisoč študentov-športnikov. V Zagrebu bo udeležba rekordna, saj je prijavljenih blizu 7 tisoč športnikov in športnic. Nastopajo lahko vsi športniki z indeksi, toda posebne kontrole menda ni, saj bo na primer za Jugoslavijo nastopila cela vrsta športnikov, ki še nikoli niso študirali. V zvezi s tem je bilo v Jugoslaviji precej polemik. V nogometni reprezentanci Jugoslavije, ki je prvi favorit univerziade, so na primer že štirje študentje, pa še teh niso izbrali zaradi indeksov, ampak zato, ker so najboljši in so se uvrstili v olimpijsko moštvo za kvalifikacije za olimpijske igre v Seulu. Deset panog na vsaki univerziadi je stalnih, prireditelj pa lahko dve izbere po svoji volji, Zagreb pa se je odločil za veslanje in kajakaštvo, za kateri je zgradil prekrasen športni objekt na umetnem jezeru Jarun.

Zagreb se je za to prireditev zares temeljito pripravil, tako kot ob olimpijskih igrah v Sarajevu pa je spet sodelovala takorekoč vsa Jugoslavija. V času gospodarske krize v Jugoslaviji je bil to tudi velik finančni zalogaj, ki ga bo država komaj zmogla. Država je prireditelju kar izdatno pomagala, saj jim je prepustila prometni davek za vrsto izdelkov, ki nosijo simbole univerziade. Toda ne gre vse gladko, v času demokratizacije v Jugoslaviji so vse glasnejši tudi ugovori proti taki politiki, ki ima zaradi primanjkljajev v državni blagajni za posledico vrsto podražitev. Najvidnejši predstavniki zagrebške univerziade s predsednikom organizacijskega komiteja Josipom Vrhovcem na čelu morajo odgovarjati tudi na neprijetna vprašanja v zvezi s finančno konstrukcijo iger. Igre naj bi stale 91,87 milijarde novih dinarjev, organizatorjem pa je še ne tako davno zmanjkalo skoraj dve tretjini sredstev, po pomoč pa so se seveda spet obrnili na zvezno blagajno. Treba je reči, da se je Zagreb za to veliko prireditev odel v preobleko, ki se je ne bi sramoval tudi marsikateri prireditelj olimpijskih iger. Športni objekti, na katerih bodo tekmovanja do 20. t. m., so zares pravi lepotci, še najimpozantnejši vtis pa daje novi košarkarski center, v katerem bo po univerziadi domovala Cibona.

V večini panog se bo na univerziadi zbrala takorekoč vsa svetovna elita, po kakovosti pa bosta bržkone še najmanj kakovostni tekmovanji v tipično študentski igri - košarki - in v nogometu. Toda kljub temu se na košarkarskem in nogometnem turnirju obeta največ gledalcev, kajti Jugoslavija nastopa v vlogi glavnih favoritov. V košarki bo v glavnem nastopila ekipa z evropskega prvenstva v Atenah (bronasta kolajna), v nogometu pa olimpijska selekcija s Katancem kot kapetanom, Stojkovičem, Pančevom, Tucejem, Šabanadžovićem, Šmajičem, se pravi skoraj z vsemi najboljšimi igralci, ki niso odšli v tujino. Nogometaše, ki bodo danes štartali z Brazilci, vodi selektor Ivan Toplak, ki je izjavil, da naj bi bilo to le lažje ogrevanje za pomembnejši tekmi s Severno Korejo in Sovjetsko zvezo. Toplak meni, da bodo za modre najneugodnejši tekmeci na univerziadi Azijci ter Francozi in Sovjeti.

spored - spored - spored - spored

DANES

SABLJANJE: ob 9.00 kvalifikacije v floretu (dvorana ekonomske fakultete v Zagrebu).

NOGOMET: SKUPINA A: 17.00 Sev. Koreja - ZDA (igrišče Samobora), 17.00 V. Britanija - Alžirija (stadion Karlovac); SKUPINA B: 17.00 Nizozemska - Nigerija (stadion Mladosti v Petrinji), 18.30 Kitajska - Argentina (stadion Segeste v Sisku); SKUPINA C: 17.00 Jugoslavija - Brazilija (stadion NK Zagreb); SKUPINA D: 17.00 ZRN - Japonska (stadion MTČ Čakovec), 18.30 Urugvaj - Francija (stadion Varteksa v Varaždinu).

JUTRI

SABLJANJE: 9.00, 14.00 in 19.00 v dvorani ekonomske fakultete v Zagrebu.

V ženskem finalu 101. wimbledonskega teniškega turnirja

Navratilovi naslov, danes moški finale

WIMBLEDON — Ameriška teniška igralka češkoslovaškega porekla Martina Navratilova je včeraj potrdila, da je trenutno še vedno najboljša na svetu in da zlasti na travnatih igriščih nima enakovredne tekmice. V ženskem finalu wimbledonskega turnirja je namreč dokaj suvereno s 7:5, 6:3 premagala mlajšo in sicer darovito tekmico, Zahodno Nemko Steffi Graf ter se ji tako oddolžila za nedavni poraz na mednarodnem prvenstvu Francije. Navratilova pa ni samo zmagala, dosegla je tudi rekordno število šestih zaporednih uspehov, obenem je tudi izenačila absolutni rekord skupnega seštevka zmag (osem) na tem tekmovanju, ki je bil doslej v posesti Američanke Helene Wills-Moody. S šestimi zaporednimi zmagami pa je prekosila Angleža Dohertyja in Sveda Borga ter mitično Lenglenovo, ki niso šli dlje od petih zaporednih uspešnih finalov.

Za Zahodno Nemko je bil to prvi poraz po 45 zmagah, česar sicer ne gre jemati kot neuspeh, glede na to, da je klonila pred verjetno najboljšo teniško igralko vseh časov, katere naslednica naj bi bila prav ona sama. Z včerajšnjo zmago je Navratilova, med drugim, zaslužila tudi čedno vsoto 198 tisoč dolarjev.

Danes pa bo na sporedu moški finale med Ivanom Lendlom (ČSSR) in Patom Cashem (Avstralija). Za Lendla, ki še ni osvojil zmage na prestižnem angleškem turnirju, bi bilo slavje verjetno mnogo slajše kot tisto, ki ga doživlja na marsikaterem drugem turnirju, saj je že večkrat izjavil, da bi enega od svojih večkratnih uspehov v New Yorku ali v Parizu takoj zamenjal z wimbledonskim naslovom. V teniških krogih velja tudi reklo, da morajo vsi največji, če hočejo to res biti, obvezno uvrščati tudi zmago na wimbledonskih tratah. Današnji dvoboj bo zanimiv tudi zato, ker si bosta nasproti igralca s podobnimi psihičnimi značilnostmi v igri, čeprav je verjetno Lendl fizično močnejši in tehnično bolj izpiljen. Po drugi strani pa je Cash na travi bolj »doma«, medtem ko je moral češki as prav »garati«, da je prišel v krog najboljših na tovrstnih terenih.

Olimpijske igre: SZ zavrača predlog Zahodnega Berlina

MOSKVA — Olimpijski odbor Sovjetske zveze je označil za provokatorski in nesprejemljiv predlog, da bi olimpijske igre 1988 priredili v Zahodnem Berlinu, češ da napet politični položaj ne omogoča njihove izvedbe v Seulu. Gavrilin, podpredsednik sovjetskega olimpijskega odbora, je izjavil, da ima Zahodni Berlin posebni status in v njem zahodnonemški olimpijski odbor nima nobene pristojnosti. Pristavil je še, da je Seul kot sedež OI zelo sporen in da si pridržujejo pravico, da svoje sodelovanje potrdijo v roku, ki ga predvideva MOK, to je osem mesecev pred pričetkom iger.

Nogomet: v Modeni in Neaplju

Za prestop in obstanek

MODENA, NEAPELJ — Danes bodo v dodatnih tekmah zaposlena štiri drugoligaška moštva, ki pa se potegujejo za povsem nasprotna cilja. Cesena in Cremonese se bosta pomerila za določitev tretje ekipe, ki bo napredovala v A ligo. Srečanje je pravzaprav pomembno samo za Ceseno, ki ima še možnost, da si na igrišču izbori pravico do naknadne dodatne tekme z Leccejem, medtem ko je Cremonese brez možnosti za napredovanje, saj je proti Lecceju že izgubil z 1:4. Zato pa bi lombardijsko moštvo lahko zamotalo štrene nogometašem Cesene, ki morajo danes zmagati, da bi se lahko spopadli z Leccejem in še upali na napredovanje. Srečanje bo v Modeni, s pričetkom ob 17.30.

S povsem drugačnimi občutki pa bosta ob isti uri stopila na igrišče neapeljskega San Paola Campobasso in Lazio, ki se krčevito borita za obstoj med drugoligaši. Obstanek si je doslej že zagotovil Taranto, ki je v dveh tekmah zbral tri točke. Danes bo torej padla končna odločitev, kdo bo četrta ekipa, ki bo nazadovala v nižjo ligo. Opazovalci menijo, da ima več možnosti za uspeh Campobasso. Sicer pa so predvidevanja v takih primerih vselej tvegana in nezanesljiva.

Katastrofa Brazilcev

CORDOBA (ARGENTINA) — Brazilska nogometna reprezentanca je v četrtfinalnem srečanju za Pokal Amerike utrpela hud poraz proti Čilu, ki je »carioce« odpravil z izidom 4:0. Za Čile, ki se je tako uvrstil v polfinale tekmovanja, sta bila po dvakrat uspešna napadalca Basay in Letelier.

Ivić podpisal za Porto

OPORTO — Jugoslovanski nogometni trener Tomislav Ivić je podpisal dveletno pogodbo z evropskim prvakom Portom. Ivić bo na krmilu portugalske ekipe zamenjal Jorgeja, ki bo prevzel vodstvo Parisa St. Germaina.

Boru Friulexport državni naslov

CUNEO — Mlade igralke Bora Friulexport so na državnem delu ženskega prvenstva v miniodbojki dosegle res izjemen uspeh, saj se domov vračajo z državnim naslovom, ki so ga osvojila z včerajšnjima prepričljivima zmagama najprej proti Ascoli Picenu in zatem še proti Alessandrii. O premoči naših deklet na tem turnirju, na katerem je nastopilo kar 48 trojk iz vse Italije, najbolj zgovorno priča podatek, da so v 9 tekmah zgubile en sam set. Tudi po mnenju vseh udeležencev so zasluženo pristale na samem vrhu. Njihova zmaga v finalni tekmi proti Alessandrii ni bila nikoli v dvomu, potem ko so se že prej otresle Ascoli Picena. Pri vsem tem pa treba tudi poudariti simpatije, ki so si jih naša dekleta pridobila pri nasprotnikih in ostalih trenerjih in spremljevalcih, simpatije, ki so jih bile deležne bodisi kot Slovenke bodisi zaradi svoje dobre igre, tako da je bilo navijanje na finalni tekmi vse zanje.

Na turnirju je nastopil tudi Dom Agorest, ki pa se je moral zadovoljiti s 16. mestom (včeraj je zgubil proti Padovi z 11:15, 13:15 in Salernu s 15:11, 12:15, 12:15).

POLFINALE ZA UVRSTITEV OD 1. DO 4. MESTA: Alessandria - Como 2:1, Bor Friulexport - Ascoli Piceno 2:0 (15:6, 16:14). FINALE ZA 1. MESTO: Bor Friulexport - Alessandria 2:0 (15:9, 15:3); FINALE ZA 3. MESTO: Ascoli Piceno - Como 2:0.

Avtomobilizem: VN Francije v formuli ena

Vročina povzroča težave

LE CASTELLET — Klimatske razmere res niso naklonjene svetovni dirkalski eliti, ki se bo danes popoldne pomerila v šesti letošnji preizkušnji za SP v formuli ena. Zaradi neznosne vročine se je asfaltna podlaga dirkališča segrela do 60 stopinj, kar seveda negativno učinkuje na trajanje pnevmatik, tako da predvidevajo, da bo med dirko potrebno večkrat zamenjati gume.

Na včerajšnjih zadnjih poskusnih vožnjah je samo Ayrton Senna izboljšal svoje startno mesto, tako da bo danes v drugi vrsti, za prvouvrščenima Prostom in Mansellom. Nelson Piquet, ki je bil po petkovih poskusih na tretjem mestu, je moral startni položaj v drugi vrsti odstopiti mlajšemu rojaku Senni, ki se je kljub včerajšnjemu uspehu po poskusnih vožnjah hudoval nad mehaniki, češ da niso optimalno izkoristili zmogljivosti motorja honda.

Slabo sta se uvrstila Ferrarijeva tekmovalca Berger in Alboreto, ki bosta v tretji oz. v četrti vrsti. Kaže torej, da prihod angleškega inženirja Barnarda ni bistveno izboljšal stanja italijanskih bolidov.

Začetek dirke je predviden ob 13. uri. Piloti bodo na 3.813 metrov dolgi progi prevozili 80 krogov, za skupnih 305,040 km.

STARTNI VRSTNI RED:

1. vrsta: Mansell (williams) 1'06"454; Prost (mclaren) 1'06"877; **2. vrsta:** Senna (lotus) 1'07"024; Piquet (williams) 1'07"140; **3. vrsta:** Boutsen (benetton) 1'08"077; Berger (ferrari) 1'08198; **4. vrsta:** Fabi (benetton) 1'08"293; Alboreto (ferrari) 1'08"390; **5. vrsta:** Johansson (mclaren) 1'08"577; Warwick (arrows) 1'08"800; **6. vrsta:** De Cesaris (brabham) 1'08"949; Patrese (brabham) 1'08"993; **7. vrsta:** Arnoux (ligier) 1'09"430; Cheever (arrows) 1'09"828; **8. vrsta:** Nannini (minardi) 1'09"868, Nakajima (lotus) 1'10"552.

Boks: na tleh že po 3 krogih

Patrizio Oliva izgubil naslov

RIBERA (Agrigento) — S svetovnim naslovom v superlahki kategoriji (verzija WBA) se Italijan Patrizio Oliva ni dolgo ponašal. Potem ko je uspešno odbil napada Brunetta in Gonzalesa, je včeraj moral priznati premoč Argentinca Juana Martina Coggija. Vsekakor se je dvoboj končal nepričakovano hitro, saj je Coggi spravil nasprotnika dokončno na tla že v tretjem krogu. Sedaj bodo morda nekateri iskali opravičila v nedavnih težavah z zdravjem, ki jih je imel Oliva, pa v njegovem poskusu, da bi vstopil v Montecitorio, morda v njegovem popevkarskem nagnjenju. Dejstvo je, da je na svoji poti srečal solidnega boksarja, ki se odlikuje s trdno voljo, da doseže zastavljeni cilj.

Dirka tris

MONTECATINI — Zmagovita kombinacija dirke tris: 6 - 9 - 7. Dobitnikov je bilo 159, prejeli pa bodo po 6.141.127 lir.

Kolesarstvo: po tretji etapi »toura«

Maechler zamenjal Piaseckega

STUTTGART — Poljak Piasecki je že zgubil rumeno majico vodilnega na skupni lestvici. V včerajšnji 3. etapi, v kateri se je uveljavil Portugalec Acacio Da Silva, mu jo je namreč iztrgal Švicar Maechler.

Etapa je bila polna preobratov. Približno 50 km pred ciljem je skupina kakih 30 kolesarjev, med katerimi sta bila tudi Da Silva in Maechler, poskusila srečo in si nabrala nekaj prednosti. Na koncu sta prav Portugalec in Švicar pustila za sabo ostale in sama prišla do cilja, kjer pa je bil Da Silva hitrejši. Tokrat je precej smole imel Avstralec Anderseon, ki je preluknjal zračnico in zaostal za kake 4 minute. Še slabše se je godilo Rocheju, Fignonu, Criquielionu, Hampstenu, torej kandidatom za končno zmago, pa še Bontempiju, Saronniju, ki so imeli 5 minut zaostanka. Med favorite se tako prebijajo Mottet, Thurau, Caritoux. Roche, ki je upal, da se bo po »giru« uveljavil še v Franciji, na koncu ni skrival zaskrbljenosti, saj ima že precejšen zaostanek.

Vrstni red: 1. Da Silva (Port.), ki je 219 km od Karlsruheja do Stuttgarta prevozil v 5.27'35" s poprečno hitrostjo 40,122 km na uro; 2. Maechler (Švi.) po 2"; 3. Muller (Švi.) 9"; 4. Lauritzen (Nor.) 14"; 5. Leclerq (Fr.).

Skupna lestvica: 1. Maechler (Švi.) 8.31'42"; 2. Muller (Švi.) po 44"; 3. Perini (It.) 55"; 4. Da Silva (Port.) 1'35"; 5. Mottet (Fr.) 1'36"; 6. Nulens (Bel.) 1'38"; 7. Thurau (ZRN) 1'45"; 8. Madiot (Fr.) 1'49"; 9. Lauritzen (Nor.) 1'50"; 10. Leclercq (Fr.) 1'55"; 11. Cornillet (Fr.) 1'58"; 12. Ducrot (Niz.) 2'25"; 13. Peeters (Bel.) 2'32"; 14. Breu (Švi.) 3'04"; 15. Caritoux (Fr.) 3'13"; 24. Bontempi (It.) 5'35"; 24. Roche (Irska) 5'47"; 29. Saronni (It.) 6'10"; 30. Contini (It.) 6'11".

Atletika: troboj v Kranju

Krdžalić najboljši

KRANJ — V prvem dnevu atletskega troboja med moškimi in ženskimi reprezentancami Jugoslavije, Francije in Grčije je najboljši rezultat dosegel jugoslovanski reprezentant Sejad Krdžalić, ki je kopje pognal 79,50 m daleč.

V ženski konkurenci so trenutno Francozinje v vodstvu s 66 točkami, Jugoslovanke so jih zbrale 50, a Grkinje 30. V moški konkurenci prav tako vodi Francija s 75 točkami, Jugoslavija jih ima 58, Grčija 55.

kratke vesti - kratke vesti

Moses in Harrys v Caorlah

Caorle — Kaže, da bo na mednarodnem atletskem mitingu, ki bo 9. t. m. v Caorlah, udeležba res kakovostna: izstopajo imena Mosesa, Harrysa, Smitha, Reynoldsa, Nordquista, De Oliveira, Aouitaja, v ženski konkurenci pa bosta Ashfordova in Kostadinova.

Moser državni prvak

PORDENON — Francesco Moser je osvojil naslov državnega prvaka v zasledovalni vožnji na dirkališču. To je že sedmi državni naslov za Moserja.

Tržačan Scabini pri Fantoniju

VIDEM — Vodstvo videmskega košarkarskega prvoligaša Fantoni je sporočilo, da je z enoletnim posojilom najelo košarkarja Claudia Scabinija in Francesca Varrasija. Slednji prihaja iz vrst prvoligaša Liberti iz Firenc, Scabini (188 cm) pa je 19-letni Tržačan, ki je vse doslej igral za Don Bosco.

Novogoričanom turnir Dom '87

Na mednarodnem košarkarskem turnirju Dom '87, ki se je včeraj zaključil v Gorici, so v malem finalu igralci tržaškega Bora s 101:92 odpravili Ardito iz Gorice. Prvo mesto je pripadlo Novogoričanom oz. ekipi KPK, ki je s 76:72 premagala domači Dom. (M. Čubej)

Valovcem prvo mesto

V finalu za 1. mesto na odbojkarskem turnirju v Tržiču je Val Kmečka banka s 3:1 (4:15, 15:5, 15:12, 15:3) premagal Fincantieri.

PREŽIVITE RAZBURLJIV VEČER NA HIPODROMU MONTEBELLO

nocoj ob 20.45

Gimnastika: ŠZ Bor na pripravah v Rovinju

Zahtevna vadba obrodila sadove

Gimnastični odsek ŠZ Bor je tudi letos priredil v Rovinju tradicionalne poletne priprave, ki so potekale v dveh delih, vsak pa je trajal po teden dni. V prvi skupini je bilo deset gimnastičark, v drugi pa šest.

Kljub temu da je bila vadba dokaj zahtevna (dekleta so opravila v šestih dneh 13 napornih treningov), je bilo vzdušje vseskozi dobro in delovno, precej pa je k temu doprineslo tudi v glavnem lepo vreme.

Medtem ko je imela manjša skupina v glavnem pripravljalno vsebino vadbe, je večja, razdeljena na dve kategoriji, opravila ob koncu tudi tekmovalni preizkus znanja, lestvica pa je bila po 13 elementih in testih taka: 1. Pavletič 128, 2. Schmidt 122, 3. Mezgec 116, 4. Korošec 115, 5. Zapušek 113, 6. Blaževič 106,5. Mlajša kategorija: 1. Kufersin 91, 2. Žagar 89,5, 3. Metlika 83 in 4. Primosi 50. Vse tekmovalke so pokazale lep napredek in osvojile mnogo novega znanja. (boj)

Superminivolley v Sondriu

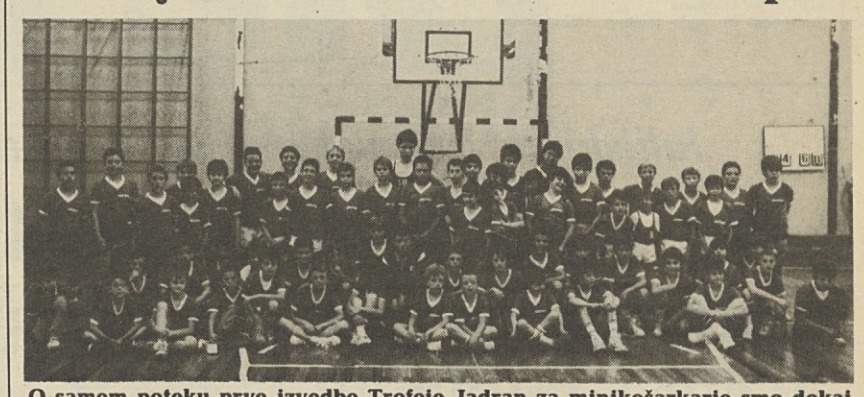
Soča v finalu DP

Mladi odbojkarji Soče iz Sovodenj so danes odpotovali v Sondrio, kjer se bodo od 6. do 10. julija udeležili državnega finala v moškem superminivolleyu, na katerem bodo sodelovali prvaki skoraj vseh italijanskih pokrajin.

Možnost sodelovanja na tako važni prireditvi so si sočani zagotovili s prvim mestom na pokrajinskem turnirju, ki je bil prve dni junija v Štandrežu. Sedaj pa jih čaka dokaj zahtevna preizkušnja, saj se bodo pomerili z najboljšimi postavami v državi.

V Sondrio so s trenerjem Dušanom Carlijem in spremljevalcem Edijem Pellegrinijem odpotovali Paolo Zaccaron, Erik Pelizon, Mitja Čevdek, Andrej Černic in Cristian Pellegrin.

Trofeja Jadran »izložba« mladih upov



O samem poteku prve izvedbe Trofeje Jadran za minikošarkarje smo dokaj obširno poročali, vnovič pa bi izpostavili pomen množičnosti prireditve, ki je omogočila nekoliko popolnejši vpogled v zamejsko mladinsko košarkarsko stvarnost. Prireditelji so nam postregli s pravcato razstavo bodočih košarkarjev, ki si bodo naprtili odgovorno breme Jadranove dediščine. Najmlajši gojenci šestih zamejskih košarkarskih društev so poleg otroštvu lastni zagnanosti in požrtvovalnosti že prikazali kar obetavno tehnično znanje.

Nogomet: v priredbi KD Kras

Memorial R. Devetaka

Osem ekip z obeh strani meje bo od jutri dalje sodelovalo na 3. nogometnem memorialu Romana Devetaka, ki ga prireja Kulturno društvo Kras iz Dola in s Poljan.

Turnirja v malem nogometu (zaradi ureditvenih del na igrišču v Dolu bodo srečanja odigrali na Poljanah) se bodo udeležile naslednje ekipe: Števerjan/Oslavje, Opatje selo, Dol/Poljane, Vrh, Sovodnje, Vojščica, Štandrež in Jamelje.

Končni zmagovalec pa bo konec avgusta sodeloval na finalnem turirju, ki ga bo v Gorici pripravilo ZSŠDI in na katerem so si mesto že zagotovile ekipe iz Opatjega sela, Rupe/Peči in Prvačine.

Spored tekmovanj: Števerjan/Oslavje - Sovodnje (6. 7.), Opatje selo - Vojščica (7. 7.), Dol/Poljane - Štandrež (8. 7.), Vrh - Jamlje (9. 7.). Srečanja se bodo pričela ob 19.30. Zmagovalci štirih tekem se bodo v petek in soboto pomerili v dveh polfinalih, v nedeljo pa bosta na vrsti finalni srečanji za 3. in 1. mesto.

Obiskali smo udeležence prvega mednarodnega kotalkarskega kampa na Opčinah

P. Brlec: »Dragocena izkušnja, ki mora preiti v tradicijo«

Zagoreli Peter Brlec je simbol vzpona Poletovih kotalkarjev na sam evropski vrh: njegov najvidnejši »izdelek« Samo Kokorovec se kar vztrajno »vsiljuje« v naše strani, skratka, kotalkarski Polet zamejskega športa je temu bivšemu uspešnemu tekmovalcu marsikaj dolžan. Peter sodi tudi v ožjo zasedbo pobudnikov edinstvene prireditve, ki bo nedvomno dolgo odmevala v italijanskih kotalkarskih krogih: v mislih imamo mednarodni kotalkarski kamp, ki se te dni odvija na štirih openskih ploščadih. Poletovega trenerja smo zalotili ravno v trenetku oddiha, ko si je tešil žejo in se za hip izmuznil julijski pripeki, ki neprizanesljivo pesti trenerje in njihove varovance na cementnih ploščadih. Kljub izčrpanosti se je z njemu lastno razpoložljivostjo podvrgel naši zvedavosti.

»Pobuda je sad naših dolgoletnih prizadevanj za uvedbo zbornih kampov po nemškem zgledu, gre nam, skratka, za organizacijo vsedržavnih srečanj strokovnjakov in samih tekmovalcev.«

»Kako pa poteka samo delo?«

»Udeležence smo razporedili glede na njihovo tekmovalno panogo: nastale so tri skupine, ki povsem ločeno vadijo. V prvo skupino sodijo posamezniki, v drugo tekmovalni pari, tretja skupina pa zaobjema plesne pare. Vadbeni režim je dokaj strog, mentorji smo namreč poskrbeli za čimsmotrnejše izkoriščenje slehernega trenutka vadbenega dne. Udeleženci kampa se že ob 8.30 zgrnejo na ploščadi in se nemudoma lotijo izpeljevanja vadbenih nalog, ki jim jih naprtijo italijanski, slovenski in celo švicarski vrhunski trenerji. Do 10.30 se posamezniki ukvarjajo z obveznimi liki, nakar se do 13. spopadajo s piljenjem osebne tehnike in izpopolnjevanjem prostega programa. Pari se dopoldne ubadajo z obveznimi liki, nakar se odpravijo na plesne vaje. Popoldanske ure preživijo večinoma v naravi, kjer pod nadzorstvom zveznega trenerja Antonia Ambuja krepijo mišičje in vzdržljivost, ali v družbi plesnega mojstra.«

»Kakšna in kolikšna je zasedba gostov kampa?«

»Udeležencev smo našteli okrog sto; z natančnimi podatki namreč ne razpolagamo, kajti cele skupine prihajajo in odhajajo. Vsi so namreč zaposleni z raznimi tekmovanji, pa najsi bodo to evropska prvanstva ali pa preproste društvene sklepne revije. Velja namreč pripomniti, da je naša druščina dokaj pisana: ob dvajsetletnem vrhunskem izvajalcu naletiš na osemletnega začetnika.

»Kako pa gledate na bodočnost kampa?«

»Menim, da se naši pobudi obeta blešče ča prihodnost, kajti nihče ne more oporekati koristnosti takovrstnih srečanj. Prijave na letošnjo izvedbo kampa so krepko presegle pričakovanja, tako da se v prihodnje nadejamo še množičnejšega obiska.«

Pojasnilo

Organizacijski vodja mednarodnega kotalkarskega kampa na Opčinah ni Marino Kokorovec, kot smo včeraj pomotoma zapisali, temveč Oskar Košuta, kateremu se opravičujemo.

Košarka: ob napredovanju ekipe Bora Radenske v D ligo

Izpolnitev 15 let dolgega sna

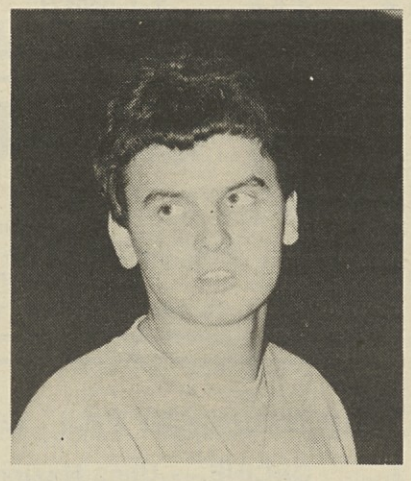
Tako, prav res je, da so pri Boru zelo dolgo čakali na povratek med četrtoligaše. Nazadnje je Borovo moštvo nastopalo v D ligi leta 1973 in vse odtlej so si pri mestnem društvu vsako sezono na novo nalagali vsakovrstna prizadevanja, preiskušali igralce in nove kombinacije, a vse zaman. Temu cilju so se nekajkrat tudi silno približali (za časa »prvega Jadrana«, enkrat prej in še enkrat potem), toda prav v finišu so jih drugi prehitevali (Libertas, Servolana, Jadran ...) in ves trud je bil spet zaman.

Letos se je Borova postava predstavila na prvenstveni start s popolnoma pomlajenim moštvom: vsi košarkarji so istočasno nastopali tudi vdržavnem mladinskem prvenstvu, razen treh veteranov Klobasa, Kneippa in Aleksandra Semna, kar navrže povprečno starost 20 let (predvsem po »krivdi« tridesetletnika Klobasa). V začetku je postava Radenske še lovila pravi ritem in malokdo bi si mislil, da jim bo letos uspel veliki met. Vendar pa so v povratnem krogu tekmovanj občutno povečali učinek terstorilnost in nadoknadili tudi spodrsljaje iz prvega dela.

Pristavili bi še sledeče: zasedli so končno tretje mesto in zaradi tega bili na slabšem izhodiščnem položaju za play-off, saj so bodisi proti Alabardi, bodisi proti Stelli Azzurri, odigrali med domačimi stenami samo eno srečanje. To pa jim ni preprečilo, da suvereno odpravijo oba tekmeca in kronajo skoraj 15 let dolge sanje. No, verjetno so tako dolgo in intenzivno o tem sanjali prej starejši borovci, trenerji in odborniki, kot pa današnji rod košarkarjev v modrem dresu. A posteriori tudi priznamo, da smo v teku sezone morda malce preveč kritično sproti ocenjevali igre Bora Radenske inda smo tudi v Primorskem dnevniku zapisali, da ekipa, ki s težavo zmaguje proti mnogo slabšim nasprotnikom, ima bore malo izgledov za napredovanje. Naše črnoglede prognoze pa so z dejanji demantirali Vatovčevi izbranci.

Play-off je še zelo aktualen in posamični posnetki tekem so še v spominu vseh tistih, ki so siogledali te neizprosne dvoboje. Vrhunec, svojo najboljšo igro v absolutnemmerilu je Bor Radenska po našem mnenju, prikazala v drugi tekmi proti Stelli Azzurri. Takrat so fantje delovali na nasprotnike kot velika svinčena krogla na staro od časov obrabljeno steno: zrušili so jih.

Od takrat je minilo že nekaj časa, menimo pa, da je podvig borovcev še vedno dovolj aktualen, da se o njem nekoliko bolj razpišemo. In tudi za celotno zamejsko košarkarsko stvarnost je zelo pomembno, da uvrščа svojega predstavnika v D ligi, v kateri nastopata samo dva druga tržaška kluba (SGD Tecnoluce in Inter 1904). Že sedaj pa je seveda nujno delati na tem, da bo Bor Radenska, tudi s skupnimi prizadevanji, čim dlje ohranil status četrtoligaša in lahko organsko ter tehtno pripravljal zaledje za nadaljnjebodoče uspehe. (Cancia).



Mladost in upornost porok za uspeh

Poskusimo podati krajši opis vseh osebnosti, ki so malce nepričakovano odnesli naslov »pokrajinskega članskega prvaka«. Najprej bi se zaustavili pri **Davidu Pregarcu**, ki je po našem mnenju, (in menimo, da s to trditvijo ne storimo krivice nikomur), prav duša ekipe ali, če hočete, igralec, ki lahko sam odloči tekmo (in tudi to je letos večkrat storil). S košarko se ukvarja polnih pet let, torej relativno malo časa. Ni dvoma o tem, da ga je narava bogato obdarila s psihofizičnimi sposobnostimi, vendar je tudi sam negoval svojo darovitost in prelil veliko znoja, da je lahko dosegel sedanji nivo igranja. Menimo, da ima še ogromno možnosti napredovanja, tudi ker je zelo prilagodljiv, to pa je spet praktično dokazal letos, ko je celotno sezono odigral v vlogi play makerja. Odlikujejo ga še ustrezne značajske lastnosti, emocionalna stabilnost, sposobnost ustreze in hitrereakcije v vsaki situaciji ...

Fabrizio Korošec je tudi letos uveljavil svoje izrazite karakteristike napadalca in lastno igro še izpopolnil v smislu boljše obrambe. Kar je najbolj pomembno (zanj in za ekipo) pa je dejstvo, da je vso sezono odigral na dokaj visokem nivoju in da si je privoščil zelo malo nihanj in spodrsljajev. To je nedvomno pokazatelj zrelosti in ustaljenosti, ki sta posebno dragoceni prvini v »osebnem premoženju« igralca na bekovski poziciji.

Tretji velikan (čeprav je v antropometričnempogledu dejansko največji) Bora Radenske je letos **Andrej Pieri**, ki je vseskozi veliko doprinašal moštvu kljub temu, da so ga pestile številne poškodbe. Vsakič, ko si je privoščil pavzo, je moštvo slabo shajalo in ni čudno, da sta oba Borova poraza v play-off sovpadala s črnim dnevom čokatega Andreja. Posebno priznanje bi na tem mestu izrekli še **Štefanu Semnu**, ki je svoje najboljše poteze v vlogi centra pokazal prav na odločilnih tekmah.

Vsi ostali so popolnoma zadovoljili in ob pravem času prispevali k skupnemu uspehu to, kar je bilo potrebno in kar je od njih pričakoval trener. Od sijajnih »starcev« **Roberta Klobasa** in **Bruna Kneippa** do **Davida Barinija**, ki mu pripada naziv »presenečenje sezone«; od **Daria Kovačiča**, ki je manj igral zaradi preostre konkurence v vlogi beka, do **Aleksandra Semna** in mladega **Aleksandra Smotlaka**, ki sta bila v vsakem trenutku pripravljena na borbo pod košem. Menimo, da nismo pozabili nikogar, pa naj se ostali ne čutijo prikrajšane, če smo prvi četvorici posvetili več besed in prostora. V vlogi pastirja črede plemenskihžrebcev je tretjič zapored nastopil **Valter Vatovec**, ki je letos tudi osvojil »rodeo«. Dober del zasluge za vse, kar je bilo storjeno pri Boru vzadnjih treh letih pripada njemu, njegovi strokovnosti in »nepotešeni« zagnanosti med delom v telovadnici. Toliko smo mu le dolžni, čeprav je obče znano, da tekem ne zmagujejo trenerji... (Cancia)

Cremcaffè
PRIMO ROVIS
NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE
1. bogato izbiro najboljše kave
2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni
3. dnevno sveže praženo in surovo kavo
Pražena kava, ki jo hranite v zmrzovalniku ostane sveža kot na dan praženja
SKODELICA KAVE 500 LIR
Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni štev. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

POPOLNA RAZPRODAJA
ZARADI PRENOVITVE
POPUSTI do 80%
Zadnji dnevi, da izkoristite priložnost za nakup elegantnih oblek in kompletov za svečanosti.
Obv. občini 21.5.87 od 10.6.87 do 18.7.87
nerymode
TRST - TRG STARE MITNICE 16

Gostilna VETO
OPČINE — Proseška ulica 35 — Telefon 211629
Sprejema rezervacije za poročna kosila, svečane priložnosti, organizirane družbe
POSTREŽEMO TUDI NA VRTU, V PRIJETNI SENCI

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 200.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

5. julija 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Julijski devizni priliv od tujskega turizma bo znašal 2.000 milijard lir

Na italijanskih cestah spet hud promet zaradi drugega vala odhodov na dopust

RIM — Včeraj in deloma predvčerajšnjim se je sprožil v Italiji še en val odhodov na počitnice, ki je zajel kakšne tri milijone dopustnikov in se bo nadaljeval danes. Na navadnih in avtocestah odpade nanje — pa tudi na vikendaše, ki še čakajo na dopust — kar 70 odstotkov vsega prometa. Včeraj zjutraj so izmerili na cesti Trento-Brener 7 kilometrov dolgo avtomobilsko kolono, živahen je bil promet tudi okrog Milana, do pravih zapletov pa je prišlo med Genovo in Savono, Bologno in Firencami ter na Jadranski cesti. Po vsem tem sodeč bo zelo verjetno držala napoved, da bo dosegel promet v teh treh dneh 2 milijona in jutri 2,2 milijona vozil, sicer tudi zaradi množičnih prihodov tujcev.

Avtocestno podjetje (Società Autostrade) je zabeležilo v zadnjih dveh mesecih 10-odstotno pomnožitev zasebnih vozil na vsem italijanskem prometnem omrežju, a prometna policija je naštela v prvih dveh julijskih dneh približno 14 milijonov vozil, v kar je vključen tudi mejni promet. V juniju je Avtomobilski klub (ACI) naštel na obmejnih prehodih Brener, Ventimiglia, Pontechiasso, Trbiž in Monte Croce Carnico, na katere odpade običajno 75 odstotkov vseh prihodov, 3.665.930 tujcev, kar pomeni skoraj milijon več kot junija lani. Na samem Brenerju, kjer so bile včeraj v prometni nesreči ob življenje tri avstrijske turistke, se je avtomobilski promet povečal kar za 52 odstotkov v primerjavi z lanskim junijem.

Od začetka januarja pa do konca junija letos je prišlo v Italijo po prvih podatkih 12.018.989 inozemskih letoviščarjev ali 6 odstotkov več kot v prvem polletju 1986. Promet naj bi vsekakor dosegel višek v drugi polovici in še predvsem v zadnjih dneh tega meseca, ko se bo tujcem in drugim pridružilo 420.000 domačih študentov (in njihovih družin) po končani maturi. Na počitnice se bodo odpravili prvenstveno z avtomobilom: tudi zato, ker so v pripravi stavke letalskega in železniškega osebja.

Turistični operaterji napovedujejo, da bodo ta mesec in avgusta zaznamovali v hotelih in drugih prenočiščih nekako 19 milijonov prihodov oziroma 180 milijonov bivanjskih dni, pri čemer naj bi odpadlo na tujce 6 oziroma 43 milijonov. Zveza potovalnih agencij FIAVET je mnenja, da bodo hoteli polno zasedeni.

Julijski devizni pritok bi moral doseči več kot 2.000 milijard lir. V vsej letošnji turistični sezoni naj bi samo zahodni Nemci potrošili v Italiji okrog 5.300 milijard lir ali 300 več kot v lanski letoviščarski sezoni.

V Berlinu praznujejo 750-letnico

BERLIN — V Vzhodnem Berlinu so včeraj, kot odgovor na veličasten start kolesarske dirke Tour de France iz zahodnega dela mesta, priredili deset kilometrov dolg sprevod.

Od zloglasnega zidu ločena Berlina tako vsak po svoje praznujeta 750. obletnico ustanovitve mesta. Veliki pobudi na eni strani zidu nemudoma sledi podobna tudi na drugi. Edino izjemo bo mogoče predstavljalo milansko operno gledališče La Scala, ki bo oktobra nastopilo bodisi v Vzhodnem, kot tudi v Zah. Berlinu.

Na včerajšnji manifestaciji je v Vzhod. Berlinu sodelovalo okrog 40.000 figurantov, 6 tisoč godbenikov in več stotin na vsemogoče načine opremljenih vozov.

Rambo-Japonci na Guamu otoku tisočih strelišč

GUAM — Povojne Japonce je temeljito opisal Wim Wenders v svojem dokumentarnem filmu Tokio-ga. Dojel je dihotomijo med tradicijo in modernim svetom, med zgodovino in oslarijami, ki označujejo nekatere resorje Japonske družbe na pragu enaindvajsetega stoletja.

Wenders je svojo reportažo posnel v Tokiu, kdove kaj bi zabeležilo oko njegove filmske kamere, ko bi se podal na otok Guam, kjer se japonski turisti igrajo na... Ramba. Prav tako. Na Japonskem je prepovedana raba pištol, mitraljezov, pušk in podobnega orožja, zato pa domačine mika 2.000 kilometrov oddaljeni ameriški otok, kjer obstaja neverjetno število klubov-strelišč.

Strelišča obiskujejo mlade smrklje in veterani druge svetovne vojne, elegantne dame in zadržani uradniki. Vsi so pripravljeni odšteti od 30 do 75 dolarjev, da jim nosnice razdraži smrad po smodniku. Sicer pa, kdo lahko sodi o užitku, ki ga daje petelin brzostrelke uzi ali damam primerne pištole kalibra 22? Tu pa tam, je treba priznati, se užitek sprevrže v tragedijo, saj ti lahko »odleti« zapestje, kdaj celo glava...

Rekord veljaven, kljub pristanku na morju

LONDON — Britanski milijarder Richard Branson, lastnik družbe Virgin, ki krije nešteto dejavnosti, a je znana predvsem kot znamka plošč, in njegov sopotnik Per Lindstrand bosta zapisana v Guinnessovi knjigi svetovnih rekordov. Zapisana bosta kar štirikrat in to za en sam podvig.

Pričevanje prebivalcev irskega mesteca Limavady je namreč omogočilo, da so sodniki priznali okoliščino, da je balon, s katerim sta Branson in Lindstrand preletela Atlantski ocean, dejansko pristal na britanskih tleh, predno se je žalostno potopil. Tudi Branson in Lindstrand sta štrbunknila v morje in bila sta že na tem, da drago plačata pustolovski podvig. Zdaj pa se lahko veselita tega, da sta prva preletela ocean z balonom, ki ni bil polnjen z žlahtnim plinom pač pa s toplim zrakom, da je bil njun balon največji in najhitrejši, kar jih je kdaj letelo, njun let pa najdaljši.

Na sliki (Telefoto AP): **Lindstrand (z odejo) in Branson na škotskih tleh.**

Tisoči gledalcev za Tino

Dveurnemu zahodnoberlinskemu koncertu rock zvezde Tine Turner je sledilo 20 tisoč gledalcev (AP)

Železniška nesreča v Zairu 143 mrtvih in več ranjenih

KINŠASA — Severno od Lubumbašija, v zairski pokrajini Šaba, se je včeraj pripetila izredno huda železniška nesreča. Zairska radijska postaja je oddala vest, da je v nesreči umrlo vsaj 143 oseb. Obračun nezgode je sicer začasen, zato bo število žrtev verjetno še višje.

Po radiu se je zvedelo, da je verjetno nesreče kriv tovornjak s prikolico, ki je v Zaire pripeljal iz sosednje Zambije. Tovornjak, ki je bil naložen z živili, je po pričevanju očividcev prečkal železniško progo ravno takrat, ko je mimo privozil potniški vlak. Silovito trčenje je bilo zato neizbežno, posledice pa so strahovite. V nesreči je umrlo 143 oseb, veliko število potnikov pa za sedaj še pogrešajo, več je bilo hudo ranjenih. Včerajšnja železniška nesreča je ena izmed najhujših v zgodovini zairskega železniškega prometa.

Na kraj hude nesreče je zairska vlada nemudoma odposlala tri svoje ministre: ministre za prevoze, zdravstvo in ekonomijo.

Ni ga marala, vzel je puško...

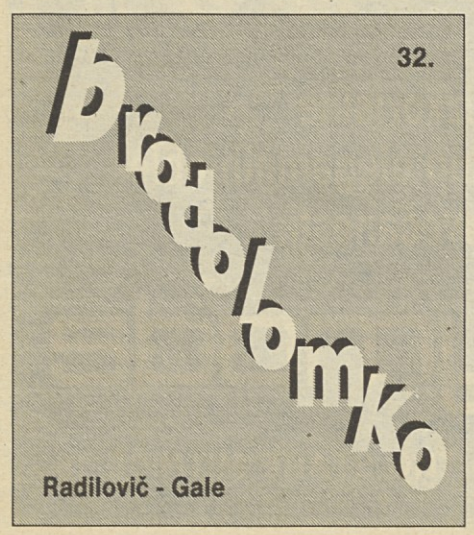
CATANIA — Kam vse lahko pripelje ljubezen. Tudi v zapor lahko. To je na svoji koži spoznal tudi 29-letni Roberto Mangione iz kraja San Michele di Ganzeria, nedaleč od Catanie.

Mladenič se je pred časom zaljubil v lepo domačinko, pričel ji je dvoriti, v začetku »obrobno«, sčasoma pa je mož postajal vedno bolj vsiljiv. Kljub številnim poskusom pa je ostal vselej razočaran, odločil se je zato, da bo na poseben način dokazal kako strastno ljubi punco. Po zadnjem neuspešnem navalu se je Roberto odpravil domov, vzel je puško in je pričel streljati v okno svoje ljubljene.

Vročekrvni ljubimec je sedaj »na hladnem«, aretirali so ga namreč pod obtožbo poskusa umora. V zapor so odpeljali tudi njegovo 72-letno mamico Francesco Arena. Ona se bo morala zagovarjati pred obtožbo sodelovanja pri poskusu umora.

PLOŠČICE — SANITARIJE
ROLICH & C S.n.c.
Nabrežina 35/c
Tel. 200371
ZASTOPSTVO **panto**
Ul. Carducci 15
TRST — Tel. 64610

S. A. C. A. T.
IMPORT - EXPORT
nadomestni deli za
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov
UL. SV. FRANČIŠKA 38 — TRST — TEL. 768667 / 772002

ELEKTROGOSPODINJSKI STROJI - RADIO - TV **BRESCIANI**
OPČINE — Ulica Nazionale 39 — Telefon 211711
2-LETNA GARANCIJA
PRALNI STROJI - HLADILNIKI siltal

habitat vestecasa s.a.s.
TRŽIČ
Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)
Tel. 0481/40148
ZAVESE - PREPROGE
PREGRINJALA - RJUHE - ODEJE
PERNICE - PREŠITE ODEJE
OPREMA ZA ZAVESE itd.
STVARNA PRILOŽNOST PRIHRANKA PRI PRENOVITVI VAŠEGA STANOVANJA
POPUST 20%
POLETJE
OD 7. JULIJA DO 8. AVGUSTA
obv. občini